

## Om einde te maken aan vervuiling van bodem en grondwater



DR. P. WINSEMIUS  
... plan op tafel.

Van onze correspondent

**VELP-ARNHEM** - De fiscus erkent een gemiddelde waardevermindering van 15 procent voor woningen die in de nabijheid zijn gelegen van een woonwagelokatie. De waardevermindering kan in een groot aantal gevallen leiden tot een verlaging van het huurwaardeforfait, het bedrag dat een bewoner van een

eigen huis bij zijn inkomen moet optellen.

De belastingdienst heeft inmiddels een bezwaarschrift van een inwoner van de gemeente Rheden op deze gronden goedgekeurd. De waardevermindering van het huis, en in dit geval ook de verlaging van het forfait, is gisteren bevestigd door een woordvoerder van 's Rijksbelastingen in Den Haag.

## Fiscus: huizen bij woonwagens minder waard

De woordvoerder stelt dat zijn dienst elke situatie afzonderlijk bekijkt.

Daarbij bekijkt de fis-

cus welke huizen in de buurt van een woonwagelokatie in waarde kunnen zijn gedaald. Hiervoor is wel nood-

zakelijk dat de huiseigenaren de vermeerderde waardevermindering van hun onroerend goed aangeven op het belastingformulier.

„Het is duidelijk dat huizen in de buurt van zo'n lokatie slecht te verkopen zijn. De prijzen van de huizen kelderen, zodra bekend wordt dat er een woonwagelokatie verwezenlijkt zal worden. De koper weet

dat ook en wil daarom een lager bedrag betalen dan de werkelijke waarde van de woning. Dus die verlaging van het forfait is reëel”, aldus de heer Buikstra, woordvoerder van 's Rijksbelastingen. Hij vindt dat de belastingdienst met deze maatregel niet discrimineert, omdat de fiscus de aanvraag niet indient maar de huiseigenaren dat doen.



Temidden van alle discussies rond de vraag in hoeverre het sociaal minimum in sociaal-economisch Nederland werkelijk minimaal is begint het in het betaalde voetbal anders te schemen. De koude discipline van spelen maar en koppen dicht is lichtelijk aan het veranderen sinds in de profvoetbal het humaniseren van de werkomstandigheden aan de orde is gekomen. De externe oedschieters van het betaalde voetbal, die gewend zijn in concrete termen te denken handhaven het liefst een normale CAO sinds het profvoetbal een gewone bedrijfstak aan het worden is met de supporter via de kassa als de echte aandeelhouder. De krachtverhoudingen binnen het betaalde voetbal met een bond voor beroepsspelers en een trainersbond liggen nog niet zo duidelijk als in het bedrijfsleven. Niettemin is het tijdperk dat voor een speler, die op de een of andere wijze in de verdrukking was gekomen, een inzameling dan wel een liefdadigheidsstrijd werd gehouden, voorgoed voorbij. Gelukkig maar. Toen heeft Jaap van der Leek, de oude oefenmeester van de trainersbond, gewezen op een ontwikkeling waarbij steeds meer spelers van reputatie na hun voetballoopbaan in de technische staf van de club worden opgenomen. Dat is bijvoorbeeld het geval met Willem van Hanegem, die zo juist in de Kuip van Feyenoord afscheid heeft genomen en nu een technische functie heeft. Dat is ook zo met Willy van der Kuylen, het kanon van PSV, die bij de Eindhovenaren ingelijfd kan worden in de technische staf. Jaap van der Leek heeft geen bezwaar tegen adviseurs, die op grond van hun jarenlange ervaring als speler zeer nuttig kunnen zijn. Maar gediplomeerd trainer is toch heel wat anders vindt de oude oefenmeester. Goede Morgen, het voetbal blijft een goede beldschiet.

## Het weer

Zonnig en warm met middagtemperaturen van 27 tot 31 graden. Tegen de avond toenemende bewolking gevolgd door onweersbuien. Eerst matige, later krachtige wind uit zuidelijke richtingen. Verwachting tot zondag: wisselvallig, enkele buien en beduidend kouder.

## Maggy

Margaret Thatcher, die vroegere politieke tegenslagen om Europa's eerste vrouwelijke premier te worden van zich afschudde, heeft haar eigen verwachtingen bij het bereiken van de Britse politieke top ver overtroffen. Toen Maggy voor het eerst werd gepolst om kandidaat te worden voor het leiderschap van de conservatieve partij, zei de kruideniersdochter uit het stadje Grantham, dat het 'jaren zou duren voordat een vrouw de partij leidt of premier wordt'. „Ik zie het niet in mijn tijd gebeuren”. Maar de 'ijzeren dame' had het bij het verkeerde eind. Binnen enkele maanden was zij partijleider en binnen vijf jaar eerste minister. Men ziet het: het gaat ook zonder kruidenierspolitiek...

## Razendsnelle vakantieboekings via computer



...computerboekings hè?!

## Nicaraguaanse consulaten in de VS dicht

WASHINGTON - de VS hebben de sluiting gelast van de zes Nicaraguaanse consulaten op Amerikaans grondgebied. Dit heeft de ambassade van Nicaragua in Washington bekendgemaakt. De Amerikaanse maatregel kan gezien worden als een reactie op de uitwijzing, maandag, van drie Amerikaanse diplomaten door de sandinistische regering in Managua.

De zes Nicaraguaanse consuls hebben 24 uur de tijd gekregen om de VS te verlaten. Hun medewerkers mochten voor vrijdag weg. Er zijn in totaal 21 diplomaten, inclusief de zes consuls, uitgezonden. Omdat ook hun verwanten de VS moeten verlaten, treft de maatregel 50 à 60 mensen. Volgens een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken houdt de uitwijzing mede verband met het feit dat de consulaten betrokken waren bij spionageactiviteit.

## Westduitse prof: Nederland grote vervuiler

LINDAU - Nederland is in Europa, naar oppervlakte gemeten, de grootste vervuiler van het milieu met stikstofoxyde. Dit heeft professor Jürgen Schmolling van het Westduitse departement van milieubescherming meegedeeld op een internationaal symposium over de zogenaamde „zure regen” in het Beierse Lindau.

DE grote uitstoot van stikstofoxyde in Nederland is volgens Schmolling het gevolg van het grote aandeel van aardgas in de Nederlandse energievoorziening. In West-Duitsland wordt de helft van de stikstofoxyde-vervuiling veroorzaakt door het autoverkeer.

LOODVRIJE benzine zou de situatie aanmerkelijk kunnen verbeteren. De DDR is, qua oppervlakte, de grootste vervuiler op het gebied van zwaveldioxyde.

STIKSTOFXYDE en zwaveldioxyde worden beschouwd als de veroorzakers van „zure regen”. Onder de huidige wettelijke omstandigheden moet volgens Schmolling rekening gehouden worden met een toenemende uitstoot van stikstofoxyde.

Van onze parlementaire verslaggever

**DEN HAAG** - Minister Winsemius (milieubeheer) eist van DSM een actieplan om een einde te maken aan de vervuiling van bodem en grondwater. In een brief aan de Tweede Kamer bevestigt de bewindsman dat de Limburgse bodem op enkele plaatsen door DSM-lozingen ernstig is verontreinigd. Met sommige afvalprodukten gaat het bedrijf op onverantwoorde wijze om, aldus Winsemius.

In zijn brief aan de Kamer geeft de bewindsman geen inlichtingen over het onderzoek dat justitie instelt naar mogelijke overtredingen door DSM van de milieuwetten. Wel geeft zijn opsomming van de situatie bij DSM aan, dat er veel mis is. Over de naleving van de wetten is jarenlang touwgetrokken tussen het bedrijf en het ministerie. Vorige week heeft hij persoonlijk met de top van het bedrijf afspraken gemaakt, zo meldt hij. Die afspraken behelzen het opstellen van een actieplan met waarborgen voor een verantwoorde aanpak van de milieuproblemen. Op korte termijn heeft DSM al maatregelen toegezegd: een verbetering van het

afvalwatercircuit voor eind 1984, een onafhankelijk onderzoek naar lekkage van de zogenaamde zuurteervijver waarin chemische stoffen worden gedumpt, stopzetting van de lozing van chemische stoffen in deze vijver uiterlijk in september 1983, verwijdering van het chemisch afval uit een lekke bezinkvijver nog deze zomer.

Winsemius maakt in zijn brief melding van een jarenlange strijd tussen het departement en DSM over het begrip chemisch afval. Het bedrijf beschouwt veel stoffen niet als afval, maar als grondstof voor andere bedrijven. Op grond daarvan weigerde het steeds informatie aan de milieu-autoriteiten te verschaffen. Volgens de minister is de interpretatie van DSM „strijdig met de bedoelingen van de wet chemische afvalstoffen”.

● Zie verder pagina 13



(ADVERTENTIE)

## SLECHTS 4 DAGEN!!

partij dames-en kinder-  
**SCHOENEN 5-**  
(uit faillissement)

**ELMO** TREEBEEK, Komeetstr. 25  
HEERLEN, Kissel 11  
**GEEN VERKOOP AAN WINKELIERS!!**

## Wijzigingsvoorstel van CDA en VVD Ruding buigt voor eis: schilderwerk ruimer aftrekbaar

Van onze parlementaire redactie  
**DEN HAAG** - Minister Ruding (Financiën) is alsnog bereid in te stemmen met het wijzigingsvoorstel van CDA en VVD over de ruimere aftrekbaarheid van schilderwerk. Een afvaardiging van het kabinet heeft dit begin deze week besloten. Ruding zal de Kamer vanmiddag van zijn besluit op de hoogte stellen.

Inmiddels heeft VVD-fractie leider Nijpels deze mededeling van het ministerie tegengesproken. Hij zei gistermiddag dat een laatste gesprek over deze zaak pas vanochtend om half twaalf zou worden gehouden. In een brief aan minister Ruding wijst Nijpels verder op ernstige politieke gevolgen, die het eventueel intrekken van het gehele wetsontwerp zal krijgen.

Eind vorige week liet premier Lubbers nog doorschemeren dat het kabinet om administratieve en budgetaire redenen weinig voelt voor uitbreiding van de aftrekbaarheid. Herhaaldelijk heeft ook minister

Ruding laten weten liever het wetsontwerp te willen intrekken dan in te stemmen met een te kostbare regeling.

De nieuwe regeling, voorgesteld door de CDA'er Wolters en de VVD'er De Grave, houdt in dat het minimumbedrag dat voor aftrekbaarheid in aanmerking komt, wordt verlaagd tot f1000. Boven deze grens wordt de hoogte van de aftrekpost bepaald door het huurwaardeforfait. In het kabinetsvoorstel werd een grens van f1400 aangehouden voor woningen met een waarde in bewoonde staat van f180.000, en f2100 voor duurdere huizen.

De beide fracties vinden verder dat de maximale aftrekpost f5000 moet worden, terwijl het kabinet liever een maximum-bedrag van f10.000 aftrekbaar had willen zien. De nieuwe regeling die per 1 juli van kracht wordt, zal nog eens een gat van f20 miljoen in de begroting slaan. Het is nog niet duidelijk op welke wijze minister Ruding deze nieuwe tegenvalser wil dekken.

## VVD: Korting (0,5%) op kinderbijslag hoogstens één jaar

Van onze parlementaire redactie  
**DEN HAAG** - De VVD-fractie in de Tweede Kamer verzet zich tegen de voorgenomen korting op de kinderbijslag met een half procent, als die langer dan een jaar duurt. Daarmee stellen de liberalen zich tegenover de andere regeringsfractie, het CDA. Het CDA heeft gisteren laten weten dat het zich wel met de plannen van het kabinet kan verenigen.

De voorgestelde korting komt per 1 juli in de plaats van het aanvankelijke plan voor een verlaging van de kinderbijslag voor in het buitenland wonende kinderen. Bij een recent kamerdebat wezen PvdA en CDA een dergelijke ingreep, die vrijwel alleen buitenlandse werknemers zou treffen, van de hand.

De VVD'er Linschoten heeft laten weten dat de verlaging van alle kinderbijslaguitkeringen niet rechtvaardig is. Daarnaast is hij er niet van overtuigd dat de korting slechts tijdelijk zal zijn. Voordat de VVD met de maatregel wil instemmen, moet daar eerst duidelijkheid over ontstaan. Hij kondigde aan dat de fractie wil proberen het wetsontwerp zo aan te passen, dat het slechts voor één jaar zal gelden. De Kamer behandelt het wetsvoorstel binnen enkele weken. CDA'er Hermens bestempelde de opstelling van de VVD als „een stunt”, zoals de VVD de laatste tijd wel meer heeft uitgehaald. „Dit is een manier om de regering onder druk te zetten, die ik niet waardeer

en die de VVD ook niet kan waarmaken”. De CDA'er herhaalde dat een algemene verlaging van de kinderbijslag voor zijn fractie aanvaardbaar is, omdat de voor dit jaar verwachte daling van de koopkracht meevalt.

## Ontploffing in mijn: 1 dode en 59 gewonden

**BELGRADO** - Bij een ontploffing in een kolenmijn in de Joegoslaviëse plaats Aleksinac is één mijnwerker omgekomen en werden 59 gewond. Op het moment van de explosie waren er ongeveer 130 mijnwerkers onder de grond.

## EIND MEI 753.100 WERKLOZEN

**DEN HAAG** - Bij de arbeidsbureaus in Nederland stonden eind vorige maand in totaal 753.100 werklozen ingeschreven. Als echter op dit cijfer een correctie wordt aangebracht wegens seizoensschommelingen, dan komt het aantal werklozen uit op 793.300. Dat is 10.100 meer dan eind april.

(ADVERTENTIE)

**KERMIS HEERLEN**  
laatste dag:

**PIEKENDAG**

Grootvermaak: ÉÉN PIEK  
Kleinvermaak: TWEE VOOR EEN PIEK

## Maffia-bende achter tralies

In Palermo zijn gisteren 73 maffialeden onder wie enkele belangrijke leiders van deze misdaadorganisatie, wegens drughandel, op-grote-schaal tot zware gevangenisstraffen en hoge boetes veroordeeld. Foto: blik op de beklagdenbank na het bekendworden van de vonnissen. De verdachten stamden uit drie „maffia-familiaclans”, de Spatola's, de Inzerillo's en de Gambino's, allen uit Palermo. De stevigste „douw” kreeg hoofdverdachte Rosario Spatola: 13 jaar en omgerekend fl 160.000 boete. Het vonnis was opzienarend, omdat maffiaprocesen, vooral op Sicilië zelf, tot nu toe altijd uitliepen op vrijspraak „wegens gebrek aan bewijs”.

## Rogers (NAVO) waarschuwt tegen uitstel plaatsing van kernraketten

Van de redactie buitenland  
**PARIJS** - De opperbevelhebber van de NAVO-troepen in Europa, de Amerikaanse generaal Bernard Rogers, heeft gisteren in Parijs gewaarschuwd tegen uitstel van de plaatsing van nieuwe Amerikaanse kernwapens in Europa, en berichten, als zou al in september met de plaatsing worden begonnen, onjuist genoemd.

Slechts het dubbelbesluit van december 1979 bracht de Sovjetunie er toe te gaan overhandelen over kernwapens voor middellange afstand, en als gevolg van de voorbereiding voor deze plaatsing heeft zij haar aanvankelijk rigide onderhandelingspositie versoepeld. Meer dan wat dan ook bevordert onwrikbare vastbeslotenheid om de nieuwe raketten ook werkelijk te plaatsen het eventuele wetslagen van Genève, zo meent Rogers.

Zelfs als de impasse in Genève voortduurt, is het nodig noch wenselijk de plaatsing uit te stellen.

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad  
2 weken gratis!

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Post: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_  
Giro Bank: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst zich na: \_\_\_\_\_  
een abonnement met automatische betaling per maand een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan  
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46  
6400 VB HEERLEN Of tel. 045-739333



## televisie

■ = zwartwitprogramma's

## Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.  
10.00-11.30 Schooltelevisie.  
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.  
15.00 Pensioen in zicht.  
15.30 De uitvinder. Tekenfilmserie.  
15.40 De mensen van het groene woud. Het verhaal van een Papoea-jongen.  
16.25 Peter en de wolf. Muzikale vertelling van Prokofjev.  
16.55-17.25 Lulov, tot ziens. Deense serie.  
18.25 Een kwart eeuw ruimtevaart.  
18.55 S.W.A.L.K. Jeugdserie.  
19.21 Kenmerk. Actualiteiten.  
19.46 Socutera. Nederlandse Rode Kruis.  
20.00 Journaal.  
20.28 Aanvallen van uitersten.  
23.00 Journaal.  
23.05 Nieuws voor slechthorenden.

## Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.  
18.15-18.20 Nieuws voor slechthorenden.  
18.30 Sesamstraat.  
18.45 Jeugdjournaal.  
19.00 Journaal.  
19.12 Politieke partijen.  
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionale actualiteiten.  
20.10 Man alleen. Serie.  
20.42 Het Oponthoud. TV-spel.  
21.22 André Hazes in het Concertgebouw. Muziekprogramma.  
22.30 Journaal.  
22.45 Den Haag vandaag.  
23.00 Vrije gedachte. „Wat biedt het atheïsme“.  
23.10 Nieuws voor slechthorenden.

## Duitsland 1

10.00 Journaal.  
10.03 ARD-Sport-Extra. Voetbal: West-Duitsland — Joegoslavië.  
11.25 Bitte umblättern.  
12.10 In der Rolle von.  
12.55 Persoverzicht.  
13.00 Journaal.  
13.15-13.30 Teletekst.  
16.10 Journaal.  
16.15 Eine Show in Las Vegas. Las Vegas is niet alleen de stad van het gokspel, maar ook van de show. In dit programma wordt getoond hoe een show tot stand komt.  
17.00 Klampottenkiste. Slapstick-filmje.  
17.15 Da Schau her! Programma voor nieuwsgierige kinderen.  
17.45 Konig Rollo. Tekenfilmserie.  
17.50 Journaal.  
18.00 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.  
18.25 Christian und Christiane. Serie.  
19.00 Die unvermeidlichen Erfahrungen des Stefan Karwowski als Mensch und Kollege.  
20.00 Journaal.  
20.15 Der Heiratsantrag — Der Bar. Twee eenakters van Anton Tschjov met Günter Mack en Christiane Hammer. In „Het huwelijksaanzoek“ is de landheer Tschubukow zeer verbaasd, wanneer zijn buurman Lomow in zijn beste kostuum bij hem komt opdagen, om met zijn dochter Natascha te trouwen. In „De beer“ wil de jonge weduwe Jelena Popowa haar overleden echtgenoot postuum nog een lesje in trouw geven. Ze begraaft zich als het ware op haar landgoed.  
21.40 Bilder aus der Wissenschaft. Onderzoek naar de gevolgen van hevige bombardementen, kernexplosies, hitte- en drukgolven.  
22.30 Thema's van de dag.  
23.00 Heut' abend. ARD-talkshow. Gaste is de toneelspeelster Luise Ullrich.  
23.45 Journaal.

## Duitsland 2

10.00 - 13.15 Programma-overname Duitsland 1.

13.15 Teletekst.  
15.25 Enorm in Form. Aerobic dansen.  
15.57 Programma-overzicht.  
16.00 Journaal.  
16.04 Anderland. Kleuterprogramma.  
16.35 Kiwi — Abenteurer in Neuseeland. Avonturenserie.  
17.00 Journaal.  
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma. Aansluitend: Das geht Sie an. Consumentenprogramma.  
18.00 Evangelische kerkdag. Openingsdienst vanuit Hannover.  
18.57 Programma-overzicht.  
19.00 Journaal.  
19.30 Bilder aus Amerika. Amerikaans magazine met de bijdragen: Het oudste volk van Amerika: de Hopi-indianen; de stad Denver; Martina Navratilova en de serie „Fame“.  
20.15 Bilanz. Economisch magazine.  
21.00 Journaal.  
21.20 Midweeklotto.  
21.25 Dynasty. „De bittere waarheid“. Amerikaanse serie.  
22.10 „den er hat grosse Dinge an mir getan“. De Lutherse kerk en de Mariaverering.  
22.40 Propaganda. „De strijd om Berlijn“. Tweede en laatste deel van de film van Klaus Harpprecht.  
23.25 Evangelische kerkdag.  
23.55 Journaal.

## Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik.  
08.10 Schooltelevisie.  
09.25 Sesamstraat.  
10.05 en 17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Telecollege.  
18.30 Sesamstraat.  
19.00 Aktuelle Stunde.  
20.00 Journaal.  
20.15 Mittwoch in... Informatie en amusement vanuit Dülmen.  
21.45 Auslandsreporter. Reportage over een Mississippi-reis.  
22.15 Neige. Franse speelfilm (1981) van Juliet Berto met Juliet Berto, Jean-Francois Stevenin, Robert Liensol en anderen. Anita, barmeisje in Pigalle, bekomert zich om Bobby, een jonge Jamaicaan die cocaine verhandelt. Na door de taxichauffeur Bruno te zijn verraden komt de politie hem op het spoor. Tijdens een wilde achtervolging wordt Bobby neergeschoten. Op aandring van verslaafde klanten neemt Anita het dealerschap van Bobby over.  
23.40 Journaal.

## Duitsland 3/SWF

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
18.30 Telecollege. Economie.  
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten.  
19.25 Journaal.  
19.30 Rockpalast. Dexys Midnight Runners.  
20.15 Museen der Welt. Kunsthau Zürich.  
21.00 Gorodok Anara. Russische speelfilm uit 1978 over een stadje van wijnboeren.

## België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie.  
18.05 Belfi en Libbibi. Tekenfilmserie.  
18.25 Circus Rondau. Tv-serie.  
18.50 Modelspoorwegen. Amerikaanse korte film van Rick Harper.  
19.10 Uitzending door derden. „Kerkwerf“.  
19.40 Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.  
19.45 Journaal.  
20.10 Weerman.  
20.15 Van 9 tot 5. Amerikaanse komische serie met Rita Moreno. Valerie Curtin, Ann Welton en Rachel Rennis.  
20.40 Tot eines Schulers. Duitse 6-delige serie Claus Peter Witt naar een scenario van Robert Stromberger met Till Topf, Eva Zlonitsky en Gunter Strack.  
21.40 Ijsbreker. Film of geen film. Programma gewijd aan de Nederlandstalige film.  
22.30 Loterij, Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda: „De herberg“ van Arnold Sauwen (1857-1938) uit „Gedichten“.

## België/BRT 2

19.00 Tijdover. Ultra Lichte Motorvliegtuigen (ULM).  
19.10 Nieuwtjes uit Uhlenbusch. Duitse kleuterserie.  
19.40 Mededelingen en programma-overzicht.  
19.45 Journaal.  
20.10 Weerman.  
20.15 ■ Lo seccio blanco. Italiaanse psychologische satire (1952) van Federico Fellini met Alberto Sordi, Brunella Bovo, Leopoldo Trieste en Giulietta Masina.  
21.45 Wereldkampioenschap Latijns-Amerikaanse dansen 1983. Reportage van het WK 1983 Latijns-Amerikaanse dansen voor beroepsdansers dat op 7 mei plaatsvond in de Westfalenhalle te Dortmund.

## België RTBF 1

16.00 Ciné bedé et cie. Jongerenmagazine met film en spel.  
17.25 Plein jeu. Gevarieerd programma.  
19.08 Ce soir. Regionaal magazine.  
19.25 Flash minute papillon. Consumententips.  
19.30 Journaal.  
20.00 Jacht op de schat. Spelprogramma met een helikopter. Vandaag: Cayenne.  
21.05 Chansons à la carte. Amusementsprogramma.  
21.40 Ecritures. Boekenmagazine.  
22.45 Journaal.

## België/RTBF 2

18.15 Bernice bobs her hair. Les cheveux courts de Bernice. Amerikaanse tv-film.  
19.00 La pensée et les hommes. Filosofische uitzending.  
19.30 Journaal.  
20.00 Sports 2. Gevarieerd sportmagazine met o.a. autosport en tiercé.  
23.30 Fingerbobs.  
13.50 Schools: Watch.  
14.10 Schools: Merry go round.  
14.25-14.50 Crown Court.  
16.50 Birthday Time. Programma voor de kinderen.  
17.20 The Sooty Show. Voor de kinderen.  
17.35 Murphy's Mob. Nieuwe serie.  
17.55 The Waltons. Tv-serie.  
18.45 Itn. News.  
19.00 Family Fortunes. Spelprogramma onder leiding van Bob Monkhouse.  
19.25 Think and drive.  
19.30 Coronation Street. Tv-serie.  
19.55 Terry and June. Informatief programma.  
20.25 The Kenney Everett Television Show. Kenny Everett introduceert grote namen uit de artiestenwereld.  
22.00 BBC News.  
22.40 Making the most of the micro. Informatief programma.  
23.05 Weerbericht.

## BFBS

13.30 Fingerbobs.  
13.50 Schools: Watch.  
14.10 Schools: Merry go round.  
14.25-14.50 Crown Court.  
16.50 Birthday Time. Programma voor de kinderen.  
17.20 The Sooty Show. Voor de kinderen.  
17.35 Murphy's Mob. Nieuwe serie.  
17.55 The Waltons. Tv-serie.  
18.45 Itn. News.  
19.00 Family Fortunes. Spelprogramma onder leiding van Bob Monkhouse.  
19.25 Think and drive.  
19.30 Coronation Street. Tv-serie.  
19.55 Terry and June. Informatief programma.  
20.25 The Kenney Everett Television Show. Kenny Everett introduceert grote namen uit de artiestenwereld.  
22.00 BBC News.  
22.40 Making the most of the micro. Informatief programma.  
23.05 Weerbericht.

## radio

## Hilversum 1

7.02 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.30 Kletsop. 12.03 Will wil wel. 14.03 De jukebox. 15.03 Toeters en bellen. 17.02 Onderweg. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 19.02 Van u wil ik zingen. 19.25 De bijbel open. 19.45 EO-Metterdaad. 20.03 Langs de lijn. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgsport. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtpress. 6.02 Eerlijk gezegd. 6.09 - 7.00 Vandaag donderdag.

## Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.  
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vara woensdag op 2. 14.33 Zo kan het ook. 15.32 Nos-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.32 Studio 55. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Steen in de vijver. 20.03 Leger des heilskwartier. 20.18 De wereld zingt.

Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.30 Onder de kop. 21.40 Nos-Service voor de Molukkers. 22.10 Hati ke Hati. 22.40 Nederland en zijn buuren. 23.00 Pianowerken uit de romantiek. 23.25 - 23.55 Muziek van eigen tijd.

## Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Manneke Pop. 8.34 Parapl. 10.34 Weg met de generatiekloof. 12.34 Vraag en antwoord. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02 - 24.00 Rocktem-pel.

## Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtoon. 10.00 Pianorecital. 10.30 Orkestpalet. 11.45 De symfonieën van Mozart. 12.25 Promenade-orkest. 13.05 Holland-Festival. 13.07 Werken van Mozart. 13.30 Werken van Pjotr Iljitsj Tjaikovski. 14.30 Kamermuziek. 15.50 Het Gilgamesj-Epos. 16.45 - 17.00 Spel met poëzie. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Kamermuziek uit de jaren twintig. 21.30 - 23.00 Eigentijdse muziek uit Spanje.

## ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 - 19.00 Limburg Airlines.

## Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 op elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-12 Uhr-Mittagspause. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Die antiken Acht. 21.00 Musik Train. 22.00 Sport. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

## BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen. 5.30 Goede morgen, morgen. 7.55 Agenda. Agenda-nieuws. 8.10 Servicetelefoon. Limburg. 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Vluchttheuvel. 11.05 Mixt-Uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.10 De vlag en de lading. Oost-Vlaanderen. 14.00 Vrij-af. Gevarieerd programma. Antwerpen. 17.05 Radio Rijswijk. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij - Uit. Brabant. 20.00 Funky Town. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

(ADVERTENTIE)

NIEUW! E-10 SPECIAAL

APPEL

De serie frisse vruchtenlimonades van E-10 Speciaal is uitgebreid met de smaak

Appel. Even lekker en calorie-arm als de Sinas, Citroen, Cerise en Cassis die u al kende. Verkrijgbaar in flessen van 1 liter.

Fris met héél weinig calorietjes.

E-10 Speciaal



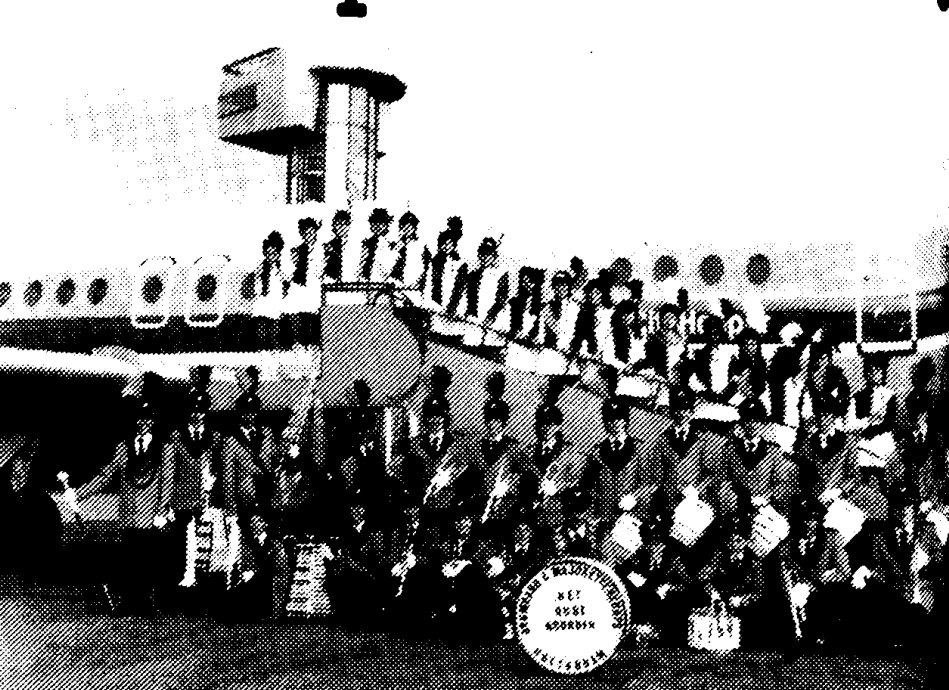
Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



## KRO op invasie van showkorpsen in Limburg



● DRUMBAND EN MAJORETTENKORPS „HET OUDE NOORDEN“

...een van de deelnemende korpsen uit Rotterdam aan dit toernooi...

„Hot Shot“ op TV met Abba's Agnetha en vele anderen

(Van onze showpagina-redactie)

VALKENBURG - De Limburgse groep „Hot Shot“ (Jan Huynen uit Valkenburg, Suzanne en Nanique Ramaekers uit Maastricht) is donderdagavond op Duitsland 1 vanaf 21.00 uur te gast in het programma „Musikladen“. „Hot Shot“ (vroeger Parig) treedt in dit internationale programma op met sterren als Agnetha (van Abba), Rod Stewart, Nick Lowe, Del Shannon, Amanda Lear, Nona Hendryx, The Belle Stars en het Orchestral Manoeuvres in the Dark.

Hot Shot, overigens regelmatig te zien en te horen op TV en radio in Duitsland, stelt in dit programma van Manfred Sexauer het nieuwe plaatje „I can stand it no more“ voor. Inmiddels de vijfde single sedert het ontstaan van de groep in 1979.

„Vader“ van Lili Marleen overleden

KONSTANZ - De „vader“ van het beroemde lied „Lili Marleen“, Hans Leip, is in zijn woning aan het overleden. Hij was 89-jarig. Leip schreef de tekst in 1915 toen hij tijdens de eerste wereldoorlog bij de Duitse infanterie diende. Pas in de tweede wereldoorlog werd het lied een succes, nadat het eerst via het Duitse militaire diostation van Belgrado was uitgezonden.

Ondanks een later verbod door de nazi's werd „Lili Marleen“ het populairste lied van de tweede wereldoorlog. Niet alleen de Duitse militairen zongen het, maar ook de Amerikanen, de Britten, de Japanners en zelfs de Israëliërs. In 1981 maakte Rainer Werner Fassbinder een film over Lili Marleen waarin Hanna Schygula de hoofdrol speelde.

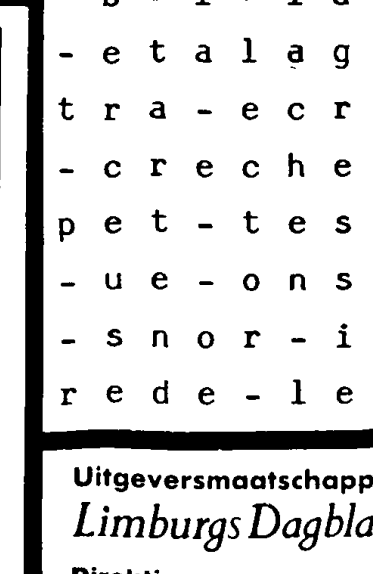
## puzzel van de dag

een der Ver. Stat. i. h. midden van	mede-lijden	hoge stand oude lengtem.	goud-koning	Eng. ont-kening
huur-contract			muziek-noot toilet-gerei	
eeuwig vuur		bazige vrouw doel-punt		kamper-gerei
houding		logé		
aard-geest				rivier in N. - Brabant
opera v. Verdi			meisjes-naam	
gewicht		niet vroeg		

## de gouden ganzveer



## panda en de stuipenjager



## recept

## Pecan-pralines

Een praline was oorspronkelijk een simpele amandel, in suiker gevat, een uivinding van de huismeester van maarschalk du Plessis-Praslin, die leefde in de zeventiende eeuw en die dol was op amandelen, maar ze slecht verdroeg. De huismeester

kwam op het idee om ze in suiker te vatten. Of dat de tere spijvertering van de maarschalk ten goede kwam vermeldt de historie niet.

500 g pecannoten - 1 eiwit - 125 g fijne strooisuiker.  
Dop de noten (die mooie gladde rozebruine noten met hun „gekrukelde“ bruine pit) en houd ze daarbij zo mooi mogelijk heel. Klop het eiwit

met een zelfde gewicht aan water tot het romig is en werk er met de vingers de suiker door tot een dikke pasta. Rol hiervan wat uit en strijk telkens tussen twee halve noten, druk goed aan en haal het geheel dan nog eens door de pasta, zodat er een mooi, vooral dun laagje omheen komt, waar men de bruine noten nog doorheen ziet. Laat goed drogen op folie.

## oplossing van gisteren

- b - l - l - a -  
- e - t - a - l - a - g - e  
- t - r - a - e - c - r - u  
- c - r - e - c - h - e  
- p - e - t - e - s - t  
- u - e - o - n - s -  
- s - n - o - r - i - k  
- r - e - d - e - l - e - a

Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter J. Drost  
Hoofredactie: B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw  
Hoofdkantoor: In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 3100  
6401 DP Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek. no. 63.36 90 015  
Giro: 1035100  
Abonnementafdeling: Telefoon 045-739881  
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739886



# Basisschool al toegankelijk voor vierjarigen Vijfjarigen moeten straks naar school

**DEN HAAG** - In de buurt van de boulevard in de badplaats Scheveningen, waar zaterdag voor de kust het vliegfeest plaatsvindt van de jubilerende Haagse Courant, is die dag per auto vrijwel niet te komen. Belangstellenden voor dit vliegfeest, vooral die van buiten Den Haag komen, doen er verstandig aan met het openbaar vervoer te reizen, aldus een woordvoerder van de Haagse politie.

**Advies: kom niet per auto naar vliegfeest**

De Haagse politie houdt rekening met een grote publieke belangstelling, tussen de 200.000 en 450.000, willen. Vanaf het Centraal Station in Den Haag zullen zaterdag extra bussen en trams rijden naar Scheveningen.

**UIT**

**Lijk**

● Onder de houten vloer van een schuur achter een woning in 's-Heerenberg is bij verbouwingwerkzaamheden een stof-felijk overschot gevonden. De bewoners deden zelf de gruwelijke vondst en waarschuwden onmiddellijk de politie die de menselijke resten voor identificatie heeft meegenomen. Het vermoeden bestaat dat het gaat om een ondergedoken Duitse militair uit de Tweede Wereldoorlog. Onder de vloer werden namelijk ook twee SS-helmen, een geweer, oude blikjes, benzineblikken en oude fietsonderdelen uit de oorlog gevonden. ● Het gerechtshof in Arnhem heeft gistermorgen de 44-jarige S. uit Denekamp, die zijn vrouw van wie hij van tafel en bed was gescheiden, tot seksueel contact had gedwongen, vrijgesproken van de hem ten laste gelede verkrachting. Voor huisvredebreuk kreeg hij een boete van f 250. Twee weken geleden eiste de procureur-generaal vier maanden voorwaardelijk. De Almelose rechtbank had S. deze straf ook opgelegd en daarnaast een boete van f 1500 of 30 dagen. Deze zaak heeft in november sterk de aandacht getrokken, omdat het, voorzover bekend, het eerste vonnis in ons land was wegens verkrachting van een vrouw door haar echtgenoot. ● Werkgevers en werknemers in de graanoverslag-sector in de Rotterdamse haven (1200 werknemers) hebben een prijspeil-akkoord bereikt over een nieuwe CAO. Hij geldt voor 1983 en de eerste drie maanden van volgend jaar.

## Experiment

● De ministeries van onderwijs en wetenschappen en van sociale zaken en werkgelegenheid hebben 2,5 miljoen gulden uitgetrokken voor een experiment om werkloze academici in de regio's Groningen, Twente en Wageningen een betere kans op de arbeidsmarkt te geven. Het gaat voorlopig om een proef met 60 afgestudeerden die tijdelijk werk zal worden geboden op het gebied van kennisoverdracht van wetenschappelijke instellingen naar het bedrijfsleven. Dit hebben de beide ministeries gisteren bekend gemaakt. ● Het Genootschap van Hoofdreductoren heeft premier Jazulski van Polen een „verontwaardigd” telegram gestuurd na de weigering van een visum door de Poolse ambassade in Den Haag aan vier Nederlandse journalisten. Het heeft de Poolse premier gevraagd alsnog een visum te verstrekken aan de verslaggevers van De Waarheid, de V.A.R.A-radio, De Haagse Courant en de NOS-radio. Het visum is de journalisten zonder opgave van redenen geweigerd. Negentien andere verslaggevers kregen er wel een om het bezoek van de paus aan Polen te kunnen verslaan. ● De Snellius-II expeditie naar de Indonesische wateren gaat in verband met de seizoenen in de archipel enkele maanden later van start. Met het oceanografisch onderzoek zal in plaats van in april nu in juli 1984 begonnen worden. Het onderzoekschip Tyro, dat de Nederlandse Raad voor Zeeonderzoek ter beschikking heeft gesteld, zal medio mei volgend jaar naar Indonesië vertrekken. De expeditie duurt tot juli 1985.

## Onderzoek

● Het gebrek aan een goed wetenschappelijk doet zowel het universitaire als industriële onderzoek in ons land sterk afbrokkelen. De voorsprong Nederland op dit gebied ten opzichte van het buitenland had, is langzamerhand aan het verdwijnen. De positie in de internationale concurrentiestrijd wordt gaandeweg slechter. Dit zeggen de onderzoeksdirecteuren van enkele grote ondernemingen, zoals Koninklijke Shell, Unilever, Akzo en Philips, in het zojuist verschenen maandblad „De Ingenieur” van het Koninklijk Instituut van Ingenieurs (KIVI). ● Een aanpak op Europees niveau van de milieuproblemen is bitter noodzakelijk. De EG-milieuministries zullen op hun komende „top” van 16 juni zaken moeten doen over de „zure regen”, het verdwijnen van lood uit benzine en de export van gevaarlijke bestrijdingsmiddelen naar de Derde Wereld. Dat zegt de stichting „Natuur en Milieu”, waarin milieugegevens samenwerken, aan de vooravond van het EG-beraad. ● Het offensief van de Italiaanse regering tegen de mafia heeft een groot succes geboekt met de veroordeling van de vermoedelijke leiders van drie familieclans, de Spatola's, de Inzerillo's en Gambino's uit Palermo. Van de 75 beklaagden werden er 59 veroordeeld tot in totaal 400 jaar gevangenisstraf wegens hun aandeel in de georganiseerde misdaad. Het was het eerste proces onder de nieuwe anti-mafia wetgeving die het Italiaanse parlement vorig jaar heeft aangenomen na de moord op de politiefchef van Palermo, generaal Dalla Chiesa.



● Begroetingsceremonie in New Delhi: rechts de Indiase premier, mevrouw Indira Gandhi, links bezoeker Jasser Arafat, als steeds, gewapend met een pistool.

## Ook Indira Gandhi achter PLO-leider Arafat: rebellie onder controle

Van onze redactie buitenland

**NEW DELHI** - PLO-leider Jasser Arafat heeft gisteren in de Indiase hoofdstad New Delhi gezegd dat de rebellie in de rangen van zijn Palestijnse Bevrijdingsorganisatie onder controle is. Arafat zei dit na een twee uur durend gesprek met premier Indira Gandhi op een persconferentie. Arafat kwam dinsdagochtend in New Delhi aan voor een bezoek van een dag aan India, dat dit jaar voorzitter is van de beweging van niet-gebonden landen.

In de Oostlibanese Beka'a-vallei waar zich ongeveer 10.000 PLO-commando's bevinden, kwamen vier weken geleden vooral guerrillastrijders van Arafats eigen Fatah-organisatie tegen het beleid van hun voorzitter in opstand. De muftiers die willen dat Arafat de vredesinitiatieven verworpt en zich toelegt op de gewapende strijd tegen Israël, raakten afgelopen zaterdag slaags met commando's die trouw zijn aan Arafat. Gisteren was het weer rustig in de Beka'a-vallei. Premier Gandhi verzekerde Arafat van de voortdurende en totale steun van de beweging van blok-vrije landen voor de Palestijnse zaak, zo zei een regeringswoordvoerder. De PLO is lid van de 101 leden tellende beweging, die zich heeft uitgesproken voor het vredesplan van de Arabische Liga.

Syrië dat zich fel verzet tegen de vredesinitiatieven van zowel de VS als de Arabische Liga, heeft de strijdende groepen binnen El-Fatah opgeroepen hun meningsverschillen te overbruggen door een dialoog en niet de wapens tegen elkaar op te nemen.

## NAVO: voorstel van Andropov niet realistisch

Van onze correspondent

**BRUSSEL** - Het pleidooi van Sovjet-leider Joeri Andropov voor de instelling van een kernwapenvrije zone in de Scandinavische landen in samenhang met een dergelijke zone in het Oostzegebied is niet realistisch en heeft voor de Noord-atlantische alliantie geen reële betekenis, omdat het bewust gebied

ruimschoots binnen het bereik van de Russische raketten ligt.

Dit hebben NAVO-kringen in Brussel gisteren verklaard naar aanleiding van Andropovs rede van maandagavond ter gelegenheid van het bezoek van de Finse Mauno Koivisto aan Moskou. „De Sovjets beschikken over wapens die doelen tot op 5.000 km kunnen bereiken, zodat een kernwapenvrije zone in het Oostzegebied geen zin zou hebben. Het standpunt van de NAVO is dat regionale regelingen alleen maar een vals gevoel van veiligheid geven”, aldus genoemde kringen.

Het plezierschip „Alexander Soevarov” is een van de grootste boten van de Russische rivierscheepvaart. Het schip, van Tsjechoslowaakse makelij is 116 meter lang en kan 468 passagiers vervoeren.

Het voorlopige dodental van 170, volgens inlichtingen van de toeristenorganisatie Intourist in Moskou is niet officieel bevestigd.

Met algemene stemmen sprak de Tweede Kamer zich uit tegen een eventuele leerplicht voor vierjarigen. De basisschool kan straks bezocht worden door kinderen van 4 tot 13 jaar. Pas in de tweede klas van de nieuwe basisschool zullen de kinderen dus verplicht dagelijks naar school moeten.

De motie van de PvdA waarin de regering gevraagd wordt om na de invoering van het basisonderwijs de gemeenten ook werkelijk te betalen wat ze aan onderwijs uitgeven, werd met de stemmen van CDA en VVD tegen door de Tweede Kamer verworpen.

De Tweede Kamer stemde gisteren over de lawine aan amendementen en moties die de onderwijspecialisten van de fracties bij de Overgangswet basisonderwijs hadden ingediend. In die wet wordt overgang van het huidige kleuter- en lager onderwijs naar het nieuwe basisonderwijs geregeld.

## Sombere prognose: minder toeristen uit buitenland

de twee tot drie procent niet meer haalbaar.

Volgens een woordvoerder van het NBT is steeds sterker merkbaar dat de toeristen in deze tijd van economische teruggang later dan voorheen hun vakantie boeken. De VVV in Amsterdam verwacht dat het bezoek uit de VS en uit het Midden-Oosten zal toenemen. Dit

(ADVERTENTIE)

Merkmonturen v.a. f39,-

## Een merkmontuur vanaf f39,- zegt op zichzelf ook niet alles.

U kunt bij Brilmij terecht voor een merkmontuur vanaf f39,-. Dat is mooi. Maar 't is nog niet genoeg. Brilmij biedt meer:

- Brilmij geeft razendsnelle service. Gangbare type glazen zijn direct leverbaar en worden dezelfde dag nog gemonteerd.
- Brilmij garandeert uw bril schriftelijk een heel jaar lang tegen de gevolgen van breuk en beschadiging van glas en montuur. Dat is de Ideaal-Garantie.
- Brilmij garandeert zelfs kinderbrillen (ook op het schoolplein) op dezelfde royale manier. Met de Ravot-Garantie.
- Brilmij koopt over de hele wereld groot in en kan u dus laten profiteren van wereldwijd voordeel.
- Brilmij heeft contactlenservaring in honderdduizendvoud.
- Brilmij geeft uw bril een gratis onderhoudsbeurt.
- Bij Brilmij kunt u uw ogen gratis, deskundig en vrijblijvend laten testen.
- Bij Brilmij kunt u altijd kiezen uit de montuurmodellen van meer dan 25 verschillende beroemde ateliers.
- Brilmij biedt u meer keuze- en prijsmogelijkheden.
- Brilmij biedt topkwaliteit in elke prijsklasse.

U ziet het: een goedkoop merkmontuur is niet zo maar een lokkertje. Er zit veel méér achter Brilmij.



**Brilmij biedt u meer. En meer.**

**HEERLEN:**  
Geleenstraat 15.  
Tel. 045-712306  
(gelegen naast de bioscoop H5).

**BECK:**  
MAKADO  
Ingang West.  
Tel. 04402-76471

## Wegens misdaden in Oradour en in Tsjechoslowakije

# BARTH KREEG LEVENSLANG

Van de redactie buitenland

**OOST-BERLIJN** - De rechtbank in Oost-Berlijn heeft de vroegere SS-officier Heinz Barth wegens oorlogsmisdaden en misdrijven tegen de menselijkheid overeenkomstig de eis tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Verder worden hem voorgoed de burgerrechten ontnomen.

Volgens de aanklacht had Barth in 1942 meegedaan aan het doodschieten van 92 mensen in Tsjechoslowakije, waarna hij op 10 juni 1944 had meegewerkt aan het bloedbad in het Franse Oradour-sur-Glane, waar 642 mannen, vrouwen en kinderen werden vermoord. De nu 62-jarige Barth was in 1953 in Bordeaux bij verstek ter dood veroordeeld. Na de oorlog was hij naar Oost-Duitsland gegaan, waar hij pas in de herfst van 1981 als oorlogsmisdadiger werd opgepakt.

Volgens de president van de rechtbank was in de loop van het proces de zware persoonlijke schuld van de verdachte aan het tenlastegelegde zonder enige twijfel bewezen. De verdachte had om clementie gevraagd en in het geval van de executies in Tsjechoslowakije op vrijpraak aangedrongen.

## Met opzet

In het uitvoerige vonnis wordt gesteld dat Barth in alle tenlastege-

## Senaat: pil mag niet uit fondspakket

**DEN HAAG** - Staatssecretaris van der Reijden (Volksgezondheid) is in de Eerste Kamer gevraagd zich bij voorbaat uit te spreken tegen het (eventuele) advies van de Ziekenfondsradaad om de anti-conceptiepil uit het ziekenfondspakket te schrappen. De ZFR besprak deze kwestie op 26 mei, maar kwam niet tot behandeling van het advies.

Bij de begrotingsbehandeling vroeg mevrouw Tiesinga-Autsema (D'66) de bewindsman om een uitspraak over de pil. Zij sprak van een „voorlopig advies” van de Ziekenfondsradaad en wees op het protest van het vrouwenoverleg uit de Eerste en Tweede Kamer tegen dit voorname. Goede conceptiemiddelen hebben een verregaande betekenis voor de samenleving, stelde mevrouw Tiesinga. Ze behoren in het ziekenfondspakket thuis, zoals vaccinaties en dergelijke. Schrappen van de pil zal zeker kostenverhogend werken door verhoging van het aantal abortussen. De helft van de in ons land uitgevoerde abortussen betreft meisjes tussen de 15 en 25 jaar. Aanvullende problemen ontstaan als ook de controle tijdens pilgebruik zou verdwijnen.

## Sovjets lanceren weer sonde naar planeet Venus

**MOSKOU** - De Sovjetunie heeft opnieuw een ruimtevaartuig in de richting van de planeet Venus gezonden. Evenals de vorige week donderdag gelanceerde Venera-15 zal ook de gisteren vertrokken sonde, Venera 16, begin oktober bij Venus arriveren.

In tegenstelling tot hun voorgangers Venera 13 en 14 zullen de twee nieuwe

ruimtetoestellen niet op Venus landen. Vanuit een baan om deze dichtst bij de aarde staande planeet zullen zij de atmosfeer en de bodem ervan onderzoeken. Het persbureau Tass heeft dit meegedeeld.

Wedijverend met de VS om het onderzoeken van Venus, landden in maart 1982 twee Russische sondes, Venera 13 en 14, op de planeet. Zij

zonden 127 minuten lang beelden in kleur naar de aarde en gingen toen in de enorm hoge temperatuur ten gronde.

De VS boekten hun tot dusver grootste succes bij het onderzoek van Venus, toen op 9 december 1978 vijf Venus-sondes gelijktijdig op de planeet landden. Zij stuurden een uur lang wetenschappelijke gegevens via hun radioverbinding naar de aarde.

De Amerikanen hebben hun eerstvolgende bezoek aan deze planeet uit financiële overwegingen verschoven naar 1988.

# Schip op Wolga ramde spoorbrug: 170 doden

Van de redactie buitenland

**MOSKOU** - Een verkeerde manoeuvre is de oorzaak van het ongeluk dat aan zeker 170 opvarenden van het Russische passagiersschip „Alexander Soevarov” op de Wolga het leven heeft gekost. Dit is gisteren vernomen uit welinge-

lichte bron in Moskou.

Uit officiële Sovjet-bron is vernomen dat het ongeluk te wijten is aan een menselijke fout. De stuurman van het schip zou een opdracht

van de loods verkeerd hebben begrepen die in dit moeilijke stuk van de rivier de schepen bijstaat. De boot zou een verkeerde koers hebben genomen en tegen een te lage boog van de spoorwegbrug terecht zijn gekomen. De slachtoffers, allen Sovjets, die zich in de avonduren in de bioscoopzaal, de bar of op de dansvloer bevonden, werden op slag gedood of verdrongen, aldus dezelfde bron.



**BETAAL IN 3 MAANDEN**  
(ZONDER RENTE EN KOSTEN)  
**OF V.A. f. 50,- PER MAAND\*\***

**EIGEN FINANCIERING**  
in 3 keer zelf, makkelijk!

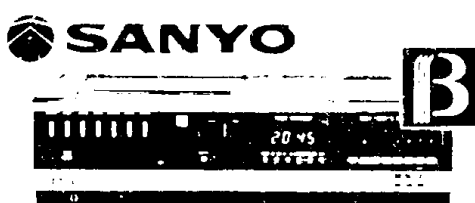
**VIDEORECORDERS**  
**LAGSTE PRIJS IN NEDERLAND**

**SONY**

**VIDEO CASSETTES**

Sony L750 179,- 3 stuks 529,-  
TDK E180 199,- 3 stuks 597,-  
Philips VCC360 179,- 3 stuks 529,-

**SONY**



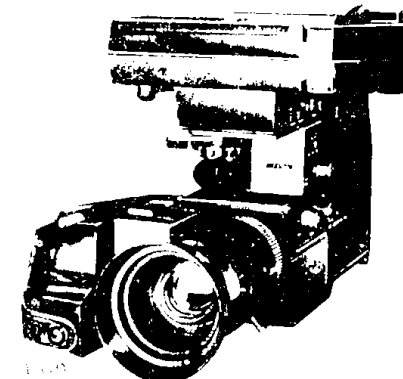
Sony VTC 5300



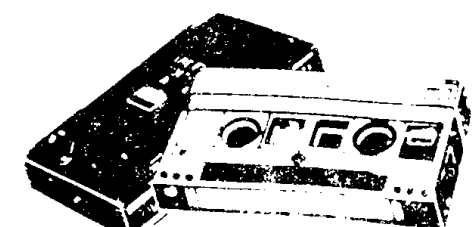
Hitachi VT-11E

Sony Port. videorecorder SLF1

TT F1 tuner



WVP 100 Electra, kleuren videocamera  
3-chip cc-pijpewebcam  
Autofocus, Focus out  
Electronic motorzoom  
Macro computer gestuurde monitor



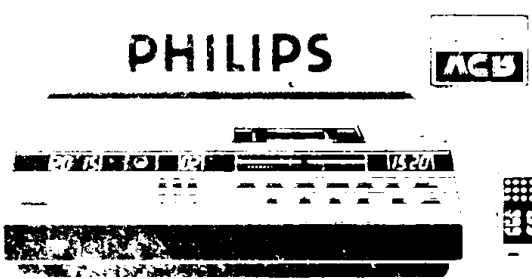
**Panasonic**

Panasonic Port. Videorecorder NV-100

Port. 3.1 ka  
5-sec. gapless edit, slow motion  
insert, on simple editing  
2-sec. gapless edit, battery

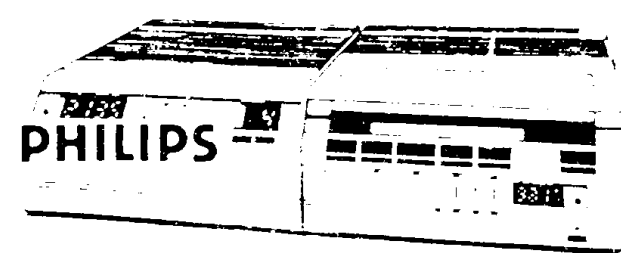
NV V10 video tuner/timer/voedingsadapter  
12-kanal 4-programma's, 10-kanal  
automaat, 10-kanal  
opname, 10-kanal  
10-kanal, 10-kanal

**PHILIPS**



Blaupunkt RTV 211

Met direct selectie toetsen  
tuner met 6-kanalige programma  
geheugen, 14-dagen timer  
geheugen, 14-dagen timer



Philips VR 20

22 VR 20 Video 2000 tuner-timer

**BLAUPUNKT**

**KLEURENTELEVISIE INRUILCAMPAGNE**

Servico Ktv. 51 cm SM 501

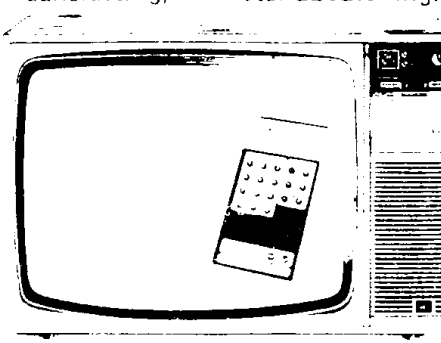
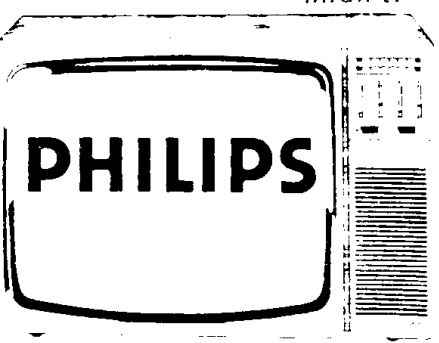
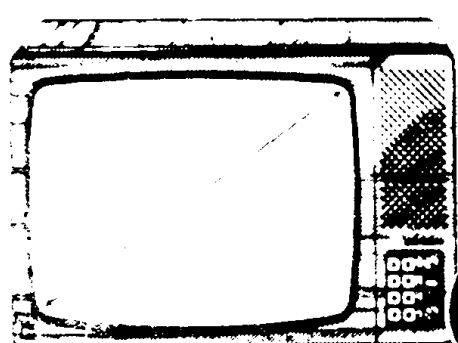
1595,-  
700,-

Philips kleurentelevisie 66 cm 26CL9000

2098,-  
703,-

Philips kleurentelevisie 66 cm 26 CS 1270  
12 Kanalen, "groene toets" hoofdtelefoon  
aansluiting, IR-afstandsbediening.

2395,-  
1595,-



Betaalbaar in 3 keer of v.a. f. 60,- p. mnd.\*\*

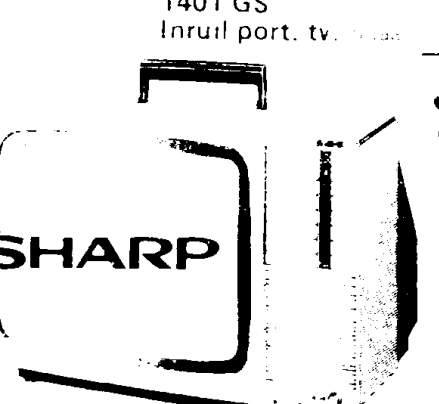
\*INRUIL MAX. 8 JAAR

Sharp port. ktv. 37 cm 1401 GS

995,-  
400,-

Philips kleurentelevisie 66 cm 26 CS 3770 met TELETEKST

2895,-  
2195,-



\*\*Na wett. aanb.

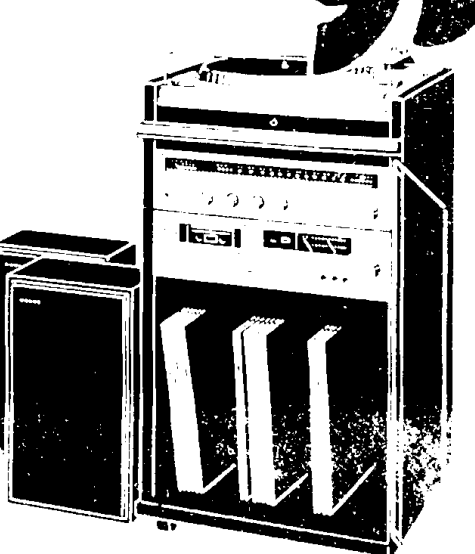
**Akai Sensatie Rack**

Versterker AMU 110  
Tuner ATK 110  
Cassette deck CSF 110  
Platenspeler APB 110  
Rack RV 50 G

1799,-  
997,-

F120 Philips Hi-Fi-racksysteem  
o Receiver F 5120  
o Platenspeler F 7122  
o Cassette deck F 6121  
o Incl. boxen

1495,-  
997,-



**AKAI**

**PHILIPS**

**LENTE INRUILAKTIE**  
**WASAUTOMATEN**

**BLUE AIR**

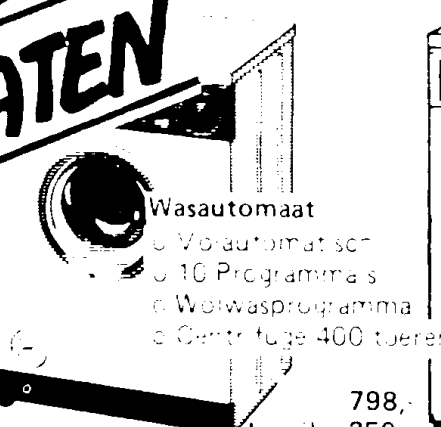
**marjnen**

**PHILIPS**

AWB 115  
o Vo. automatische bovenlader  
o Regelbare centrifuge: 120-550 t.p.m.  
o 9 Programma's  
o 10 Knop: energisparing  
o Slechts 40 cm breed

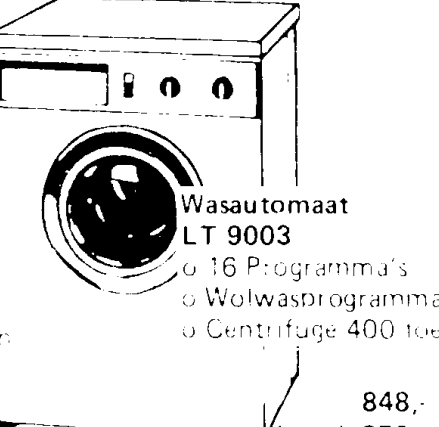
PHILIPS 1245,-  
Inruil 350,-

895,-



798,-  
Inruil 250,-

548,-



848,-  
Inruil 250,-

598,-

**Bauknecht**

WA 2125

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

**Miele**

Wasautomaat W 413

o Twee kopsbediening

o Automatische

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

**ZANUSSI**

ZANUSSI SC 128 T

o Centrifuge

o 400-800 toeren

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

**PHILIPS**

1398,-  
Inruil 600,-

798,-

Betaalbaar in 3 keer of v.a. f. 60,- p. mnd.

**PHILIPS HOTBRUSH**

HR 1300

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

o 10 Programma's

289,-

19,-

89,-

59,-

65,-

69,-

49,-

187,-

199,-

798,-

998,-

1298,-

1298,-

1298,-

1298,-

1298,-

1298,-

**KREMER'S**

Schaesberg, Streperstraat 72, Tel. 045-317657  
Brunssum, Kerkstraat 324,

's Maandags gesloten.

**ZONNEAPPARATUUR**

NU EXTRA VEEL ZONNIG VOORDEEL!

Compacethermel v.a. 199,-

Zonnepaneel v.a. 798,-

Zonnepaneel v.a. 998,-

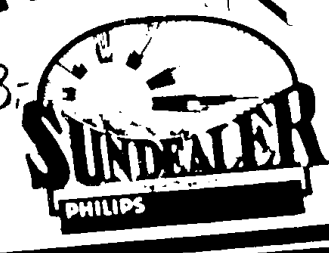
Zonnepaneel met lift v.a. 1298,-

Zonnepaneel met lift v.a. 1298,-

Zonnepaneel met lift v.a. 1298,-

Zonnepaneel met lift v.a. 1298,-

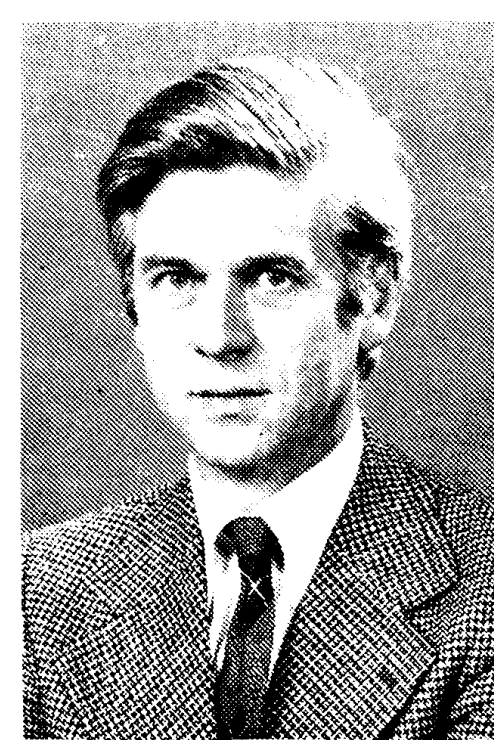
Zonnepaneel met lift v.a. 1298,-







Hans van Liemt



Paul van der Grinten

## Dubbel jubileum bij top van DSM

HEERLEN - Twee topmensen van DSM vieren komende vrijdag hun zilveren jubileum bij dit concern. Dat zijn mr. Hans van Liemt, lid van de raad van bestuur van DSM, en prof. dr. ir. Paul van der Grinten, directeur van de dienst Ontwikkelingsplanning en Ontwikkeling.

Vrijdag 10 juni tussen 16.30 en 18.30 uur houden zij receptie in de ontvangstaal van het hoofdkantoor van DSM in Heerlen.

Mr. Hans van Liemt werd geboren in het Noordbrabantse Etten-Leur en trad in 1958 bij DSM in dienst. Hij is werkzaam geweest op de juridische en commerciële afdelingen tot hij in 1968 werd benoemd tot Algemeen Secretaris. In 1973 is hij benoemd tot lid van de raad van bestuur. Daarin draagt hij verantwoording voor personeelszaken, algemene zaken en de kunstensector. Professor Paul van der Grinten is eveneens van Brabantse afkomst. Hij werd in Asten geboren, studeerde aan de TH Delft en startte zijn DSM-loopbaan in 1958 bij de natuurkundige afdeling van het Centraal Laboratorium. In 1973 werd hij chef van de afdeling Ontwikkelingsplanning en sinds 1978 is de heer Van der Grinten directeur van deze dienst. Buitengewoon hoogleraar is de heer Van der Grinten al sedert 1967, thans aan de TH in Eindhoven.

## Flinke omzetzaling SRV

Van onze redactie economie  
HEERLEN - De SRV (rijdende winkels en buurtzaken) heeft een moeilijk jaar achter de rug. De groothandelssomzet daalde vorig jaar van 535 miljoen tot 422 miljoen gulden en het aantal rijdende winkels verminderde met ongeveer honderd tot 1800. Hoe sterk de consumptienomiz (in totaal meer dan een miljard gulden) is gedaald, kan de organisatie niet zeggen, omdat het zogenaamde structuuronderzoek nog niet is afgerond. Aldus de directie in een toelichting op het jaarverslag 1982.

De slechte gang van zaken wijt de directie aan de economische ontwikkeling en het vertrek van aangesloten grossiers. Bij de SRV zijn nu zes zelfstandige groothandel en 3000 verkooppunten van eveneens zelfstandige ondernemers aangesloten. Volgens directeur C. van der Tak is 1982 een grillig jaar geweest, waarin de marge onder druk kwam te staan. „Het wordt steeds duidelijker dat de consument kritisch wordt ten aanzien van prijzen”, aldus de SRV-topman. In de reclame wil de organisatie daarom, naast service, ook de prijzen benadrukken. Hoewel optimistisch over de toekomst van de zelfstandige ondernemers, gelooft de centrale niet dat de omzet in de komende jaren veel zal groeien.

## ECONOMISCH KORT

Behoudens goedkeuring van de Noorse en Zweedse autoriteiten neemt het Zweedse Volvo-concern een belang van twintig procent in de Noorse olie-onderneming Saga Petroleum. In het kader van spreiding van belangen heeft Volvo in 1979 ook al geprobeerd in de Noorse olie te gaan, maar dat werd tegengehouden door de Noorse regering en de aandeelhouders van Volvo. Saga is een van de drie Noorse oliemaatschappijen die actief zijn in het Noorse deel van de Noordzee. Vorig jaar september verwierf Volvo een minderheidsbelang in de Amerikaanse olie-onderneming Hamilton Brothers, die ook belangen heeft in de oliewinning in de Noordzee.

De afgelopen maand zijn er in Groot-Brittannië 145.777 nieuwe personenwagens verkocht, twintig procent meer dan in mei vorig jaar. Het aandeel van de buitenlandse autofabrikanten op de Britse markt was vrijwel gelijk. De eerste vijf maanden van dit jaar zijn er 787.895 personenwagens verkocht, 17,2 procent meer dan de eerste vijf maanden van vorig jaar.

Het elektriciteitsverbruik in West-Duitsland heeft vorig jaar 334 miljard kilowattuur bedragen, één procent minder dan in 1981. De vermindering is vooral te danken aan het kleinere verbruik - drie procent minder - door de industrie. De industrie bleef de grootste gebruiker van het openbare elektriciteitsnet.

# Onderzoek vervangingsmiddelen werkt vertragend

## Wasmiddelen pas in 1987 fosfaatvrij

DEN HAAG - Wasmiddelen zullen op zijn vroegst pas in 1987 fosfaatvrij zijn. Achtereenvolgende kabinetten hadden aanvankelijk een fosfaatvrij was in 1985 voorzien. Belangrijke oorzaak van die vertraging is het kostenaspect voor de consument. Fosfaatvervangende stoffen zouden het pak waspoeder op dit moment aanzienlijk duurder maken.

Het ministerie van volkshuisvesting en milieu en de Nederlandse vereniging van zeepfabrikanten hebben gisteren in een verklaring gezegd dat over anderhalf jaar bekeken kan worden of fosfaatloosheid in wasmiddelen technisch en economisch verantwoord is. Al een aantal jaren streeft de overheid in samenwerking met de wasmiddelenproducenten ernaar om minder milieu-schadelijk fosfaat te gebruiken. Sinds 1978 is de hoeveelheid fosfaat

in waspoeder al met veertig procent teruggebracht.

De fosfaatvervangende stof NTA wordt al geruime tijd uitgetoetst. Er bestaat echter nog geen zekerheid of deze stof, in grote hoeveelheden op ons milieu losgelaten, ongevaarlijk is. De ingestelde overleggroep fosfaatreductie meent dat per jaar 6500 ton NTA veilig in de wasmiddelen kan worden gebruikt. Dit is een kwart van de hoeveelheid die nodig zou zijn als in ons land uitsluitend wasmiddelen op basis van NTA zouden worden verkocht.

Het ministerie van milieu verwacht dat vanaf heden, toch een sterke daling van de fosfaatvracht te zien zal zijn door verdere toepassing van fosfaatvervangers (zoals NTA, zeolieten en citraat) en door de ontwikkeling van vloeibare wasmiddelen en wasbultjes.

## Hypotheekrente met 0,5 pct omhoog

AMSTERDAM - De hypotheekrente in ons land gaat verder omhoog. De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft dinsdag als eerste bankinstelling aangekondigd de basisrente voor hypotheekleningen te verhogen en wel met 0,5 pct. Met deze nieuwe aanpassing is de hypotheekrente binnen ruim anderhalve maand ca. 1,2 pct gestegen.

## Herstel

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs tekende zich dinsdag op de obligatiemarkt een krachtig herstel af, wat voor veel handelaren als een verrassing kwam. De langzame maar zekere rentestijging van de laatste dagen had de obligaties fors omlaag gesleurd, maar thans was het aanbod vrijwel verdwenen en nadat veel staatsfondsen rond een half punt hoger openden gingen de noteringen verder omhoog. Sommigen menen in de V.S. een lichte kentering van de rentestijging te bespeuren, anderen houden het voorlopig op een technisch herstel. Hoe het ook zij, men zag in deze ontwikkeling op de obligatiemarkt een goede steun in de rug voor een nieuwe staatslening die sommigen woensdag verwachten.

## Beursoverzicht

De aandelenmarkt bleef evenals maandag goed op dreuf met voor een aantal waarden opnieuw vraag. Hoogovens trok weer sterk de aandacht en aan de opmars werd weer een gulden toegevoegd op f 33,60. KLM was f 2,20 in herstel op f 141,50. Van de bouwers werd HBG f 1 hoger gewaardeerd op f 95, maar Boskalis was f 1 in reactie op f 46,30. In de uitgeverijmarkt moest Elsevier-NDU f 6 afstaan op f 312, maar KLM VNU f 1 tot f 66,50.

Zeer vast in de markt lag Gist-Brocades en buitenlandse vraag bezorgde het aandeel een winst van f 3,30 op f 143. Océ van der Grinten, Pakhoed en Van Om-

meren waren vriendelijk gestemd.

## Lokaal

Op de lokale markt konden handelaren het niet eens worden over een notering voor Lucas Bols. Adviezen bleven steken tussen f 85 en f 87 tegen maandag nog f 82. Bij Verenigde Glas kwam niet verder dan een f 8 hogere biedprijs van f 230. Beide fondsen mochten later alsnog worden verhandeld.

Zeer flauw lag opnieuw Amfas en evenals maandag werd ongeveer f 3 verloren op f 65. Het bouwfonds BAM moest f 3,80 laten liggen op f 40. IHC Inter zakte

f 2,50 naar f 45 en Beers f 5 naar f 115. Daarentegen lag Braat weer gevraagd en op f 135 werd een tientje gewonnen. Wessanen, Rademakers en Orenstein zaten ook in de lift.

Bij een gespannen drukte gingen om kwart voor één de noteringen in de staatsfondsenhoek verder omhoog, zodat de winsten gemiddeld 0,8 pct bedroegen. Ook de BNG-leningen gingen zij het wat rustiger omhoog. In de aandelensector op de actieve markt konden de meeste noteringen zich goed handhaven, waarbij met name Van Ommen en HBG verder aantrokken.

Op de optiebeurs bedroeg de omzet dinsdag op het middaguur 4.301 contracten. De actiefst verhandelde klassen waren Philips en Akzo. De premies van de „calls” konden profiteren van de koersstijgingen op de aandelenmarkt.

## Beurs & valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM - Vorige dag noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa. Dri. Hoof, alles in kg:

Goud: onbewerkt + 36.650/- 37.450, vorge + 37.400/- 38.200, bewerkt verkoop + 39.330, vorge + 40.110

ZILVER: onbewerkt + 990/- 1060, vorge + 1055/- 1125, bewerkt verkoop + 1120, vorge + 1190

### Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,81	2,93
Engelse pond	4,37	4,67
Belgische frank (100)	13,50	13,60
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,65	3,15
Canadese dollar	2,28	2,40
Frans franc (100)	36,00	38,00
Zwitserse franc (100)	133,50	138,00
Zweedse kroon (100)	38,25	39,25
Noorse kron (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. schilling (100)	15,77	16,27
Spaanse peseta (100)	1,97	2,22
Griekse drachme (100)	3,20	4,00
Fins mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	3,05	4,05
Ierse pond	3,43	3,73

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,8735-87625
Pond Sterling	4,5075-5125
Duitse mark	112,125-175
Frans franc	37,283-335
Belgische frank	3,6125-6175
Zwitserse franc	133,355-405
Japanse yen	113,65
Italiaanse lire	18,905-985
Zweedse kroon	37,665-715
Deense kroon	31,340-390
Noorse kron	39,665-715
Canadese dollar	2,32625-32675
Oostenr. schilling	15,9210-9310
Ierse pond	3,3550-5430
Spaanse peseta	2,0170-0270
Austr. dollar	2,5275-5375
Antill. fls.	1,5875-6075
Surin. fls.	1,5950-6250
Saoedi riyal	83,25-50

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dag gisteren (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, v.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	125,7	126,50
Algemeen-lokaal	117,3	118,70
Internationals	134,8	134,80
Industrie	100,8	102,30
Scheep- en luchtvaart	136,3	136,80
Banken	221,4	221,60
Verzekering	222,6	222,50
Handel	98,5	99,30
CBS-oblig. index	94,0	94,40
Rendement staatslening	9,33	9,26
8 jaar en langer	9,31	9,20
5 jaar	9,32	9,29
3 jaar en langer	9,33	9,36
nieuwste drie	9,58	9,50
rend. BNG-leningen	9,28	9,29
rend. bankleningen	9,09	9,03
rend. spaarbrief	9,52	9,60

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO	58,00	58,30
Kon. Olie	118,30	118,50
Philips	46,60	47,10
Unilever	200,00	200,90
KLM	141,00	141,00
NEW YORK Dow Jones		
Hoogst	1218,15	597,73
Laagst	1193,21	551,83
Slot	1194,91	558,58
Winst verlies	-19,33	-1,39

## beurs van amsterdam

<b>Binnenlandse aandelen</b>			97,5 id 74	102,00	102,30	4,25 id 59,84	97,90	97,90	4,50 id 62,92	89,80	90,00	Boer Druk	75,20	75,00	Mijnb W	420,00	420,00	Furan Fund	29,80	29,80	U S Steel	25,10	25,10	
Ahold	141,70	143,50	9,50 id 76,86	103,00	103,00	4,25 id 60,90	99,70	90,00	4,50 id 62,93	88,80	88,90	Bos	92,20	87,00	Naarden	33,30	33,30	Leveraged	158,00	160,00	Warner Lambert	28,55	28,55	
Akzo	57,90	58,40	9,50 id 76,91	100,80	101,00	4,25 id 61,91	89,40	89,20				Borsum W	150,00	151,50	Naeff			New York Ind	122,00	122,00	Westingh El	50,40	49,90	
AKN	350,00		9,50 id 80,89	100,60	101,00	4,25 id 63,93	88,30	88,30				Braat Bouw	125,00	135,00	Nationaal	22,90	125,00a	Old Country Dir.	94,50	106,00	Woolworth	32,00	31,00	
Amey	115,60	117,00	9,25 id 79,89	99,20	100,00	4,25 id 63,93-2	89,20	89,40				Breestav	176,00	178,00	NBM-Houw	1,10	7,00	Xerox Corp	94,00	98,00		47,00	47,00	
Amey (cert.)			9,00 id 75	98,10	98,30	4,00 id 61,86	95,10	95,10				Breestav (cert.)	172,00	174,00	Nedap	189,00	189,00	Sci Tech	10,30	10,40				
Amro-bank	56,20	56,20	9,00 id 79,94	98,30	98,30	4,00 id 62,92	88,60	88,60				Bradero	165,50	167,50	Ned. Crediet	26,80	27,20	Sumabid	50,00	50,50				
Bos Kalis Westm	47,30	46,10	8,75 id 75	98,60	98,40	3,75 id 53,93	88,10	88,10				Bradero (cert.)	160,50	162,50	Ned. SHH	206,00	205,50	Techno PH	41,00	41,30				
Dordtsche Pr.	107,50	106,90	8,75 id 75-1	98,60	98,60	3,75 id 75-1	89,50	89,50				Buhrm. Tett.	44,50	45,50	Ned. Springst			Tokyo Poly	95,90	96,50				
Dordt. Petr. pref.	105,40	104,30	8,75 id 76,96	97,30	97,50	3,50 id 53,83	88,00	90,00				Calve D. hold NV	31,80	31,80	Nierstraz	870,00	872,50	Unifonds	18,30	18,20				
Elsevier-NDU	318,00	316,00	8,75 id 79,94	97,10	97,20	3,50 id 56,86	94,50	94,30				Calve D. hold NV	28,00	28,50	Norist	96,00	98,00	Vance, Sand	20,00	20,00				
Ennia	127,00	127,00	8,75 id 79-94	98,00	98,00	3,25 id 48,98	86,50	86,50				Centr. Suk.	106,50	107,00	Norstrich GB	69,50	70,30	Viking	48,00	47,25				
Ennia (cert.)			8,50 id 75,90	97,80	98,00	3,25 id 50,90	88,50	88,80				Centr. Suk.	106,50	107,00	Nuysvald	77,00	76,00	Wiredhave	116,00	116,00				
FGH	39,10	41,00	8,50 id 79-91	97,70	98,00	3,25 id 54,94	86,20	86,20				Ceteco	159,00	163,00	Oreinstein	179,00	185,00							
Gist Brocades	138,50	142,50	8,50 id 78-93	96,50	96,50	3,25 id 55,95	85,80	85,80				Ceteco	159,00	163,00	Otra	78,80	78,80							
Heineken	100,10	102,00	8,50 id 78-99	98,00	98,00	3,25 id 55,95	85,80	85,80				Ceteco	159,00	163,00	Palemberg			<b>Amerika (orig. aandelen)</b>						
Heineken Hld.	85,30	87,00	8,25 id 76,96	94,30	95,00	11,00 id 74,84	106,10	116,20				Chamotte	14,00	13,90	Palthe	55,00	55,00	Am Express	69,30	68,50				
Holl. Betongroep	93,50	96,50	8,25 id 77,92	96,00	96,20	11,00 id 71,06	108,30	108,60				Chamotte	14,00	13,90	Point Hout	60,50	60,50	Am Amos	64,40	64,20				
Hoogovens	32,70	33,40	8,25 id 77-93	95,00	95,60	9,50 id 74,99	99,80	100,00				Chamotte	14,00	13,90	Porcel Fines			Am Tel. & Tel.	40,30	39,75				
KLM	139,70	141,00	8,25 id 77-99	97,00	97,20	9,50 id 75,85	101,40	101,30				Chamotte	14,00	13,90	Rademakers	75,00a	73,00	Ati Richi	44,10	43,80				
Kon. Olie	119,70	118,60	8,25 id 83-93	96,50	97,50	9,50 id 76,01	99,70	99,90				Chamotte	14,00	13,90	Radvast NV			Beth. Steel	24,60	24,50				
Nat. Ned.	142,90	141,80	8,00 id 69	94,50	95,80	9,50 id 75,00	98,00	98,00				Chamotte	14,00	13,90	Reesink	229,00	221,00	Boeing Comp	43,75	43,50				
Ned.loyd groep	85,70	86,50	8,00 id 70,95	94,60	95,00	8,75 id 70,90	100,00	100,00				Chamotte	14,00	13,90	Riva	609,00	613,00	Burroughs	55,55	55,40				
NMB	174,00	139,80	8,00 id 70,95	94,60	95,00	8,75 id 70,95	97,50	97,70				Chamotte	14,00	13,90	Uit. cert	605,00	605,00	Citicoor	42,30	42,10				
Oce-Gr	174,50	175,50	8,00 id 70,95	100,90	100,90	8,75 id 73,00	96,50	96,50				Chamotte	14,00	13,90	Rohte in Jisk			Colgate		23,20				
Van Ommeren	25,50	26,40	8,00 id 70,95	100,20	100,20	8,75 id 77,02	96,30	96,50				Chamotte	14,00	13,90	Rommeholm	440,00	435,00	Cons. Foods	57,75	57,90				
Pakhoed Hold.	48,70	50,20	8,00 id 70,95	100,30	100,30	8,50 id 70,85	100,00	100,40				Chamotte	14,00	13,90	Rupp-Schelde	3,90	3,90	Control Data	34,00	33,80				
Pakhoed cert.	46,50	47,80	8,00 id 76,91	95,50	95,80	8,50 id 70,95	95,80	95,80				Chamotte	14,00	13,90	Sarakeek	86,00	86,00	Dow Chemical	34,00	34,80				
Philips	46,50	47,80	8,00 id 77,97	94,00	94,00	8,50 id 73,98	96,00	96,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Du Pont	48,00	48,00				
Robeco	293,00	292,90	8,00 id 77-87	97,10	97,40	8,25 id 70,85	100,10	100,30				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Eastman Kodak	74,60	73,00				
Rotademo	130,00	130,00	8,00 id 78-88	94,20	93,80	8,25 id 70,96	93,80	94,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Exxon Corp	34,15	34,20				
Rolenco	290,00	290,20	8,00 id 83-93	93,10	93,80	8,25 id 76,01	93,10	93,20				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
Renite	189,50	189,70	7,75 id 71,96	93,10	93,60	8,00 id 71,96	92,40	92,60				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
Unilever	198,80	200,50	7,75 id 73,98	92,40	92,60	8,00 id 71,96	92,40	92,60				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
Ver. Bezt VNU	66,00	66,10	7,75 id 77,97	92,40	92,60	8,00 id 72,97	93,00	93,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
Volker Stom	35,10	35,10	7,75 id 77,97	93,10	93,40	8,00 id 73,83	100,00	100,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
Westland U.H.	112,00	111,50	7,75 id 82,93	92,50	92,80	8,00 id 75,00	92,30	92,20				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 69,94	93,50	93,50	7,60 id 73,98	90,80	91,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 71,96	92,50	92,50	7,50 id 72,97	92,50	92,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 72,97	92,50	92,50	7,25 id 73,96	92,50	92,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 78,93	94,10	94,10	7,50 id 78,93	91,10	91,10				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 78,88-1	97,00	97,20	7,00 id 66,91-2	94,00	94,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 78,88-2	96,70	96,90	7,00 id 66,4	94,30	94,30				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 83,87-90	92,40	93,00	7,00 id 72,97	91,20	91,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,50 id 83,90-2	93,00	93,50	6,75 id 67,92	93,40	93,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,20 id 72,97	91,30	91,00	6,75 id 68,93	93,30	93,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,00 id 66,91	93,00	93,50	6,50 id 67,92	92,10	92,10				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,00 id 66,92	93,40	93,60	6,25 id 67,92	91,40	91,60				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			7,00 id 66,93	93,40	93,60	6,00 id 65,90-2	93,40	93,60				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,75 id 65,92	91,50	91,60	5,75 id 65,92	91,50	91,60				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,50 id 65,90	91,80	91,80	5,50 id 65,90	91,80	91,80				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,25 id 64,89	93,30	93,50	5,25 id 64,89	93,30	93,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			6,25 id 66,94	91,10	91,10	5,25 id 65,90	91,50	92,00				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			6,25 id 67,92	90,30	90,30	5,00 id 58,88	94,20	94,20				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			6,00 id 65,90-2	93,40	93,60	5,00 id 64,89	92,30	92,30				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,75 id 65,88	93,40	94,40	4,75 id 58,88	93,40	94,40				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,75 id 58,89	93,40	93,40	4,75 id 58,89	93,40	93,40				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,25 id 64,89-1	91,40	93,40	4,50 id 59,84	97,30	97,40				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			5,25 id 64,89-2	92,40	92,40	4,50 id 60,85	96,50	96,50				Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05	21,50				
			4,50 id 58,83	98,50	98,50							Chamotte	14,00	13,90	Schutema	82,00	84,00	Floor Corp	22,05					



Alleen geldig in de winkels van Coop Zuid-Limburg

**Magere hamlappen**  
500 gram **675**

**Verse braadworst** 500 gram  
**Rundertartaar** per stuk  
**Verse varkenslever** 500 gram  
**Cervelaat special** 100 gram  
**Zwan Berliner leverworst** 100 gram  
**Zwan slagersachterham** 100 gram  
**Kippe- of kalfs- of rund- of varkensvlees in aspic als aufschnitt** 100 gram

**Verse sperziebonen**  
500 gram **259**

**Rode of groene paprika** per stuk  
**Hollandse golden delicious** kilo  
**Zoete sinaasappelen** 8 stuks

**Campina vruchtenyoghurt**  
aardbeien  
perzik  
hele liter **189**

**Mini-pistolets**  
10 stuks **129**

**Grote gemengdfruitvlaai** per stuk  
**Melkwithbrood gesneden** 800 gram  
**Goudbruinbrood gesneden** 800 gram

**LET OP!** Lage COOP prijzen voor merken-kwaliteit  
**MARS TRIO - PACK**  
**MAPLE LEAF KAUWGUM**  
HELE DOOS INHOUD 50 PAKJES VAN 590 voor

**Kies voor COOP**

**MORA FRIKANDellen 4 st.**  
**ROOMYS BEKERS CAMPINA 10 st.**  
**SPERCIE BOONTJES 450 gr.**

**Dash 3 draagkarton 4,5 kg** 1683  
(tijdelijk f 5,- retour op bank of giro)

**COOP chocoladedrank** fles 1000 gram 149

**Frisco ananasstukjes** blik 567 gram 179

**COOP boterhamkorrels** licht of donker/zak 500 gram 265

**TAFEL-AZYN** GEEL OF WIT GROTE 1 1/2 LITERFIES 149

**FRIKI KIPPEBOUT** 4 STUKS OP SMAAL PER KILO 179

**PRIMA PINDAKAAS** 400 GRAMPOT 265

**CELTONA TOILETPAPIER** 12 ROLLEN

**ook goedkoop deze week!**

**Te koop aangeboden**

**Stalmeier Music**  
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

**Voordelige aanbiedingen**  
en occasions op allerlei gebied.  
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.  
Eigen service- en reparatiedienst.

**TRAPPENSPECIALIST:**  
Zelissen, Dorpsr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

**IJZER** en profielstaal, bouwstaal buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. P. Kraft, gaststraat 36, Nijmegen, tel. 045-311345. Zet. geopend tot 13.00 uur.

**Te k. alle modellen en maten TUINHUISJES.** Te bevr. P.H. Boumans, Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

**OPENHAARDHOUT** koop. Tel. 04455-1729.

**Summa ENCYCLOPEDIA** van uitg. Oosthoek delen met 2 spreken boeken, spec. voor studenten, nieuwpr. f 3200,- wegens omstandigheden f 1800,-. Tel. 04498-54799.

**KLEURENTEVEE** te k. sol transport met tiptop sen f 450,- weg omstandigheden. Tel. 045-454628.

**Te k. Larousse ENCYCLOPEDIA** weg omstandigheden. Nieuwpr. f 3800,- voor f 1400,-. Tel. 045-454628.

**Ramen en deuren**  
in kunstof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerweg 35, Hoensbroek tel. 045-213928.

**AUTOBANDEN**, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uittlijnen en balanceren of modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

**Parket**  
Parketeur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18,- m2. Stroken vanaf f 41,50 m2. Houtstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Voor een betere en betaalbare keuken:

**Vossen Keukens**  
3 x in Heerlen: Kerkplein 45 Glaspaals Passage 2  
Eikenderweg 77  
Tel. 045-717555

Gebr. DIEPVRIESKASTEN - kisten en koelkasten met garantie, held v.d. pr. Sittardweg 136 (b), Roermond. Heerlen. 045-726206.

**ZONNEHEMEL** voor de beste en goedkoopste Brozon 04407-1554.

**IJZER** en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaal matten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, izer en staal Industriepark Nuth. Tel. 045-214222. T.o. Makro.

**GRINDEGELS**, 60 x 40 x 6 cm. Tijdelijk van f 4,15 voor f 3,75. Ook leveren wij uit voorraad betonplaten en palen, klinkers, banden, schuurbakken, zwelbschermen, afstrale ringpalen e.a. tundeceorties. Gebr. Creugers, Ecomiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

**KACHELPIJPEN**, bochten, vuurvaste cementlijm, afdichtkoord, mica, noemt u maar op. Hebben het en 300 kachels. Washoff B.V. Amstenradeweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

**Telefoonbeantwoorders telefoonnummerkiesers doorkiesers**  
Ook brand- en inbraakbeveiliging. Huur-koop-lease, Hablectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, 04402-78888.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, hang- en legkasten, keukenapparatuur en keukenelementen. tegen lage prijzen en volle garantie. R.V. Handelsma, Industrie terrein 'De Horel', Nuth. Tel. 045-242602.

**KLEUREN TV**, grote sort. Philips grootbeeld vanaf f 295,-. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. f 200,-; ca. 45 bankstellen v.a. f 200,-; ca. 30 eet- en haakv.a. f 200,-. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlenheide (Heerlen-Noord), tel. 045-214260.

**KLEURENTEVEE**, Gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips grootbeeld tuitronie f 295,-. Radio-1, Radio 2, Curvers, Dr. Calster (station, Schaesberg). Tel. 045-312091.

**KANTELDEUREN** in 23 maten, direct uit voorraad leverbaar, tegen absolute de allerlaagste prijs. Straten, Eyksweg 18, Geulle, 045-641044.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S Stemmen rep. verb. en transport. Tel. 045-70509.

**GRINDEGELS**, truitteels, zand, grond, teelade, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-215964.

**POTKACHELS**, kolenkachels, houtkachels voor iedere beurs. Tel. 04459-1638.

**Opknappbeurt parket**  
20% korting. Zelf schuren, huur schuurmachine f 40,- per dag. Ook alle biprodukten leverbaar.

**Ger Bloemen-parket**  
Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen. Tel. 045-311106.

**RAMEN**, deuren, rolluiken, knikarm-zonwering, nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Te k. WASAUTOMATEN div. merken, pr. vanaf f 150,-, alle mach. 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

**LICHTKOEPELS** div. afmetingen. Fabricskrijpzen. Daemen Kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315.

Aan fabrieksprijzen te k. SPIJKERBROEKEN, jassen en bodywarmers, jassen en bodywarmers, leren dames- en herenbroeken en jassen. Suede pakken. Tevens zonne-herenhemden en T-shirts. Damesblouses en leren vesten en truien. f 400,-. Inruil mogelijk! F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417631.

**ALLES in één hand!** Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieur-betimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

**RAMEN**, deuren, rolluiken, knikarm-zonwering, nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Te k. WASAUTOMATEN div. merken, pr. vanaf f 150,-, alle mach. 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

**LICHTKOEPELS** div. afmetingen. Fabricskrijpzen. Daemen Kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315.

Aan fabrieksprijzen te k. SPIJKERBROEKEN, jassen en bodywarmers, jassen en bodywarmers, leren dames- en herenbroeken en jassen. Suede pakken. Tevens zonne-herenhemden en T-shirts. Damesblouses en leren vesten en truien. f 400,-. Inruil mogelijk! F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417631.

**ALLES in één hand!** Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieur-betimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

**GELDLENINGEN**

De rente stijgt, maar u kunt bij ons nog zéér gunstig terecht. En: onze rente krijgt u 5 tot 20 jaar VAST. Wij stellen géén leeftijds grenzen of beroeps-eisen bij 1e, 2e of 3e hypotheek.

**KEUZE-MOGELIJKHEDEN:**

kredietbedrag	looptijd in maanden			
	240 x	180 x	120 x	60 x
15.000,-	139,-	148,-	169,-	211,-
20.000,-	180,-	194,-	222,-	277,-
25.000,-	220,-	239,-	274,-	344,-
30.000,-	260,-	285,-	327,-	411,-
40.000,-	341,-	376,-	432,-	544,-
50.000,-	476,-	529,-	580,-	700,-
75.000,-	714,-	794,-	871,-	1050,-
100.000,-	951,-	1058,-	1160,-	1400,-

Wij betalen voor u kosten taxatie en hypotheekakte. In sommige gevallen is een gratis levensverzekering inbegrepen. Bedragen zijn afgerond op hele guldens. Verder bieden wij te hypotheekten 0,723% rente per mnd., 5 jaar vast. Afsl. prov. 1%.

Voor vrijblijvende offerte of bespreking zijn wij dagelijks van 9 tot 21 uur bereikbaar. Voor 'n rustig diskreet gesprek bent u welkom op ons kantoor in centrum Hoensbroek. Naar wens is ook bezoek bij u thuis mogelijk, ook 's avonds.

**MOONEN** FINANCIERINGEN  
Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek  
U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.  
**045-225000\***  
Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs.

**Aangeboden betrekkingen**

**Eiken**

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hooftstraat 45, Voerendaal bij NS Station, tel. 045-750305.

Gebr. nette WERKSTER v. l mrg. p.w.k. Hendriks, Dautzenbergstr. 38, Hrl.

Wij zoeken op korte termijn een ervaren KLEERMAKER/STER voor ons filiaal Kerkrade. Tel. 045-462065, of 04704-4657.

Bouwonderneming Burggraaf zkt. colonne vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN v. werkzaamheden in Duitsland en zoekt colonne betonimmerlieden v. montage in Duitsland, telefoon. tussen 18.00 en 21.00 uur. Tel. G. Somers, 722528, N. Pleuger 725627, J.W. Burggraaf 420952.

Bent u in VERTEGENWOORDIGER? Energie-techniek te Schimmert zoekt commerciële medewerkers voor de buitendienst. Belangstellenden kunnen tijdens kantooruren telefonisch contact opnemen voor een afspraak, ons telefoonnummer is 04404-1626.

DAMES! Nu de kans voor een fijne bijverdiensite, bel even nr. 077-36056.

DAMES! Bij onze firma nog volop werk, bel vrijblijvend naar 043-12420.

Make more Money working overseas in countries like USA, Canada, Saudi Arabia, Venezuela etc. Permanent/temporary workers needed abroad. TRADESCPEOPLE, labourers, professionals etc. For full information send, by ordinary mail only your name and address along with 3 international reply coupons available at the post office to: Foreign Employment, Dept. 5032, 701 Washington Street, Buffalo, N.Y. 14205, U.S.A. Note: All our information is in English only.

Gebr. part-time SERVEERSTER of kelner. Ervaring gewenst, lft. t 19 jr. Restaurant Ruimzicht Eindhoven, tel. 04402-78258.

Confectieatelier Mura BV Maasheuvel 42-44, 6116 BT Roosteren. Ervaren JAPONNENAISTERS, atelierervaring vereist. Leerling naisters t.m. 18 jaar. Soll. schriftel. of telefonisch tussen 14 en 16 uur. Tel. 04745-338.

Ervaren METSELAARS, betonimmerlieden, ijzer-vlechters (kolonnes) 01640-54313/54284.

**Exclusieve bar PLAY-BOYCLUB**, kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

DAMES gev. v. huis aan huis verkoop v. huishoudprod. rechtstr. v. fabriek naar klant. Verd. f 250,- tot f 750,- p.w.k. Tel. 045-750305.

Hotel Dupuis Valkenburg vraagt voor terstond MEISJES voor hotelwerkzaamheden, leeftijd t 17 jr. Pers. melden: Lindenlaan 5, Valkenburg.

Voor onze gezellige bar in Maaseik (B.) zoeken wij twee leuke meisjes

Goede verdiensten en een prettige samenwerking. Tel. 09-3211564948.

Met spoed gev. leuk BAR-MEISJE 18 jr. of ouder, hoog garantieloon mog. Bel v. inform. 04490-19534, na 20.30 uur.

Gebr. METSELAARS betonimmerlieden en ijzer-vlechters en stucadoors z.s.m. Nederl. verz. tel. 045-271854.

Duitse bouwfirma vrgt. v. langdurige projecten in Duitsland. MetseLAARS (kolonnes) tel. 09.49.240517174.

**Gebr. betrekkingen**

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf DE DRACHTEN aannemen. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

KL. aannemer kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313954.

OPGELET! Uw dak is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Wolfsweg 5, Eygelshoven. Tel. 045-460861 of 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peter & Zn. Wij vernieuwen alle daken. Maas-richterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817 of 460861.

DAKDEKKERSBEDRIJF DRIF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g. 451862.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwing. Tel. 045-457961 of na 19.00 uur. 045-323698.

RIJOL, verstoppt? Bel: Theo Cruijs, Brunssum, tel. 045-256509.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEIDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprizen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog buiten- en binnenwerk aannemen a 10,- p. uur, na 17 u. Tel. 045-726096.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Koehn. Tel. 045-441693.

CV ketel schoonmaken en GAS BESPAAREN? stellen f 59,-. Incl. 045-711608.

RAMEN WASSEN onze service uw voordeel, ook uw kozijnen worden gedaan. Tel. 045-219666.

Allr. BOUWVAKKER kan nog alle voork. werkz.h. aann. 045-413861.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-210447.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpwerk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieur-betimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

**Telefoonbeantwoorders telefoonnummerkiesers doorkiesers**  
Huur, koop, lease. Hablectro, kantoor- en showroom, Maastrichterlaan 32, Beek, tel. 04402-78888.

**HLFI Video-Fans!** Gebr. video Betam f 848,-, VHS f 1298,-, nieuwe VHS video f 159,-, 67 min. cassette f 1798,-, gebr. port. stereo-radio-cass. Marantz f 170,-, minipaneel f 60,-, f 70,-, f 80,-, tu-verst. 2x20 W f 178,-, f 98,-, cass.-deco f 150,-, f 175,-, f 198,-, f 229,-, f 249,-, f 269,-, f 289,-, f 309,-, f 329,-, f 349,-, f 369,-, f 389,-, f 409,-, f 429,-, f 449,-, f 469,-, f 489,-, f 509,-, f 529,-, f 549,-, f 569,-, f 589,-, f 609,-, f 629,-, f 649,-, f 669,-, f 689,-, f 709,-, f 729,-, f 749,-, f 769,-, f 789,-, f 809,-, f 829,-, f 849,-, f 869,-, f 889,-, f 909,-, f 929,-, f 949,-, f 969,-, f 989,-, f 1009,-, f 1029,-, f 1049,-, f 1069,-, f 1089,-, f 1109,-, f 1129,-, f 1149,-, f 1169,-, f 1189,-, f 1209,-, f 1229,-, f 1249,-, f 1269,-, f 1289,-, f 1309,-, f 1329,-, f 1349,-, f 1369,-, f 1389,-, f 1409,-, f 1429,-, f 1449,-, f 1469,-, f 1489,-, f 1509,-, f 1529,-, f 1549,-, f 1569,-, f 1589,-, f 1609,-, f 1629,-, f 1649,-, f 1669,-, f 1689,-, f 1709,-, f 1729,-, f 1749,-, f 1769,-, f 1789,-, f 1809,-, f 1829,-, f 1849,-, f 1869,-, f 1889,-, f 1909,-, f 1929,-, f 1949,-, f 1969,-, f 1989,-, f 2009,-, f 2029,-, f 2049,-, f 2069,-, f 2089,-, f 2109,-, f 2129,-, f 2149,-, f 2169,-, f 2189,-, f 2209,-, f 2229,-, f 2249,-, f 2269,-, f 2289,-, f 2309,-, f 2329,-, f 2349,-, f 2369,-, f 2389,-, f 2409,-, f 2429,-, f 2449,-, f 2469,-, f 2489,-, f 2509,-, f 2529,-, f 2549,-, f 2569,-, f 2589,-, f 2609,-, f 2629,-, f 2649,-, f 2669,-, f 2689,-, f 2709,-, f 2729,-, f 2749,-, f 2769,-, f 2789,-, f 2809,-, f 2829,-, f 2849,-, f 2869,-, f 2889,-, f 2909,-, f 2929,-, f 2949,-, f 2969,-, f 2989,-, f 3009,-, f 3029,-, f 3049,-, f 3069,-, f 3089,-, f 3109,-, f 3129,-, f 3149,-, f 3169,-, f 3189,-, f 3209,-, f 3229,-, f 3249,-, f 3269,-, f 3289,-, f 3309,-, f 3329,-, f 3349,-, f 3369,-, f 3389,-, f 3409,-, f 3429,-, f 3449,-, f 3469,-, f 3489,-, f 3509,-, f 3529,-, f 3549,-, f 3569,-, f 3589,-, f 3609,-, f 3629,-, f 3649,-, f 3669,-, f 3689,-, f 3709,-, f 3729,-, f 3749,-, f 3769,-, f 3789,-, f 3809,-, f 3829,-, f 3849,-, f 3869,-, f 3889,-, f 3909,-, f 3929,-, f 3949,-, f 3969,-, f 3989,-, f 4009,-, f 4029,-, f 4049,-, f 4069,-, f 4089,-, f 4109,-, f 4129,-, f 4149,-, f 4169,-, f 4189,-, f 4209,-, f 4229,-, f 4249,-, f 4269,-, f 4289,-, f 4309,-, f 4329,-, f 4349,-, f 4369,-, f 4389,-, f 4409,-, f 4429,-, f 4449,-, f 4469,-, f 4489,-, f 4509,-, f 4529,-, f 4549,-, f 4569,-, f 4589,-, f 4609,-, f 4629,-, f 4649,-, f 4669,-, f 4689,-, f 4709,-, f 4729,-, f 4749,-, f 4769,-, f 4789,-, f 4809,-, f 4829,-, f 4849,-, f 4869,-, f 4889,-, f 4909,-, f 4929,-, f 4949,-, f 4969,-, f 4989,-, f 5009,-, f 5029,-, f 5049,-, f 5069,-, f 5089,-, f 5109,-, f 5129,-, f 5149,-, f 5169,-, f 5189,-, f 5209,-, f 5229,-, f 5249,-, f 5269,-, f 5289,-, f 5309,-, f 5329,-, f 5349,-, f 5369,-, f 5389,-, f 5409,-, f 5429,-, f 5449,-, f 5469,-, f 5489,-, f 5509,-, f 5529,-, f 5549,-, f 5569,-, f 5589,-, f 5609,-, f 5629,-, f 5649,-, f 5669,-, f 5689,-, f 5709,-, f 5729,-, f 5749,-, f 5769,-, f 5789,-, f 5809,-, f 5829,-, f 5849,-, f 5869,-, f 5889,-, f 5909,-, f 5929,-, f 5949,-, f 5969,-, f 5989,-, f 6009,-, f 6029,-, f 6049,-, f 6069,-, f 6089,-, f 6109,-, f 6129,-, f 6149,-, f 6169,-, f 6189,-, f 6209,-, f 6229,-, f 6249,-, f 6269,-, f 6289,-, f 6309,-, f 6329,-, f 6349,-, f 6369,-, f 6389,-, f 6409,-, f 6429,-, f 6449,-, f 6469,-, f 6489,-, f 6509,-, f 6529,-, f 6549,-, f 6569,-, f 6589,-, f 6609,-, f 6629,-, f 6649,-, f 6669,-, f 6689,-, f 6709,-, f 6729,-, f 6749,-, f 6769,-, f 6789,-, f 6809,-, f 6829,-, f 6849,-, f 6869,-, f 6889,-, f 6909,-, f 6929,-, f 6949,-, f 6969,-, f 6989,-, f 7009,-, f 7029,-, f 7049,-, f 7069,-, f 7089,-, f 7109,-, f 7129,-, f 7149,-, f 7169,-, f 7189,-, f 7209,-, f 7229,-, f 7249,-, f 7269,-, f 7289,-, f 7309,-, f 7329,-, f 7349,-, f 7369,-, f 7389,-, f 7409,-, f 7429,-, f 7449,-, f 7469,-, f 7489,-, f 7509,-, f 7529,-, f 7549,-, f 7569,-, f 7589,-, f 7609,-, f 7629,-, f 7649,-, f 7669,-, f 7689,-, f 7709,-, f 7729,-, f 7749,-, f 7769,-, f 7789,-, f 7809,-, f 7829,-, f 7849,-, f 7869,-, f 7889,-, f 7909,-, f 7929,-, f 7949,-, f 7969,-, f 7989,-, f 8009,-, f 8029,-, f 8049,-, f 8069,-, f 8089,-, f 8109,-, f 8129,-, f 8149,-, f 8169,-, f 8189,-, f 8209,-, f 8229,-, f 8249,-, f 8269,-, f 8289,-, f 8309,-, f 8329,-, f 8349,-, f 8369,-, f 8389,-, f 8409,-, f 8429,-, f 8449,-, f 8469,-, f 8489,-, f 8509,-, f 8529,-, f 8549,-, f 8569,-, f 8589,-, f 8609,-, f 8629,-, f 8649,-, f 8669,-, f 8689,-, f 8709,-, f 8729,-, f 8749,-, f 8769,-, f 8789,-, f 8809,-, f 8829,-, f 8849,-, f 8869,-, f 8889,-, f 8909,-, f 8929,-, f 8949,-, f 8969,-, f 8989,-, f 9009,-, f 9029,-, f 9049,-, f 9069,-, f 9089,-, f 9109,-, f 9129,-, f 9149,-, f 9169,-, f 9189,-, f 9209,-, f 9229,-, f 9249,-, f 9269,-, f 9289,-, f 9309,-, f 9329,-, f 9349,-, f 9369,-, f 9389,-, f 9409,-, f 9429,-, f 9449,-, f 9469,-, f 9489,-, f 9509,-, f 9529,-, f 9549,-, f 9569,-, f 9589,-, f 9609,-, f 9629,-, f 9649,-, f 9669,-, f 9689,-, f 9709,-, f 9729,-, f 9749,-, f 9769,-, f 9789,-, f 9809,-, f 9829,-, f 9849,-, f 9869,-, f 9889,-, f 9909,-, f 9929,-, f 9949,-, f 9969,-, f 9989,-, f 10009,-, f 10029,-, f 10049,-, f 10069,-, f 10089,-, f 10109,-, f 10129,-, f 10149,-, f 10169,-, f 10189,-, f 10209,-, f 10229,-, f 10249,-, f 10269,-, f 10289,-, f 10309,-, f 10329,-, f 10349,-, f 10369,-, f 10389,-, f 10409,-, f 10429,-, f 10449,-, f 10469,-, f 10489,-, f 10509,-, f 10529,-, f 10549,-, f 10569,-, f 10589,-, f 10609,-, f 10629,-, f 10649,-, f 10669,-, f 10689,-, f 10709,-, f 10729,-, f 10749,-, f 10769,-, f 10789,-, f 10809,-, f 10829,-, f 10849,-, f 10869,-, f 10889,-, f 10909,-, f 10929,-, f 10949,-, f 10969,-, f 10989,-, f 11009,-, f 11029,-, f 11049,-, f 11069,-, f 11089,-, f 11109,-, f 11129,-, f 11149,-, f 11169,-, f 11189,-, f 11209,-, f 11229,-, f 11249,-, f 11269,-, f 11289,-, f 11309,-, f 11329,-, f 11349,-, f 11369,-, f 11389,-, f 11409,-, f 11429,-, f 11449,-, f 11469,-, f 11489,-, f 11509,-, f 11529,-, f 11549,-, f 11569,-, f 11589,-, f 11609,-, f 11629,-, f 11649,-, f 11669,-, f 11689,-, f 11709,-, f 11729,-, f 11749,-, f 11769,-, f 11789,-, f 11809,-, f 11829,-, f 11849,-, f 11869,-, f 11889,-, f 11909,-, f 11929,-, f 11949,-, f 11969,-, f 11989,-, f 12009,-, f 12029,-, f 12049,-, f 12069,-, f 12089,-, f 12109,-, f 12129,-, f 12149,-, f 12169,-, f 12189,-, f 12209,-, f 12229,-, f 12249,-, f 12269,-, f 12289,-, f 12309,-, f 12329,-, f 12349,-, f 12369,-, f 12389,-, f 12409,-, f 12429,-, f 12449,-, f 12469,-, f 12489,-, f 12509,-, f 12529,-,







# SCHUNCK VERSMARKT VOOR KWALITEIT!

**GOUDSE REGENKAAS**  
SMAAK VAN HET MES  
**395**

**ARIËL KOFFER**  
3 KILO  
**998**

**DIAMANT VET**  
PAK 500 GRAM  
**183**

**KOELEMAN APPELMOES**  
GROTE POT  
**59**

**HEINZ TOMATEN-KETCHUP**  
FLES 850 cc  
**369**

**MARS TRIOPACK**  
**BOKKE-POOTJES**  
PAK  
**139**

**ROOMBOTER**  
PAKJE 250 GRAM  
**239**

**LIKE FREE COLA**  
LITERFLES  
**131**

**CAMPINA VRUCHTEN-YOGHURT**  
LITERPAK  
**189**

**TRAVINET LANDWIJN**  
3 FLESSEN  
**998**

**GOUDA'S GLORIE**  
TAFELMARGARINE  
KUIP 500 GRAM  
**139**

**DELMONTE PERZIKEN**  
LITERBLIK  
**219**

**HALFVOLLE MELK**  
LITERFLACON  
**79**

**VAN HOUTEN HAGELSLAG MELK OF PUUR**  
PAK 400 GRAM  
**219**

**DOUWE EGBERTS**  
KOFFIE ROODMERK  
PAK 250 GRAM  
**348**

UIT ONZE VERS AFDELINGEN			
<b>HALS-KARBONADE</b> 500 gram	<b>395</b>	<b>ZWAN BERLINER</b> 150 gram	<b>159</b>
<b>STEEL-KARBONADE</b> 500 gram	<b>545</b>	<b>FLEISCH-WURST</b> 150 gram	<b>145</b>
<b>FILET-KARBONADE</b> 500 gram	<b>595</b>	<b>GEKOOKTE ACHTERHAM</b> 100 gram	<b>179</b>
<b>RUNDER-GEHAKT</b> 500 gram	<b>675</b>	<b>BEGHULDE ROLLADE</b> 100 gram	<b>189</b>
<b>KIPPENBOUT VERS</b> 500 gram	<b>378</b>	<b>MAGERE BACON ZONDER</b> 100 gram	<b>179</b>
<b>NECTARINES</b> 8 stuks	<b>298</b>	<b>MALSE SLA</b> per krans	<b>98</b>
<b>KOMKOMMER</b> per stuk	<b>98</b>	<b>VERSE PEULEN</b> 200 gram	<b>249</b>
<b>RODE PAPRIKA</b> per stuk	<b>98</b>		

**HELE KILO MAGERE SPEKLAPPEN VOOR**  
**450**

**SCHUNCK PARTERRE**

<b>NAPOLEON CITROENBALLEN</b>	250 gram	<b>225</b>
<b>CHOCOLADE SINAASSTAFFJES</b>	250 gram	<b>225</b>
<b>BOERDERIJDROP</b>	250 gram	<b>175</b>
<b>DIKKE ADVOCATREPEN</b>	3 repen	<b>175</b>
<b>GROTE KERSEN-STROOISVELVA</b>		<b>595</b>

## Te koop aangeboden

RTV Van Voorst. Grote sort. KTV's vanaf f 250,-. Ganzeweide, 48, H'heide, tel. 045-213879.

**KLEURENTELEVIZIES**  
o. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 100,-. Radio-TV Frank b.v. Bokstraat 33, Heerleheide, tel. 045-113432.

**TI HOMECOMPUTER**  
met beeldscherm en cassette, nog met gar. Inl. f 150,-. Voogt, tel. 045-213928.

**Te k. electr. FORNUIS**  
Kupper Busch) 220 en 380 Volt, f 200,-. Kempen 206, Hrl.

**Te k. Aristona VIDEOREORDER**, weinig geb. ind. banden, tel. 045-213975.

**Te k. zwart essen KAST**  
150 mtr. hoog, 3,20 mtr. diep, Toenstr. 21, Bruns- sum.

**Te k. 20 soorten GERAN-iums en fuchsia's**, 10 stuks v. f 17,50; kleine 10 stuks v. f 8,50; 50 soorten perk-planten v. a. f 5,- p. 30 cent; 10 soorten heide v. a. 50 cent; coniferen v. a. f 1,- p. stuk; dikke tomaten f 1,95 p. kg; bloemkool f 1,50 p. stuk; Asperges v. a. f 2,50 p. kg p. kist; spina- zie en rabarber f 6,50 p. kist; appels 12 kg v. f 5,95; aardbeien 2 doosjes v. f 2,50. Timmermans, Juliana- str. 15, Merkbeek.

**Te koop KTV's v. a. f 200,-**; zwart/wit v. a. f 75,-; div. stereo apparatuur, inruil mogelijk. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-212235.

Geraniums hang en staand, salvia's, petunia's, ageratium, labak en pantof- (plant), begonia's, knol- begonia's en vele andere, v. perk. tuin, bak, balkon; chrysanten en knolsel- der. Alles zeer, zeer goede kwaliteit. Kwekerij Mir- jam, Putstraat 8, Amsten- radde (bij de Markt).

**Te k. geslot. AANHANG- WAGEN** f 550,- ijskast f 85,-, gasfornuis f 90,-, bankstel wijnrood f 325,-, bankstel zwart eik f 375,-, om- adivan f 150,-, oma- eet- hoek f 250,-, rolenfornuis f 80,-, 2-pers. bed f 90,-, eethoek rond f 325,-, bankstel zwart eik f 1275,-, enz. enz. Tel. 045-725595.

Nu of nooit te k. wegens omstandigheden, nieuwe eiken Barok en leren BANK- STELLEN, nieuw v. f 5000,- tot f 8000,- van f 1500,- tot f 2500,-. Tel. 045-419192/461323.

**MEUBELN** nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil moge- lijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Tevens inruil- meubelen te koop, inl. 045-255312.

**Te k. mod. KAST en eet- hoek**, i.g.st. Pr. f 350,-. Heiluststr. 73, Kerkrade W.

**Te k. 2 BERKELE- WEEGSCHE**, 1/2 kg. rol daklood, 1 horca koffie- tapp. Fountain (poeder- koff.), 1 stereo rad. cass. rec. + div. 045-225818.

**Te k. orig. RENFIETS**, eiken, huiskamerbar, n. eiken, krukken. Veld- hofstr. 23B Eygelshoven, na 18 uur.

**MEUBELN** inruilen. Bei- dan 045-420902 of 04459-1641. Wij bezoeken u vrij- blijvend en geven beslist de hoogste prijs bij aan- koop van nieuwe meubel- en. Financiering mogelijk.

**Te koop BANDRECOR- DER Akai X201D + 5 ban- den**, Tel. 045-227735 of 211428.

**Te k. 6-pers. EETHOEK- +DRESSOIR**, tevens bankstel, Eisenhowerstr. 266, Sittard, na 18.00 uur.

**GRASZODEN** te k. f 3,00 p.m2. Tel. 04450-2131.

In goede staat zijnde elektr. FORNUIS te k. Event. met pannen, tel. 04459-2095.

**BODYBUILDINGHAL- TERS**, schijven + app., a f 2,- kg, Dr. Visserstr. 17, Hrl.

**Te k. weg. plaatsgebrek 1 hoge OMASTOEL** nw. ge- stoff., evt. 2 stuks, pr. n.o.t.k. Tel. 045-712076.

Het aparte MEUBEL- spotgoedkoop en dan de oude inruilen aan hoogste waarde, zo met weinig geld de mooiste meubels kopen o.a. pracht. noten, eet- hoeken f 1295,-, runder- clubfaut, f 895,-, schitte- rende zilverkast f 895,-, div. zeer aparte broodkas- ten v. f 1495,-, pracht bankstellen en 2-zits bank- jes, verder hamburger Die- le, archol, perselmeu- ren, staande en hangklok- ken, schitterende spiegels enz. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen (onder de luitel) busstation v. de deur en grote parkeer- aan de overkant.

**Te k. Casio KEYBOARD** nieuw accordeon 60 bas (piano) orgel gem. 20 Watt, tel. 045-423078.

**De ANTEKHAL** biedt aan: glooied eiken kasten o.a. 2-drs. eik f 475,-, 3-drs. eik, m. spiegel v.a. f 325,-, Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o. Worms.

**Te k. TROUWJURK** wit m. 38, tel. na 14.00 ur. 045-423871.

**16 DRAADGASPLATEN** 130x59 x 15,- 5 T-jers + 2 hoekijzers + 420 cm x f 12,50, na 18 uur, Dros- saardstr. 15, Hrl.

**Te k. HERNFIETS** met vernis- lling, klein defect, t.e.a.b. Te bevr. Op gen Steen 22, Schaesberg.

**GRASZODEN**, te kwalite- it, met garantie, tel. 045-713357.

**Te k. STEREOOREN** geh. compl. 5 mnd. oud nieuwprjs f 2400,-, nu vr- pr. f 1000,-. Dr. Poelstr. 32, Schaesberg, Kakert.

**IN EEN KOOP!** Dubbel- lase, oprijk met luer opl. rem enz. werk le klas incl. stank! stockcar met 100% gerev. 1.6 Ford motor en opgev. dus supersnel, tot- taal prijs f 1950,-, tel. 045-18010.

Div. gebruikte en overjari- ge MERKRIJWIELEN, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

**Te k. compl. INBOUW- KEUKEN** als nieuw met vaatwasser, afzuigkap en ijskast, en bankstel, te bevr. 045-310162 of 318333.

**Te k. AANHANGER** z.g.a.n. met torsi-as, tel. 644805 (043).

**SCHILDERSEZEL** + houten muziekstandaard, tel. 045-412636.

**Te k. AEG-TURNAMAT S** combie wasautoomat f 350,- met 6 mnd. voll. ga- rantie. Indistief volauto- maat 2 jr oud f 300,-. Indi- stief koelkast (tafelmod. f 85,-, tel. 045-270635.

**Te k. gebruikte dames- he- ren en KINDERIJWIE- LEN** z.g.a.n. Inruil moge- lijk. Anjerstraat 8, Schin- veld, tel. 045-256719.

Laatste dikke brede gre- nen (1,18 p.m) en meranti (1,95 p.m) SCHROTEN (13x83 mm), Anders- als Anders'-winkel, Juliana- straat 11a, Brunssum, tel. 271844 (ook waterवास- multipl. bekist. platen 19 mm).

**Te k. dames- en HE- RENLIJWIELEN**, defect geen bezw. 045-250961.

**Te k. gevr. WATERPUT** en vliegtuige voor in de tuin, tel. 045-722581.

**Te k. gevr. BREIMACHI- NE**, Tel. 04406-15970.

## Te huur aangeboden

**Goedlopend café te Eygelshoven**  
Weg. ziekte ter overname aangeb. tel. 045-353056.

**EENGEZINSWONING**: zeer comfortabel, 4 ka- mers, hal, bad, 150 m2, aanbouwkeuken, parket- vloer, hobbyruimte, bal- kon, garage, voor DM 575 bij Tuddern, Klompes Immo. VDM 5135 Tuddern 09-49-2456-1425.

**APPARTEMENT** te huur te h'broek 1 slpkamer woonkam., gr. keuken, douche, we. Hooftstr. 1 (1e etage) na 18.00 uur.

**Te k. RENFIETS** Koga Myata, 1 1/2 jr. oud, Schel- berg 206A Heerlen.

**Renkens 75 jaar FIET- SEN**. Speciale aanbieden- gen. Zo lang voorraadig f 100,- korting op elke he- renmerkfiets met terugtra- ppen. Union Sakai racie- tens v. f 669,- voor f 489,-. Union trommelremfiets met verzekering slechts f 399,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, tomos, Peugeot en Burgers fiet- sen. Vespas bromfietsen. Inruil mogelijk. Donder- dag koopavond. Dorps- straat 114 en 118 Bruns- sum. Tel. 045-251225.

**Te k. MOOIE KAMERS** van alle gemakken voorz. in keurig pension voor net- temensen. Sittardseweg 36 Hrl. tel. 045-725828.

**Gemeub. KAMERS** te h. centr. Heerlen. Prijzen f 350,-, f 400,-, f 550,-, all-in. Tel. 045-712503.

**N'hagen**: gemeub. ZITSLPKAMER, gem. keuken, w.c., douche, was- mach., tel. 045-315418.

**Te h. ruime ZIT-/SLPK.** te Heerleheide met gebr. van keukens, douche en eigen opg. f 85,- p.wk. all- in. Inl. 045-221278 of 223482.

**H'broek gestoff. en/of ge- meub. KAMERS** en appar- tem. te h. 227869 of 227859.

**Te h. 2 pers. KAMERS** all- in. tel. 045-717268.

**Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS** met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en dou- che te Kerkrade. Tel. 045-443380.

**Gem. APPARTEMENT** te h. Pappersjans 40, Heerle- heide-Hrl.

**Te huur STUDIO-APPAR- TEMENT**, grote zit-slpk- keuk., douche + toilet te Nieuwenhagen, tel. 045-320079.

**Te h. gestoff. APPARTE- MENT**, ind.: gr. woonka- mer en keuken, luxe badk., 2 slaapk., douche en w.c., te Valkenburg. Te bevr. na 14 uur, 04406-13835, f 850,-, all-in.

**KAMERS** te h. 3 min. van af station in het centrum Valkenburg, f 325,- incl. voor het hele jaar. Tel. 04406-15323.

**Grote gemeub. ZIT/SLAAPKAMER** met alle comfort. Dorpsstr. 34, Schinnen.

**KAMERS** te h. met vol- pensioen, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

**Te huur in Heerleheide**: 1-pers. APPARTEMENT, gestoffeerd; ind.: hal, woonkamer met keuken- keuk., badkamer, slpk. en fietsberging. Tel. 045-214368.

**ZOLDERETAGE** te huur voor meise in Heerlen, inl. 045-717463.

**Te k. MAGAZIJN** en/of stallingsruimte te Eygel- shoven + 180 m2, tel. 045-725667.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

## Te huur gevraagd

**Te huur gevraagd**  
Weg. ziekte ter overname aangeb. tel. 045-353056.

**EENGEZINSWONING**: zeer comfortabel, 4 ka- mers, hal, bad, 150 m2, aanbouwkeuken, parket- vloer, hobbyruimte, bal- kon, garage, voor DM 575 bij Tuddern, Klompes Immo. VDM 5135 Tuddern 09-49-2456-1425.

**APPARTEMENT** te huur te h'broek 1 slpkamer woonkam., gr. keuken, douche, we. Hooftstr. 1 (1e etage) na 18.00 uur.

**Te k. RENFIETS** Koga Myata, 1 1/2 jr. oud, Schel- berg 206A Heerlen.

**Renkens 75 jaar FIET- SEN**. Speciale aanbieden- gen. Zo lang voorraadig f 100,- korting op elke he- renmerkfiets met terugtra- ppen. Union Sakai racie- tens v. f 669,- voor f 489,-. Union trommelremfiets met verzekering slechts f 399,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, tomos, Peugeot en Burgers fiet- sen. Vespas bromfietsen. Inruil mogelijk. Donder- dag koopavond. Dorps- straat 114 en 118 Bruns- sum. Tel. 045-251225.

**Te k. MOOIE KAMERS** van alle gemakken voorz. in keurig pension voor net- temensen. Sittardseweg 36 Hrl. tel. 045-725828.

**Gemeub. KAMERS** te h. centr. Heerlen. Prijzen f 350,-, f 400,-, f 550,-, all-in. Tel. 045-712503.

**N'hagen**: gemeub. ZITSLPKAMER, gem. keuken, w.c., douche, was- mach., tel. 045-315418.

**Te h. ruime ZIT-/SLPK.** te Heerleheide met gebr. van keukens, douche en eigen opg. f 85,- p.wk. all- in. Inl. 045-221278 of 223482.

**H'broek gestoff. en/of ge- meub. KAMERS** en appar- tem. te h. 227869 of 227859.

**Te h. 2 pers. KAMERS** all- in. tel. 045-717268.

**Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS** met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en dou- che te Kerkrade. Tel. 045-443380.

**Gem. APPARTEMENT** te h. Pappersjans 40, Heerle- heide-Hrl.

**Te huur STUDIO-APPAR- TEMENT**, grote zit-slpk- keuk., douche + toilet te Nieuwenhagen, tel. 045-320079.

**Te h. gestoff. APPARTE- MENT**, ind.: gr. woonka- mer en keuken, luxe badk., 2 slaapk., douche en w.c., te Valkenburg. Te bevr. na 14 uur, 04406-13835, f 850,-, all-in.

**KAMERS** te h. 3 min. van af station in het centrum Valkenburg, f 325,- incl. voor het hele jaar. Tel. 04406-15323.

**Grote gemeub. ZIT/SLAAPKAMER** met alle comfort. Dorpsstr. 34, Schinnen.

**KAMERS** te h. met vol- pensioen, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

**Te huur in Heerleheide**: 1-pers. APPARTEMENT, gestoffeerd; ind.: hal, woonkamer met keuken- keuk., badkamer, slpk. en fietsberging. Tel. 045-214368.

**ZOLDERETAGE** te huur voor meise in Heerlen, inl. 045-717463.

**Te k. MAGAZIJN** en/of stallingsruimte te Eygel- shoven + 180 m2, tel. 045-725667.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

## Te huur gevraagd

**Te huur gevraagd**  
Weg. ziekte ter overname aangeb. tel. 045-353056.

**EENGEZINSWONING**: zeer comfortabel, 4 ka- mers, hal, bad, 150 m2, aanbouwkeuken, parket- vloer, hobbyruimte, bal- kon, garage, voor DM 575 bij Tuddern, Klompes Immo. VDM 5135 Tuddern 09-49-2456-1425.

**APPARTEMENT** te huur te h'broek 1 slpkamer woonkam., gr. keuken, douche, we. Hooftstr. 1 (1e etage) na 18.00 uur.

**Te k. RENFIETS** Koga Myata, 1 1/2 jr. oud, Schel- berg 206A Heerlen.

**Renkens 75 jaar FIET- SEN**. Speciale aanbieden- gen. Zo lang voorraadig f 100,- korting op elke he- renmerkfiets met terugtra- ppen. Union Sakai racie- tens v. f 669,- voor f 489,-. Union trommelremfiets met verzekering slechts f 399,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, tomos, Peugeot en Burgers fiet- sen. Vespas bromfietsen. Inruil mogelijk. Donder- dag koopavond. Dorps- straat 114 en 118 Bruns- sum. Tel. 045-251225.

**Te k. MOOIE KAMERS** van alle gemakken voorz. in keurig pension voor net- temensen. Sittardseweg 36 Hrl. tel. 045-725828.

**Gemeub. KAMERS** te h. centr. Heerlen. Prijzen f 350,-, f 400,-, f 550,-, all-in. Tel. 045-712503.

**N'hagen**: gemeub. ZITSLPKAMER, gem. keuken, w.c., douche, was- mach., tel. 045-315418.

**Te h. ruime ZIT-/SLPK.** te Heerleheide met gebr. van keukens, douche en eigen opg. f 85,- p.wk. all- in. Inl. 045-221278 of 223482.

**H'broek gestoff. en/of ge- meub. KAMERS** en appar- tem. te h. 227869 of 227859.

**Te h. 2 pers. KAMERS** all- in. tel. 045-717268.

**Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS** met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en dou- che te Kerkrade. Tel. 045-443380.

**Gem. APPARTEMENT** te h. Pappersjans 40, Heerle- heide-Hrl.

**Te huur STUDIO-APPAR- TEMENT**, grote zit-slpk- keuk., douche + toilet te Nieuwenhagen, tel. 045-320079.

**Te h. gestoff. APPARTE- MENT**, ind.: gr. woonka- mer en keuken, luxe badk., 2 slaapk., douche en w.c., te Valkenburg. Te bevr. na 14 uur, 04406-13835, f 850,-, all-in.

**KAMERS** te h. 3 min. van af station in het centrum Valkenburg, f 325,- incl. voor het hele jaar. Tel. 04406-15323.

**Grote gemeub. ZIT/SLAAPKAMER** met alle comfort. Dorpsstr. 34, Schinnen.

**KAMERS** te h. met vol- pensioen, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

**Te huur in Heerleheide**: 1-pers. APPARTEMENT, gestoffeerd; ind.: hal, woonkamer met keuken- keuk., badkamer, slpk. en fietsberging. Tel. 045-214368.

**ZOLDERETAGE** te huur voor meise in Heerlen, inl. 045-717463.

**Te k. MAGAZIJN** en/of stallingsruimte te Eygel- shoven + 180 m2, tel. 045-725667.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

**Te huur WONING** v. al- leenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.







# KWANTUM HALLEN

koopcentrum voor woningdekoratie

# KWANTUM EEN VOORBEELD IN VOORDEEL

Geldig t/m 22 juni 1983.

VOORDEEL VOORBEELD

**SLAAPKAMERTAPIJT**  
78 ROLLEN  
366 CM BREED  
9.75 per m<sup>2</sup>  
366 cm breed en een zelfleggende rug. In blauw, champagne, donkerbruin en zilvergrijs.

**NAALDVILTAPIJT**  
380 ROLLEN  
400 CM BREED  
5.00 per m<sup>2</sup>  
400 cm breed. m<sup>2</sup>  
Vele kleuren.

**BLOEMTAPIJT**  
210 ROLLEN  
400 CM BREED  
12.25 per m<sup>2</sup>  
400 cm breed en zelfleggende rug. In roest en beige.

**BERBER COUPONS**  
6 meter x 4 meter  
Met zelfleggende rug.  
Ten kiene koop wegens annulering door een groot hotelconcern in Europa. Zeer zware hotelkwaliteit.  
van 654,- voor per stuk  
300.-  
Berbertapijt van de rol per strekkende meter 60.-

**VINYL OP VILT.** Maar liefst 60 soorten. Haal uw hart dus maar op. 200 cm breed en 5 jaar garantie. Perfect voor keukens, gangen, hallen, kantines, kantoren en trappenhuisen.  
6.00 per m<sup>2</sup>  
In de kleuren grijs, beige, rood, blauw, groen, sahara en bruin.

**WE LEGGEN DE PRIJS SUPERLAAG VAST.**  
RIBTAPIJTTEGELS  
50 x 50 cm, in prachtig grijs, rood, beige, blauw en bruin. Zelfleggend.  
3.00 PER STUK  
van 7.95 voor

**VITRAGE VAL**  
In wit. 29 cm hoog.  
Van 4.95 voor  
2.95 per meter.

**GORDIJNSTOF**  
120 cm breed. Taslan weefstof in fraaie shadowstreep. Bruin.  
van 16.95 per meter voor  
9.95

**GORDIJNSTOF**  
3600 meter.  
van 16.95 per meter voor  
9.95

**POLYESTER RINGEN VAL**  
65 cm hoog. In wit.  
van 9.95 voor  
5.95 per meter

**SCHITTERENDE GORDIJNVELOURS**  
100% katoen in vele kleuren en tinten. Maak van dit voordeel voorbeeld gebruik en vol-tooi uw interieur met deze schitterende gordijnstof. 120 cm breed.  
Van 39.50  
Voor maar 15.- per meter  
100% KATOEN

**BEHANG VOOR HEEL VEEL VOORDEEL. VOLLE ROLLEN VAN 10 METER x 53 CM.**

**VOORDEEL BEHANG**  
Van zware Duplex kwaliteit in een blijvend reliëf, gemakkelijk te verwerken, fraai dessin en nog afwasbaar ook!!  
Van 17.95 voor: 5.- per rol.

**IN VELE KLEUREN EN DESSINS**  
4000 rollen  
van 8.95 voor 2.95 per rol

**IN VELE KLEUREN EN DESSINS**  
6000 rollen  
van 8.95 voor 3.95 per rol

**IN VELE KLEUREN EN DESSINS**  
7800 rollen  
van 10.95 voor 4.95 per rol

**IN VELE KLEUREN EN DESSINS**  
9300 rollen  
van 12.95 voor 5.95 per rol

**KLAPSTOEL**  
In diverse kleuren. Van zulke prijzen zakt je broek toch af? 13600 Stuks. Met kunststof zitting en rug.  
van 29.50  
15.- voor

**HAAST U!**  
13600 STUKS.

**S-100 2-PERSOONS TREKKERSTENT FREETIME**  
Hoogte 94 cm. Breedte 115 cm. Lengte 190 cm. Gewicht 3,9 kilo. Met flinke bagageruimte. U zit laag (in de kosten) en droog (in de tent).  
van 98.-  
59.- voor  
1480 STUKS.

**BTH150 3-PERSOONS TREKKERSTENT**  
Dubbeldaks MET VOORTENT. Inklusief kuipgrondzeil. Gewicht 5,5 kilo.  
Van 299.-  
179.- voor

**S-160 4-PERSOONS TREKKERSTENT**  
Dubbeldaks. Inklusief kuipgrondzeil. Gewicht 5,5 kilo.  
Van 249.-  
149.- voor

**CAMPING GRILL VAN FLAIR**  
Vierkant model. Met accessoires. Grillen een prijs om te gillen.  
15.- voor

**OPBLAAS KANO**  
Voor 2 personen. Wildwatervaren voor een prikje. Maat 178 x 51 cm.  
van 59.- voor  
29.-

**TELEFOONINDEX**  
Gaaf bij u een belletje rinkelen?  
van 11.95  
5.- voor

**BURO-TUBE**  
Van metaal, in wit, rood, bruin en beige. Inklusief buis en starter.  
van 119.-  
59.- voor

**KEUKENROLLEN**  
LooPLAMP  
Met 5 meter kabel. Zo nemen we toch een loopje met de prijzen.  
van 19.95 voor  
10.-

**GLAZEN HANGLAMP**  
van 30.- voor  
10.-

**DIK DAGBOEK**  
Lief dagboek, vandaag kocht ik je voor slechts 5 piek, inklusief Laurel en Hardy afbeelding...  
van 12.95  
5.- voor

**HOUTEN TL-BAK**  
Inklusief buizen en starter.  
35.-

**GRENNEN FLESSENREK**  
Voor 25 flessen. Met zo'n prijs kunnen we gerust spreken van een chateaux cadeau.  
van 79.- voor  
39.-

**NOG 600 SCHITTERENDE SCHEMERLAMPEN.**  
De brandende vraag is: "Wie behoort bij de 600 gelukkigen?"  
van 37.-  
15.-

**GRASTAPIJT AAN DE ROL**  
Engels gazon op uw balkon of binnenplaats. Met watervaste rug. 200 cm breed.  
14.50 per m<sup>2</sup>

**KOMPLETE GRENNEN TUINSET**  
600 SETS.  
Voor 29.50

**8000 PAAR ZWART LEREN VOETBAL-SCHOENEN**  
Maat 33 t/m 43 Dus 16000 schoenen. Ideaal voor zaterdagavond competitie en bedrijfsvoetbal. Hoe je voor drie tientjes hoog scoort bij je baas.  
van 49.50 voor  
29.-

**GEREEDSCHAPKIST**  
VAN METAAL 5 VAKS  
van 25.- voor  
12.50

**STEREO WALKMAN**  
Een zilverkleurige Hifi-stereo cassette afspeler, inklusief hoofdtelefoon.  
van 109.- voor  
49.-

**STEREO RADIO CASSETTE RECORDER**  
AM/FM. Ingebouwde microfoons, spatial stereo, 8 Watt, hydraulisch eject, cassette bandteller. Extra aansluitingen voor hoofdtelefoon, microfoon en boxen. Op lichtnet of batterijen.  
298.-

**ROMMELDIEF**  
Met carplug. Ideaal voor auto, caravan of zomerhuisje.  
van 59.- voor  
20.-

**WAGENINGEN GARANTIE**  
Artikelen voorzien van het "Kwantum Garantie-zegel" worden door ons gedurende 6 maanden gegarandeerd op materiaal- en fabrikatiefouten, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld. Verder gegevens hierover vindt u in het "Kwantum Garantie Informatie Blad" verkrijgbaar in elke Kwantum winkel.

**KWANTUM HALLEN**  
ALKMAAR Kanaalkade  
AMSTERDAM Jan v. Galenstr.  
AMSTERDAM Plein 40 - 45  
ARNHEM  
Winkelcentrum Kronenburg  
ARNHEM Witte Prijsenhallen 80  
Dr. C. Lelyweg  
BEEK (Z. Limb.) Makado Center

**BEVERWIJK** Beverhof  
GRONINGEN Vismarkt  
NIJMEGEN Burchtstraat  
STADSKANAAL Europalaan  
UTRECHT Lange Viestraat  
VALKENBURG (Z.H.)  
Voorschoterweg  
ZAANDAM Westzijde

**DIEMEN** Alleen woninginrichting  
Verruij Stuartweg Industrieterrein  
EINDHOVEN Hurkstraat  
(bij Nettorama en v.d. Meer)  
ENSCHDEDE Lage Bothofstraat  
HOOGVEEN Hoofdstraat  
OOSTERHOUT Bredaseweg  
WOUDENBERG Parallelweg

**KWANTUM BEHANG**

**AMSTERDAM** 1<sup>e</sup> v. Swindenstr. 1)  
DEN HAAG Grote Markt  
DRACHTEN Raadhuisplein  
HAARLEM Grote Houtstraat  
ZWOLLE  
Winkelcentrum Weeshuisstr. 1)

**DELFT** Boterbrug  
EINDHOVEN Woenselse Markt 1)  
ROOSENDAAL Markt  
ROTTERDAM Nw. Binnenweg 1)  
UDEN Galerij (Dj. gesloten)  
WAGENINGEN Stadsbrink

1) geen gordijnen verkrijgbaar.

Alle artikelen zijn verkrijgbaar bij Kwantum Hallen. De met een \* aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij Kwantum Behang. Verkrijgbaar zolang de voorraad strekt. Deze advertentie is met de meeste zorg samengesteld, fouten in artikelfoto's, teksten en prijzen voorbehouden.



## Grote meerderheid in Heerlense raad voor uitvoering experiment

# Tweewegkabel nieuwe wijken afhankelijk van rijkssubsidie

HEERLEN - Als de rijksoverheid geen geld geeft om ook de wijken Zeswegen en Rennemig te betrekken in het tweewegkabelexperiment, dan worden deze wijken (in totaal 3000 woningen) niet aangesloten. „Dan vallen ze buiten het experiment. De gemeente zal zelf geen geld uitgeven om die wijken bij het experiment te betrekken. Het zal er dus van af hangen of de minister hiervoor geld wil geven”, zei wethouder J. Verheugen gisteravond in de Heerlense gemeenteraad. De raad was in meerderheid voor het experiment, slechts zeven raadsleden bleken tegen (CPN, PPR, SP, Gerards en D'66); 27 raadsleden, van CDA, VVD, Heerlen-Noord, HBG, Aktiegroep '81, Hub Scheeren en PvdA, (behalve de heer Melissen), stemden voor.

Voordat de raad echter de dikke drie miljoen die het ministerie van Economische Zaken voor dit experiment beschikbaar wil stellen, accepteerde, werd er uitvoering gesproken over de procedure die geleid heeft tot het aanwijzen van de bedrijven die de aanleg van de kabel

mogen gaan uitvoeren. Het Heerlense college liet vorige week weten dat het vooraf noemen van de namen van de onderaannemers voor het project, niet had mogen gebeuren. Hub Scheeren vond dat zo fout, dat hij met artikel 87a van de gemeentewet begon te zwaaien, waar in staat dat de raad een wethouder die het vertrouwen van de raad niet meer geniet, naar huis gestuurd kan worden. Later bond hij echter in en liet het vertrouwensvraagstuk varen.

## Door comité buurtcentrum Informatie over huren Heksenberg

HEERLEN - Het buurtcomité 'Woon- en leefklimaat' Heksenberg gaat samen met het maatschappelijk werk van buurtcentrum 't Gringeltje vrijdagmiddag een spreekuur houden waar alles draait om huurverhogingen. De informatie wordt verstrekt in het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg tussen 14 en 16 uur.

Iedereen die per 1 juli meer huur moet gaan betalen kan daar terecht waar hem of haar uitleg wordt verschaft over toepassing van het puntensysteem in verband met de huurverhoging. Ook bestaat de mogelijkheid om een bezwaarschrift in te vullen als men het betalen van meer huur als een onrechtvaardige zaak beschouwt.

## Straaljagers over Brunssum

BRUNSSUM - Op woensdag 15 en donderdag 16 juni zullen vier Engelse straaljagers van de Royal Air Force op ongeveer 200 meter hoogte over de AFCEnt Officers-club vliegen aan de Rimburcherweg in Brunssum. Deze zogenaamde 'flypast' wordt gehouden ter gelegenheid van de viering van de verjaardag van de Engelse koningin. De vliegtuigen komen van de vliegbasis Bruggen in Duitsland. Woensdag gaat het om een oefening, donderdag om 21.00 uur vindt de eigenlijke 'flypast' plaats.

(ADVERTENTIE)

## MOONEN'S VLEESGARANT

extra vlees-prijzenslag

Hele kilo magere hamfricandeau	11.90
Hele kilo steel- en filetкот.	8.80-9.50
Hele kilo vers mager spek	4.80
Hele kilo dikke vleesribjes	2.50
Hele kilo hamlappen	7.80
Hele kilo runderbraadstuk	13.90
Hele kilo runderrosbief (extra)	15.90
Hele kilo kuikenbouten (vers)	4.90
Hele kilo kuikenfilet (vers)	12.90

Heerlen: Stationstraat 1  
Molenberg: J. v.d. Vondelstraat 23  
Spekholzerheide: Akersstraat 22  
Kerkrade: Miersprinkstraat 2  
Kerkrade: Muchersveldstraat 2  
Brunssum: Kerkstraat 322

Hoensbroek: Kouvenderstraat 23  
Geleen: Kluis 36  
Sittard: Dempssestraat 12  
(Limbricherveld)  
Beek: Elssstraat 34 (Rijksweg-Centrum)

SITTARD - „Goede morgen, wij kennen elkaar”. Zo begroette de Sittardse kantonrechter mr. Houtakkers dinsdag J.R. uit Schinveld. De 72-jarige man moest voor de tiende keer binnen enkele jaren op het matje komen wegens stroperij. De politie had de Schinveldenaar midden in de nacht in het veld aangetroffen met een strik en een knijn. „U bent ook onverbeterlijk”, vond de kantonrechter. J.R. ontken-

## Stroper voor tiende keer voor rechter

de echter bij hoog en bij laag dat hij die nacht aan het stroppen was geweest. „Ik was er aan het wandelen. Dat konijn zat in de berm, ik kon 'm zo pakken. Hij sprong als het ware in mijn armen”.

Officier van justitie mr. Te Strake geloofde van het verhaal van de stroper geen snars. Zij eiste tegen J.R. een week gevangenisstraf. De kantonrechter vond die straf, gelet op de leeftijd van de man, te zwaar.

Zijn vonnis: 250 gulden boete en een week cel voorwaardelijk. „Dan zal ik toch moeten gaan zitten, want die boete kan ik niet betalen”, luidde het laatste woord van J.R.



● In zo'n Franse week mag, onder het toezicht van twee verpleegsters, een partijtje 'jeu-de-boules' natuurlijk niet ontbreken.

## Diner, wijnproeven, cabaret en concert 'FRANSE' WEEK VOOR BEJAARDEN

NUTH - De bewoners van bejaardencentrum Op den Toren in Nuth vierten momenteel feest. Het centrum bestaat tien jaar

en daarom hebben de medewerkers van de civiele dienst, met name het keukenpersoneel, en het ontspanningscomité een

Franse vakantieweek op touw gezet.

Maandag werd ontbeten in een speciaal hiervoor ingericht restaurant en gisteren was er een soort braderie met oude ambachten, spelen en modeshows. Vandaag staat een diner voor 200 mensen op het programma en morgen komt cabaret aan de beurt. Vrijdag is een wijnfeest met wijnproeven. Zaterdag wordt een film gedraaid en zondag, als afsluiting van de feestweek, een Frans koffieconcert.

## Nuth rekt niet meer op Broeklandcollege

NUTH - De gemeente Nuth heeft de leegstaande Agnesschool niet te reserveren voor de komst van het Broeklandcollege. Hoewel nog niet officieel bevestigd, is het zo goed als zeker dat het Broeklandcollege niet van Hoensbroek naar Nuth zal worden overgeplaatst. Zelfs de CDA-fractie in de gemeenteraad, die tot nu toe het meest vertrouwde op de komst van het Broeklandcollege kapiteuleerde maandagavond en schaarde zich samen met het college en de overige raadsfracties achter een voorstel van raadslid Kerkhofs.

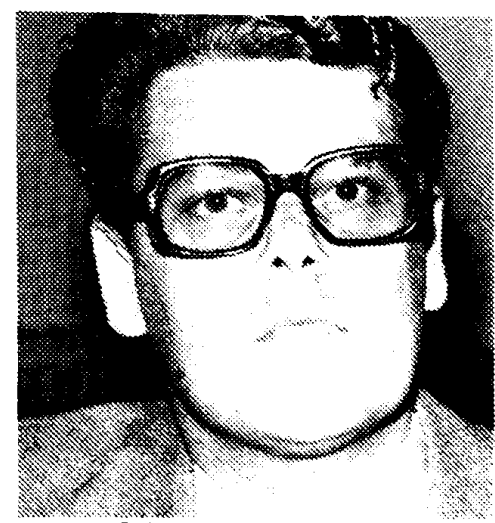
Dit voorstel houdt in dat het college de SKON (Stichting Katholiek Onderwijs Nuth) moet overtuigen dat het beter is om het komende schooljaar de Agnesschool in plaats van de Bavoschool te gebruiken voor het kleuter- en lager onderwijs. Wel vroeg het CDA het college een onderzoek in te stellen naar de beweegredenen van G.S. om het ministerie van onderwijs negatief te adviseren met betrekking tot de verhuizing van het Broeklandcollege. Burgemeester Rutten deelde het CDA mee niets af te weten van een dergelijk advies. Hij zegde toe dit nader te zullen onderzoeken.

### Medewerking

Wethouder Lenoir gaf de raad duidelijk te kennen dat men alleen maar kan hopen op medewerking van de SKON. „Wij kunnen de stichting echter niet dwingen de Bavoschool te verlaten”, aldus de wethouder. VVD'er Henk de Heus wilde bij de onderhandelingen een stok achter de deur houden. „Indien de SKON geen gebruik wil maken van de betere Agnesschool dan kunnen wij ons in de toekomst kritisch opstellen indien er een aanvraag tot verbouwing of uitbreiding van de school binnenkomt”, aldus De Heus.

De overige leden van de gemeente-

HOENSBROEK - Bewoners van de Monseigneur Lemmensstraat, Kardinaal de Jongstraat en Monseigneur Hanssenstraat in Hoensbroek-Zuid zijn verontrust over de mogelijke aanwijzing van een terrein in de wijk als woonwagenveld. Een braakliggend stuk grond op de hoek Monseigneur Lemmensstraat-Kardinaal de Jongstraat zou als vestigingsplaats voor een subkamp in aanmerking komen. Meer dan 30 bewoners hebben inmiddels een handtekeningactie ondersteund. De gemeente Heerlen inventariseert op dit moment de mogelijke vestigingsplaatsen voor subkampen. Zoals bekend wordt het regionaal woonwagencentrum in Heerlen opgeheven. De standplaatsen worden verdeeld over de hele gemeente. Tot nu toe zijn al een zestal plaatsen als subkamp aangewezen. Het college van burgemeester en wethouders van Heerlen heeft in zijn gisteren



● Wethouder Lenoir... hopen op medewerking SKON...

## NÚ AL VERZET IN HOENSBROEK-ZUID BEWONERS VREZEN KOMST WOONWAGENS

gehouden vergadering nog geen keuze gemaakt uit de resterende locaties. De beslissing is in verband met de vakantieperiode anderhalve maand uitgesteld.

„Ik zal mij tot het bittere einde verzetten tegen de komst van een kamp”, reageert Otto Schlenter namens de betrokken bewoners. Volgens Schlenter heeft bijna tachtig procent van de mensen een handtekening gezet.

„Ik begrijp best dat het terrein aantrekkelijk is voor de woonwagenveldbewoners. Het ligt dichtbij de bewoonde wereld, winkels en scholen. Het is een mooie plaats waar gemakkelijk zes wagens kunnen staan. Vanuit hun standpunt inderdaad aantrekkelijk. Daarom zijn al verschillende toekomstige bewoners' de grond komen bekijken”.

Vanuit het standpunt van de huidige bewoners is de komst van een subkamp onverteerbaar. „Ik wil

mijn huis op dit moment helemaal niet verkopen. Maar komt er een kamp dan vertrek ik hier omdat het aanzien van de buurt drastisch zal zijn gedaald. En dat knaagt aan de waarde van de huizen. We zijn bevreesd voor aantasting van de leef sfeer”, aldus Otto Schlenter. Op het terrein aan de Monseigneur Lemmensstraat staat een kleuterschool die al jaren niet meer in gebruik is. Het terrein had een andere bestemming kunnen hebben want voor dit gebouw en de grond zijn verschillende aanvragen bij het gemeentebestuur ingediend.

„Een scouting-groep wilde het pand als behuizing, het bejaardenwerk was geïnteresseerd en er is een verzoek ingediend om er volkstuinjes te mogen aanleggen. Al deze verzoeken zijn afgewezen. Het gebouw heeft jaren leeg gestaan, een ware verspilling van gemeenschapsgelden”, besluit Schlenter.

### VAN F 90 BEROOFT

## Heerlenaar kreeg mes op keel gezet

HEERLEN - Een 46-jarige inwoner van Heerlen kreeg maandagavond om 23.45 uur de schrik van zijn leven toen hij kijkend naar foto's bij het Royaltheater plotseling door een onbekende werd vastgepakt die hem een mes op de keel zette en geld eiste. Hoewel hij zich aanvankelijk verzette, koos de Heerlenaar toch eieren voor zijn geld en gaf de onbekende ongeveer 90 gulden, waarna deze via de onderdoorgang Hoppenhof het hazepad koos. Het was een ongeveer 20-jarige man met hoge stem, 1.85 meter lang met donkere broek en kort blauw jasje. De aanvalder droeg een zonnebril en had een bruine pet op.

### ETALAGERUIT AAN DIGGELEN

BRUNSSUM - Ruim f2000 bedroeg de schade nadat onbekenden in de nacht van maandag op dinsdag een etalageruit van 5 bij 1.75 meter van een overigens leegstaand winkelpand aan de Kerkstraat in Brunssum hadden vernield.

## OMLEGGING VERKEER IN HEERLEN

HEERLEN - Met ingang van vandaag zullen gedeelten van de Kloosterweg en Sittardseweg in verband met asfalteringswerkzaamheden voor alle verkeer, komende uit de richting Heerlen-centrum, zijn afgesloten. Omleiding geschiedt via Looierstraat-Spoorsingel-Kempkensweg of Spoorsingel-Willemsstraat-Grasbroekerweg-Sittardseweg. De parkeerplaats tegenover het CBS-gebouw is niet bereikbaar. Verkeer met bestemming CBS kan komende vanuit het centrum de route Parallelweg-In de Cramer-Breukerweg-Zeswegenlaan gebruiken.



Matjes

Dom 25.13.22

Matjes

Toevend in het Eifeldorpje Simonskall, trof ons oog een plakkaat bij de ingang van een etablissement. 'Nieuw Hollandse Matjes' stond daar zwart op wit: een tekst, waarvan wij aannemen dat hij moet werven voor een enthousiaste commissie van Hollandse nieuwe matjes. Blijft natuurlijk de mogelijkheid, dat het gaat om Hollandse matjes gaat, die goed toegevoerd en genuttigd met olie en azijn een uitstekende bodem in ieders hongerige maag kunnen leggen. Tenslotte zijn matjes in Nederland net zo bekend als matjes. Piet Hein had al matjes aan boord, helemaal opgehaald in Spanje en van een dergelijke kwaliteit. Dat men er nu na honderden jaren - onder meer bij sportevenementen - nog steeds niet genoeg van krijgt ze massaal te bezitten. Gasten, die de boven verelde uitspanning verliezen, moeten dan ook in het geheel geen matje indruk, noch waren zij met de restaurantbezoeker op de vuist gegaan: integendeel, zij bleken zelfs beste matjes...

stift

Onze man van Palemig is sterren te laat gekomen. Dat gebeurt slechts bij zeer hoge uitnodiging. Meestal zit hij vergeestd kijkend reeds achter een bord, post zijn grijze slapen te bevochten, als wij - knipperend - hem het felle licht dat de morgen met zich meebrengt - de buis van de redactie betrekt. Maar dat terzijde. Gisteren was hij dus te laat. Wij wezen hem naar de reden en verwachten eigenlijk dat hij wat langer in bed was blijven liggen, of op deze zonnige ochtend andere activiteiten zouden hebben ontwikkeld dan de gebruikelijke. Maar nee, niets van dat. „Ik ben even lippenstift gaan kopen” zei hij zonder een woord van gene. „LIPPENSTIFT” klonk het van diverse kanten. „Ja” zei hij pedant, lippenstift, voor de volgende keerkeizingen”. Maar dat kan nooit de bedoeling van minister Rietkerk zijn geweest!

Voetballen

Het personeelselftal van het Grand Hotel in Heerlen, aangevoerd bij de keten van Golden Photos in Nederland, heeft Nederland een poepje laten ruilen. De mensen van het 'Grand' zijn als beste uit de bus gekomen bij een zaalvoetbaltoernooi, dat zaterdag in Amsterdam werd gehouden. Teams van 24 voetballers en van het centrale kantoor zetten daar hun beste beentje voor, maar Heerlen won niet alleen de voorronnen, de kwartfinale en de halve finale, maar ook de eindstrijd tegen Carlton Amsterdam. En dat was de eindzege en de grote troef voor Heerlen.

Voetballen(2)

Dat betekent wel, zo vertelde de jorleijn van het Grand Hotel, dat Heerlen volgend jaar gansator is van dit voetbaltoernooi. En dat levert problemen op. Want in Amsterdam had men de beschikking over vijf in één complex gelegen orthallen, waardoor het toernooi snel kon worden afgeperkt. In Heerlen zal het pendelen worden van de ene hal naar de andere. Of in de open lucht...

Politie

En wat vond de Heerlense politie van de kermis? Negentien auto's en motoren gestolen, vier fietsen verdwenen evenals tien dames- en acht herenfietsen. „Voor de rest was het lekker vastig”, aldus een politiewoordvoerder.



## Proficiat oma met je 65e verjaardag wenst je Ramon

### Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Hondenrennen in verschillende soorten, nachthokken, afsterfingen enz. Gratis bezorgen. DIARMA, Klein Welsden 25, Margraten tel. 04407-1843.

## Proficiat opa Schrijen, Eygelshoven



De vier geslachten met 80 jaar leeftijdsverschil.  
Ralph 3 jaar, opa 83 jaar



Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Maria Pieters

weduwe van

### Nicolaas Joseph Grond

Wijre: A. Prevoo-Grond  
J. Prevoo  
Ransdaal: H. Grond  
M. grond-Huynen  
Kerkrade: J. Grond  
G. Grond-Bindels  
J. Grond  
Wetelen: J. Grond-Haan  
Wijre: B. Schloesser-Grond  
P. Schloesser  
Wijre: H. Grond  
M. Grond-Meijers  
Kerkrade: W. Grond  
G. Grond-Lommen  
Wijre: C. Savelberg-Grond  
H. Savelberg  
Wetelen: N. Grond  
H. Grond-Zillekens  
en al haar kleinkinderen  
Familie Pieters  
Familie Grond

6321 BS Wijre, 6 juni 1983  
Antoon Coolenstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 10 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijre, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.  
In de avondmis van woensdag om 19.00 uur zal moeder herdacht worden in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.  
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, mijn geliefde man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Pierre Olfers

echtgenoot van

### Maria Paffen

Vijlen: Maria Olfers-Paffen  
Hilversum: Ria Brouwer-Olfers  
Gerard Brouwer  
Patrick en Sandra  
Eys: Paul Olfers  
José Olfers-Smeets  
Kim  
Visé (B.): Toes Olfers  
Daniël Scheppers

6294 AK Vijlen, 7 juni 1983  
Oude Trichterweg 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 10 juni om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen, waarna de crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis, donderdag om 19.00 uur in het uitvaartcentrum "Dela", Grasbroekerweg 20, Heerlen. Bezoek, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Lien Eggels

echtgenote van

### Wim Vermazen

Zij werd 59 jaar.

Heerlen: Dhr. W. Vermazen  
Hoensbroek: Wim en Irene Vermazen-Bollen  
Hoeks  
Ulestraten: Chris en Elise Vermazen-Stuit  
Jasper en Katerijne  
Simpelveld: Margje en Jacques  
Klopprogge-Vermazen  
Familie Vermazen  
Familie Eggels

Heerlen, 7 juni 1983  
Correspondentieadres: Dr. Poelsplein 29  
6360 AT Simpelveld.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 10 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Andreas te Heerlerbaan, Palestinastr. 326, waarna de begrafenis aansluitend plaats vindt op het kerkhof te Simpelveld.

Bijeenkomst in de kerk te Heerlerbaan.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt a.s. donderdag 9 juni om 19 uur bijzonder herdacht in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16 tot 17 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, geven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

## Peter Leonard Hellenbrand

weduwnaar van

### Maria Gertrudis Raats

Brunssum: Harrie en Phil Hellenbrand-Peters  
Schneld: Jo en To Hellenbrand-Peters  
Waubach: Mia en Johan de Heus-Hellenbrand  
Schinnen: Hanna en Wiel Proost-Hellenbrand  
Brunssum: Lel en Nellie Hellenbrand-Gielkens  
Brunssum: Lenie en Theo Janssen-Hellenbrand  
en zijn kleinkinderen  
Familie Hellenbrand  
Familie Raats

Doenrade: Lenie Diederer-Coenen  
Grave: Mariet en Henry Hendriks-Diederer  
Doenrade: Wiel Diederer en Erna Postulat  
Doenrade: Jac en Ria Diederer-Kik  
Doenrade: Frans Diederer en Tiny Coumans  
Doenrade: Marleen Diederer en August Lourens  
Doenrade: Thea Diederer en Harrie Roberts

6439 AT Doenrade, 6 juni 1983  
Kerkstraat 82

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 10 juni a.s. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Donderdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de St.-Jozefkerk te Doenrade.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

### Rectificatie



In de overlijdensadvertentie van

## Pierre van Haaren

echtgenoot van

### Roos van Rooy

werd abusievelijk vergeten: Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

### Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

## Barbara Wolters-Kirschweg

is abusievelijk vermeld dat de uitvaartdienst en de crematie zal plaatsvinden op donderdag 8 juni a.s., doch dit moet zijn donderdag 9 juni a.s.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zwager, oom en neef

## Theo Mans

echtgenoot van

### Maria Christina Feijen

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Blijfheide: M.C. Mans-Feijen  
Familie Mans  
Familie Feijen

6462 SH KERKRADE, 7 juni 1983  
Voortstraat 183

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 10 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 9 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückereidkliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Op 4 juni 1983 is op de leeftijd van bijna 89 jaar van ons heengegaan, onze lieve schoonzuster en tante

## Catharina Josephina Ummels

(tante Fien)

weduwe van

### Johan Anton Zacharias Maria Arnold Hulscher

Familie Ummels  
Familie Hulscher  
Familie Heusechen  
en alle neven en niechten

Venlo, juni 1983

De uitvaartdienst heeft plaats op donderdag 9 juni om 11.30 uur in de kapel van Huize Beerendonck, Goitziusstraat 47, Venlo.

Voor uw zeer gewaardeerde bliken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder en oma

## Hubertina Janssen-Suijlen

betuigen wij onze oprechte dank.  
Een bijzonder woord van dank aan h.h. doktoren en verplegend personeel afd. 4 van de Verpleegkliniek te Heerlen.

J. Janssen  
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen 1983  
Custerslaan 14

De plechtige zesewekenddienst zal gehouden worden op zondag 12 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.



Diep bedroefd stellen wij u in kennis dat wij heden afscheid moeten nemen van haar, die nog zo gaarne voor ons had willen blijven zorgen, mijn lieve vrouw en zorgzame moeder, onze dierbare dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

## Tiny Pot

echtgenote van

### Tonny Wagemans

Zij heeft haar ziekte moedig doorstaan en overleed thuis in alle rust, gestert door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 35 jaar.

Susteren: T. Wagemans  
Anita  
Familie Pot  
Familie Wagemans

6114 XE. Susteren, 6 juni 1983  
Brouwerstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 10 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

### In plaats van kaarten

Voor de vele bliken van deelneming, onderhouden bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

## Sjaak Spee

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Mevr. Mia Spee-Kretzers  
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, juni 1983

Kastanjelaan 23A

De plechtige zesewekenddienst wordt gehouden op zaterdag 11 juni a.s. om 18.00 uur in de St.-Petruskerk (grote kerk) te Sittard.

### Enige en algemene kennisgeving



Na een noodlottig ongeval is, nog voorzien van de h. Sacramenten der zieken, op 19-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze lieve dochter, kleindochter, zusje, behuwd zusje, tante en nicht

## Jacqueline Maassen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:  
Familie Maassen

6114 XZ Susteren, 6 juni 1983  
Ruitersweg 14.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 11 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren. Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdag 10 juni om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

Jacqueline is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd van 17.30 tot 19.00 uur.

### ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING



Heden is na een kortstondige ziekte, voor ons toch nog onverwacht in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van ons heengegaan

## GERRIT JOSEPH NIESSEN

\* te Vaals op 20-6-1924 + 6-6-1983

Kitty en Gertie

6 juni 1983

Rozestraat 48, 6414 PK Heerlen.

Geen bezoek aan huis - Geen condoléance's.

De crematie zal plaatsvinden, vrijdag 10 juni a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade.

Samenkomst in voornoemd crematorium, vanaf 13.15 uur.

Jo is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30-19.00 uur.

TV-REPARATIE zonder  
voorkosten. Z.limburg-  
se TV-service. Tel. 045-  
314122.

TELEFOONBEANT-  
WOORDERS f 198, met  
opname f 398, excl. b.t.w.  
Tel. 045-215969.

## GEBOREN

Mariëlle, dochter en zusje van Betsy, Gerard en Enneke Prinsen, Akeleihof 24, Roermond.  
Paul, zoon van Christianne en Toon Kortooms, Brugstraat 8, Grathem.  
Luc, zoon en broertje van Emely, Theo en Helga Seviens, Daalzicht 44, Heel.

## OVERLEDEN

† Wilhelmus Hubertus van Ratingen, oud 86  
† Horn, corr.adres: Maastrichterlaan 78, Beek  
eucharistieviering zal gehouden worden op  
derdag 9 juni a.s. om 14.00 uur in de parochie  
van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk  
doleren in de kerk vanaf 13.30 uur.  
† Pierre Frencken, echtgenoot van P.A. Sch  
oud 68 jaar. Roermond, Beatrixstraat 40  
eucharistieviering zal gehouden worden op  
derdag 9 juni a.s. om 11.30 uur in de Kapel  
Zand te Roermond. Schriftelijk condoleren  
kerk vanaf 11.00 uur.

# BIERKENNERS

U houdt van  
een lekker pilsje.

Vraag  
uw slijter  
naar Keller bier.  
Tijdelijk  
in prijs  
verlaagd.





In enkele gevallen op en nabij DSM-terreinen

# Winsemius: „Ernstige bodemverontreiniging”

● Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Na langdurig overleg zonder resultaten heeft de provincie DSM in september 1982 laten weten dat de toestand rond de zuurteerijver „formeel ontoelaatbaar” was en die rond een bergingsvijver in de zogenaamde Meulenberg-groeven „illegaal”. Vooral naar de lozingen op deze plaatsen is momenteel een gerechtelijk onderzoek gaande.

## Nationale Nederlanden mede-financierder VVD-fractie haakt af bij MEC-project

MAASTRICHT — Het MEC is er, wat de Maastrichtse raad betreft, door. Met grote meerderheid – 25 tegen 7 stemmen – heeft de raad gisteravond zijn fiat gegeven aan de juridische en financiële structurering van dit ambitieuze project. De grote afvalverval van de bijna een decennium durende MEC-rit, waarvan de eindstreep thans in zicht begint te komen, is de VVD. Als motief voor deze onverwachte ommekeer voerde de tegenstemmende VVD-fractie aan dat haar geen voldoende inzicht is verstrekt in de extra financiële risico's voor de gemeente, die om de hoek zijn komen kijken. Van het college kon de raad gisteravond voorts vernemen dat de Nationale Nederlanden een belangrijke mede-financierder is van het MEC-project.

Van de fracties van het CDA en PvdA kreeg de serie MEC-voorstellen volledige adhesie en het college de volle waardering. CDA-fractievoorzitter ir. J. Claessens ventilerde zijn irritatie over het veelal cultiveren van het misverstand als zou het MEC een prestige object zijn ten koste van de Maastrichtse burgerij.

In dit verband wees hij er op dat de financiële onderbouw van het project, dat een totale investering vergt van 200 miljoen gulden, is geaccepteerd als zijnde gezond. De directe en indirecte werkgelegenheid en de economische impuls voor stad en streek die met het MEC gemoeid zijn wegen volgens de heer Claessens op tegen de onvermijdelijke risico's.

Sprekend namens de PvdA stelde de heer G. Bijnen dat de aanvankelijke kritiek van zijn fractie dank zij een reeks bijstellingen gaandeweg is weggeëbeld en is omgeslagen in enthousiasme.

Namens de VVD-fractie gaf mr. H.

## Doodsoorzaak van Elsonaar niet vast te stellen

STEIN – Sectie op het lijk van de 41-jarige Th. M. uit Elseloo die zaterdagochtend aan een vechtpartij in een café in Stein overleed heeft niet aan het licht kunnen brengen of de man aan de gevolgen van de klappen is bezweken. Dat heeft een woordvoerder van de politie in Stein gisteren meegedeeld.

Volgens de woordvoerder is het goed mogelijk dat emoties die heer Moors, die zwaar hartpatiënt was, fataal zijn geworden. De verdachte, Van der L. (34) uit Susteren, die inmiddels op vrije voeten is gesteld, blijft ontkennen dat hij het slachtoffer heeft geslagen. Hij zou hem alleen hebben gewedduwd, nadat de heer Moors hem met een schoen te lijf was gegaan. Getuigen hebben echter verklaard dat Van der L. het slachtoffer wel degelijk heeft geschopt en geslagen. De heer Moors zou daarbij ook in het gezicht zijn geraakt.

## Participatie KvK Maastricht vliegveld Beek

MAASTRICHT — Ook de Kamer van Koophandel van Maastricht heeft – evenals onlangs die van Heerlen – besloten te participeren in een verhoging van het aandelenkapitaal van de Luchthaven Zuid-Limburg. Tevens is de Maastrichtse Kamer akkoord gegaan met de verhoging van de bijdragen in het exploitatie-tekort.

De Kamer handelt met dit besluit overeenkomstig een verzoek van de Luchthaven. Zowel de Heerlense als de Maastrichtse Kamer hebben eraan gezamenlijk de voorwaarde verbonden dat zij het recht hebben om commissarissen aan te wijzen. Het ministerie van Economische Zaken heeft inmiddels zijn goedkeuring gehecht aan het besluit van beide Kamers.

Winsemius stelt vast dat op en nabij de DSM-terreinen sprake is van „enkele ernstige gevallen van bodemverontreiniging”, aangetoond door een reeks van onderzoeken. In bodem en grondwater zijn nitraat, ammonium, sulfaat, fluoride, zware metalen, cyanide, acrylonitril en polycyclische aromaten aangetroffen.

„Geen van de stortplaatsen voor chemisch afval is van een naar de huidige inzichten adequate bodemaflichting voorzien”, meldt de minister. Daarom heeft de inspecteur voor de volksgezondheid het gebruik van het grondwater in de omgeving van DSM voor gebruik door mens of dier absoluut ontraaden.

Een verhaal apart is de strijd rond een stortplaats voor gips, een afvalproduct van kunstmest. Met vuil water is dat afval in groeven met een zeer doorlatende bodem gestort, waardoor bodem en grondwater in een groot gebied zijn verontreinigd. De provincie heeft inmiddels vergunning verleend voor bovengrondse opslag van het gips, maar daartegen is het departement in beroep gegaan.

Winsemius vindt dat aan de vergunning strengere voorwaarden moeten worden verbonden. De provincie en DSM verzetten zich daartegen, omdat het te duur zou zijn. Maar de minister beweert dat een waterdichte bodembedekking niet zo duur is, dat die niet kan worden geëist.

Om de toestand bij DSM te verbeteren acht Winsemius een planmatige aanpak nodig, waarbij hij wel soepel wil zijn „om op de praktische mogelijkheden van DSM te kunnen aansluiten”. Voor het opstellen van een plan is het bedrijf als eerste verantwoordelijk, vindt hij. Direct na de zomervakantie zal hij de Tweede Kamer inlichten over de vorderingen met het plan.

(ADVERTENTIE)

**Nieuw!**

**Palthe Permanent Plooi**

Uw pantalon gegarandeerd 6 maanden mooi in de plooi. Bestand tegen regen en reinigen.

**PPP GARANTIE**

**Nu 12.95 11.95**

Palthe Permanent Plooi (incl. Special reiniging) \*v.m 14 juni.

**Palthenette**

**PALTHE stomerij**

door servé overhof

MAASTRICHT – Als gingen zij vergezeld van dreunende mokker- en striemende zweepslagen, zo hard kwamen gistermorgen in de Maastrichtse rechtszaal de eisen aan die officier van Justitie mr. J. Ummels naar de verdachtenbank slingerde: 3½ jaar gevangenisstraf voor A. M. (27) uit Landgraaf en 2½ jaar voor A. J. (28) uit Heerlen.

Het tweetal had deel uitgemaakt van een Heerlense groep die vorig jaar stad en land had opgeschrikt met enkele forse inbraken. Bij een vluchtige becijfering noteerde de officier als totaal schadebedrag van tien aan M. verweten inbraken de imponerende som van f 568.500. De vijf feiten waarbij J. betrokken was geweest, leverden een score op van ruim 4,5 ton.

„Daarin is niet begrepen het nadeel dat is ontstaan door het volledig plunderen van een juwelierszaak in Hoensbroek”, signaleerde mr. Ummels. Tegelijk met sieraden, horloges en een zestal vuurwapens bleken daar ook de kasboeken te zijn verdwenen. En dat leverde problemen op bij het inventariseren van de schade.

## MET EISEN VAN 3½ EN 2½ JAAR GEVANGENISSTRAF

# Officier haalt fel uit naar „groothandelsdieven”

der carnavalsdagen werd de groot-schalige juwelendoof gepleegd in Hoensbroek, op de verjaardag van Sinterklaas een grote partij gereedschappen gekaapt in Schaesberg, tijdens de kerstnacht het nodige weggesleept uit een woning in die plaats, daags na dat feest een kraak gezet aan de Peter Schunckstraat in Heerlen en in de Nieuwjaarsnacht ongewenste visite afgelegd in een Schaesbergs advocatenkantoor.

### Tipgevers

Maar ook buiten de provincie werd geopperd, veelal op gezag van toevallige tipgevers. Zo belandden enkele leden van het genootschap ook in Moergestel en in Boxmeer en kwamen van daar bepaald niet met lege handen thuis.



● Van links naar rechts de echtgenote van Harie Bemelmans met het „wondermiddel”, de genezen Giel Harst uit Nuth en Harie Bemelmans.

„Meneer, ik ben de enige ter wereld die dit kan”

## Limburgse Harie temt hardnekkigste reuma

Van onze verslaggever

NUTH – Hij zegt dat-ie de enige man ter wereld is die mensen van reuma af kan helpen. Als werkelijk niets meer baat, als de duurste specialisten twijfeld het hoofd laten zakken dan is er nog altijd Harie Bemelmans die 27 jaar geleden naar Australië verhuisde maar nu 'even' terug is in het Limburgse Nuth. De roem is Harie al voortuitgesnel: hij is koud twee weken hier of heeft al bij een 12-jarig meisje en een bejaarde man de pijn weggenomen. Voorgoed. Australische artsen zijn sceptisch, noemen hem een kwakzalver, maar Harie weet het zeker: „Meneer, ik ben de enige ter wereld die het recept kent, die de pijnlijkste reuma binnen vijf dagen kan verdrijven”.

Dat recept is een goed bewaard geheim en blijft dat ook, als het aan Harie ligt. Voorlopig zal de wereld het moeten doen met de karige wetenschap dat de medicijn wordt gebrouwd uit sappen van

een „doodgewone plant die slechts in warme landen groeit”. Bij een patiënt wordt het recept op de pijnlijke plekken gewreven en met een fohn ingedroogd. Twaalf dollar, ongeveer 50 gulden, kost de behandeling. „In Australië heb ik meer dan duizend mensen geholpen”, zegt Harie Bemelmans overtuigd. „Mensen die door dokters waren opgegeven maakte ik gezond”. Hij heeft Australische kranten meegebracht die juichend berichten over Harie's middel. The Knox-Sherbrooke News en de Melbourne Truth zingen hallelujah: „It's no miracle...it works!”. Ongeveer zes jaar gele-

den, toen zijn vrouw Gertrud reumapijnen had, kreeg hij het recept toegespeeld van een oud vrouwtje. De plant werd uitgerst, het sap ingesmeerd en na vijf dagen had Gertrud absoluut geen pijn meer. „Er komen geen injecties en drankjes aan te pas”. De 12-jarige Carolina Cnoops uit Nuth leed ten gevolge van de ziekte van Pfeiffer aan reuma. Ze zou nu voor 100 procent genezen zijn. Haar moeder staat verstand. Ze zegt: „Ongehoorlijk wat Harie Bemelmans heeft gedaan”. De bejaarde Giel Harst uit Nuth werd behandeld met het Australische wondermiddel en zou nu weer zonder pijn door het leven gaan. Be-

melmans zegt dat hij de uiterlijke kenmerken van reuma, zoals misvormingen, niet kan wegnemen maar wel de helse pijnen die ermee gepaard gaan.

### Meniscus

De 63-jarige in Puth-Schinnen geboren Harie gaat in oktober terug naar Australië om vanuit het in Victoria gelege Croydon zijn kruistocht tegen de volksziekte voort te zetten op zijn eigen, geheime, orthodoxe manier. Reumapatiënten die zich in de tussentijd in Nuth melden wil hij graag helpen, echter: hij heeft niet genoeg medicijnen bij zich. „Als zich twintig patiënten melden die mij een retourticket Australië willen betalen ga ik het middel halen”, belooft Harie die zweert dat ook de meest fanatieke meniscus het loodje legt tegen zijn plantensappen. En als de medische wetenschap gebruik wil maken van Bemelmans' wondermiddel om het op uitgebreide schaal toe te passen dan wil hij hier best aan meewerken. „Voor 20.000 gulden is het verkocht”.

THE BEST VALUE IN TOWN...SUPER T.

## HET ARTHRITIS C

**Melbourne man's amazing claim**

● De Melbourne Truth van 19 mei 1979. Een enthousiast verhaal over Harie Bemelmans.

roepen van gemeente Stein, de Inspectie van de Volksgezondheid in Limburg, de Stichting Milieufederatie Limburg, het Graetheidecomité en Milieu Moet tegen de gipsopslag voor de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State in Den Haag, dan ook een klemmend beroep gedaan op de staatsraden Veldkamp, Toxopeus en Roelen om die gevolgen voor de werkgelegenheid in het bedrijf ernstig in overweging te nemen bij hun oordeelvorming.

DSM plaatst daarmee voor het eerst in de voortslepende gipskwesie, nu de beroepsprocedure naar een maximaal groei, expliciet een fikse stok achter de deur voor het geval er een voor DSM minder gelukkig besluit wordt genomen. In concreto betekenen de woorden van Eugelink het mes op de keel van 350 werknemers die direct dan wel indirect betrokken zijn bij de mengmestproductie. Als DSM namelijk door de Raad van State met de Wet Afvalstoffen in de hand wordt verplicht om bij de gipsdeponie dermate aanvullende voorzieningen aan te brengen dat de door DSM in het recente verleden ontworpen plannen om met de mengmestproductie uit de gevaarzone te raken de begrote acht miljoen overschrijden, dan is voor het grootste chemisch bedrijf in Nederland de maat vol en een verdere exploitatie van met name de nitraatfabriek NF-3 niet langer verantwoord.

### Wapen

Een nieuw wapen in de hand van de milieumensen blijkt nu ook de onlangs vroegtijdig uitgelekte uitslag van het justitieel onderzoek naar bodemverontreinigingen van DSM te zijn. Hub Bemelmans van het Graetheidecomité drong er bij de staatsraden op aan om ook dat voor DSM bezwarende rapport in de beoordeling te betrekken. Hij zei het te betreuren dat dit onderzoeksresultaat niet ter beschikking staat.

Inmiddels is het vooral de provincie waartegen de meeste kritiek zich richt. Bemelmans legde de voor DSM poeslieve opstelling van de vertegenwoordigers Smelik (Rijkswaterstaat) en Verviers (namens GS) uit als „redeneringen om DSM terwille te zijn”. Raadsvrouw mr. Kemme zag namens Milieu Moet een provinciale „carte blanche” voor DSM. „Het begint bijna belachelijk te worden”, vindt zij. Voorzitter Veldkamp zei gisteren toe zo snel mogelijk uitspraak doen.

### Slachtoffers afkomstig uit Susteren

## Twee gewonde meisjes buiten levensgevaar

SUSTEREN – De 20-jarige J. Cuypers en zijn 19-jarige vriendin J. Maassen uit Susteren zijn maandagavond (zie LD gisteren) slaggedood bij een botsing op de Oude Rijksweg nabij de kom van Susteren. De jongeman knalde met zijn Mini frontaal op een tegenligger toen hij een voorgesorteerd staande tractor links inhaalde. Op dat moment kwam vanuit de richting Susteren de auto van mej. Y. V. uit Nieuwstadt. De ravage op de Rijksweg was enorm. De 23-jarige mej. V. en haar evenoude vriendin B. O. uit Sittard moesten na het ongeval met zware verwondingen naar het ziekenhuis van Sittard worden gebracht. Volgens de Rijkspolitie verkeren zij niet in levensgevaar. Na het ongeval dat omstreeks half elf gebeurde, was het verkeer geruime tijd gestremd. De brandweer van Susteren heeft assistentie moeten verlenen bij het opruimen van de wrakken.

Zo betaalde hij andersmans huurschuld en probeerde hij door middel van een voorschot een vriend ervan te weerhouden op dievenpad te gaan.

„Het klinkt allemaal tegenstrijdig en ongelooftwaardig, maar zo is de aard van deze in wezen zeer gevoelige man”, aldus de raadsman. „Hij voelt zich in het bijzonder verantwoordelijk voor zijn familie. Op persoonlijke verrijking is hij niet uitgerust”. Mr. van Hovell toonde zich ervan overtuigd, dat M. serieus wil omzwaaien en met zijn gezin volledig afstand wil nemen van zijn verleden. In dat verband drong hij aan op een niet te lange gevangenisstraf.

### Harde werker

Mr. Laeven op zijn beurt tekende voor rekening van J. het beeld van een harde werker, die echter diep in de ellende raakte door zijn verslaving aan cocaïne. „Anderen hebben hem op zeker moment overgehaald om mee diefstallen te plegen”, zo completeerde de raadsman het beeld. Hij drong aan op een gevangenisstraf met een groot voorwaardelijk gedeelte en op het scheppen van mogelijkheden om de man klinisch de helpende hand te reiken. Op 27 juni volgen de uitspraken van de Maastrichtse Rechtbank.

### Kasboeken

Mr. Ummels achtte het niet aanneemelijk dat beide verdachten ook de kasboeken van de Hoensbroekse juwelier als dievenbuit hebben meegenomen. Alle overige tenlas-

Als raadsman van M. betwistte mr. R. van Hovell tot Westerflinter enkele onderdelen van de dagvaarding. Hij schildeerde zijn cliënt vervolgens als iemand die makkelijk is te beïnvloeden en steeds heeft geprobeerd anderen uit de nargheid te houden.

„De heren roofden hele winkelvoo-



## Auto's en motoren

REM-SCHIJVEN en trom-  
mels uitdru. ed. koppel-  
tassen. Limb. Accu Cent-  
rale B.V. Grabsbroeker-  
weg 67, Heerlen.

KENTENPLATEN  
skaar terwyl u wacht. Tel.  
045-724700. Limb. Accu  
Centrale B.V. Grabsbroe-  
kerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op  
slotnummer. Klaar terwyl  
u wacht. Limb. Accu Cent-  
rale B.V. Grabsbroeker-  
weg 67, Heerlen.

ACCUS rep. laden,  
nieuw. Limb. Accu Cent-  
rale B.V. Grabsbroeker-  
weg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRA-  
LE B.V. Grabsbroekerweg  
67, Heerlen t.o. VSL-garage.  
045-724700. Motoron-  
delen, uitlaten, accu-  
trekken r.b.s., koppelingen.

RADIATOREN rep. en  
n. Limb. Accu Centrale  
B.V. Grabsbroekerweg 67,  
Heerlen.

Wij betalen 50 a 200 gld.  
voor uw oude auto. Bel.  
045-751399. Gratis afhalen.  
Gebr. ONDERDELEN v.  
Alfa Opel Ford enz. Haer-  
land 20 (ind. terr.). Brun-  
sum, 045-254482. Gev.  
auto's m. schade va. 75,-.

Te k. gev. sloop en  
SCHADE AUTO'S. Tel.  
045-726281 of 045-752236.

SOS SLOOPHANDEL in  
en verkoop van sloop en  
2e-handsauto's. Haerland  
28, Brunssum, tel. 045-  
259912.

Wij kopen alle luxe-  
bedrijfsauto's en BUSSEN  
van 75 t/m 79. Doty  
Kesson B.V. Meersse-  
weg 219, tel. 043-627354.  
Maastricht, Na 6.00 uur.  
043-648564.

Te k. gev. div. typen pers.  
auto's. KLEIN DEFEKT  
of schade geen bezwaar.  
Tel. 045-721268.

Te k. RENAULT 4 b.wj. 75,  
100.000 km, pr. 1500,-.  
Tel. 045-440289.

OPGELET! Wij geven  
100,- tot 20.000 voor uw  
auto en sloopauto. Gratis  
afgehaald. Tel. 045-424324  
b.g.g. 424335.

Te k. gev. SLOOPA-  
uto's. U bel. 04405-2641 en  
wij komen langs.

Auto's te k. gev. Betaal  
alle prijzen en verkoop  
binnen Garage SCHAE-  
KENS, Klimmenderstr.  
110, Klimmen, tel. 04405-  
2386.

Auto's Hallo OPGELET  
Wij betalen 125,- tot  
10.000,- gulden voor uw  
oude auto. Bel. 045-411572.  
Tevens gratis afhalen.

Te k. FORD Taunus op  
LPG 78, vraagpr. 14.500,-.  
Dr. M.L. Kinglaan 133,  
Hbroek.

OPEL Manta GTE veel ex-  
tra's, goede uitvoering  
voor zachtspolieriet  
apart, b.wj. 78, vaste pr.  
10.000,- na 18.00 uur 045-  
223504.

Te k. FIAT TC smetteloze  
staat, veel extra's, type 81,  
vraagpr. 15.000,-, tel.  
04490-27158.

Van te eig. RENAULT 4L  
b.wj. 77, 1950,-, Renault  
5 TL, b.wj. 76, als nv.  
1950,-, Tel. 04490-15066.

Te k. HONDA Accord b.wj.  
30, 4 drs. koopje! inruil  
mogel. Gaumerweg 38  
Hbaan, Heerlen.

Te k. AUSTIN Healy Spr-  
te 62, ch. gerenov., als nv.  
16.000,-, 04498-35365.

Te k. v. dame DATSUN  
120V, 1200, 74 (type 73),  
roel, glas, pr. onderh.  
loopt gem. 114, mooi utz.  
1500,-, te bez. na tel. af-  
spr. 04490-10548.

Te k. MAZDA 818S autom.  
77, tel. 044990-18401.

VW KEVER 6800 km,  
zeldz. mooi. Laanderstr.  
26, Heerlen t.o. Kerke.

Te k. gev. div. typen  
PERSAUTOS, klein de-  
fekt of schade geen be-  
zwaar. Tel. 045-721268.

Te k. YAMAHA XT 550 off  
the road, z.g.a.n. B.wj. 82,  
3500 km, 14500,-, 045-  
718306, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL  
beige v. eind 76 m. veel  
accu. Prijs tot 74 (type 73).  
Ruisstr. 116, Hulsberg, na  
17.30 u. 04405-2114.

Te k. DATSUN type Cher-  
ry, 77, als nv. Keuring  
mogel. Rotterdamstr. 24,  
Hrl.

Cabriolet TRIUMPH Spit-  
fire 1500 76, zeer mooi.  
Weegbree 14, Ubach o.  
Worms.

RENAULT R5 Alpine 80,  
Kadett D 80, road. Kadett  
75, blauw, Ascona 1900N  
op gas 13500,-, Manta 1600  
S 76, Miti 850 79, Mini  
850 74, VW 1300 73, Pas-  
sat 75 1600,-, Volvo 142  
70 1850,-, Honda Civic  
4 drs. autom. 1250,-, Ren-  
ault R5 TL 76 12400,-,  
Mazda 1300 op gas 75  
1000,-, Escort 14, 1250,-,  
1000,-, Golf 11, 1100,-,  
Bert Aretz, Barabarastr. 10,  
Palemburg-Heerlen. Tel.  
721268.

Te k. TOYOTA Carina en  
Corolla beide 76, 2 drs. en  
i.g.s.t. v. onderh. Dassenlin.  
9, Schaesberg, tel. 045-  
318300.

## Landbouw

TRACTORBANDEN, o.a. Kie-  
ber, Pirelli en Michelin.  
Verplegingswielen en rubber  
stalmatten. J. Rouwette  
Klimmen, 04405-1286.

Mentale - Vicon P-PZ  
Fella - Welker - een greep  
uit onze grote sortering  
ONDERDELEN, Frissen  
B.V. tel. 04406-40338.

Alle soorten afsterings-  
draad tegen fabrieksprij-  
zen, gecroos, palen, hout-  
vezel, gedalg, hekwerken  
etc. Gratis bezorging.  
DIARMA Klein Weelden  
25 Margraten tel. 04407-  
1843.

HOOL persen 45 ct. per  
baal min. 145,- evt. met  
maaien en schudden.  
Geulle e.o. Van Dijk, tel.  
043-641493.

LANDBOUWR te k. 2  
ha, omg. Spaubek, vrij te  
saw. 1 nov. Broun, Ge.  
25 LD Markt 3, 6161 Ge.  
Gled.

Te k. W GOLF b.j. 75, zeer  
mooi, Kissel 42, Heerlen.

Te k. VW geslot bestel b.j.  
77 met LPG tev. gebruikte  
motor VW-bestel 1600  
DHZ-garage, de Kissel,  
Kissel 42, Heerlen.

Te k. MINI Clubman 1100  
b.j. 76, zeer mooie auto, Pr.  
n.o.t.k. Tel. 045-312756.

Te k. HONDA Civic 1.6 s.t.  
Vraagpr. 2300,-, Belen  
Nietert 45 Heerleheide,  
voormalige ing. ON3.

Te k. KEVER 1.7 g.s.t.  
KOOPJE! Corisburgweg  
106, Hbaan-Hrl.

## Bromfietsen

Te k. VESPA Ciao, 1.7 g.s.t.  
Tel. 045-254083.

Te k. bromfiets VESPA  
Ciao, z.g.a.n., pr. n.o.t.k.  
045-443774.

Nu nieuw DAYTONA-  
SHOP gebruikte bromfiets-  
sen, o.a. Zandma, KS,  
Kreiders, Yamaha's,  
Puch Maxi's, tevens alle  
onderdelen nieuw en ge-  
bruikte; daarbij krukas, ri-  
visse alle merken. Maasstr.  
3, Beersdal-Heerlen.

ZUNDAPP KS 50 b.wj.  
eind 81 evt. inr. kl. auto.  
Italielaan 99, Heerlen.

WA AUTOVERZEKE-  
RINGSPREMIË vanaf  
19125, Bel. 045-317982 v. 9  
tot 12 uur.

WA AUTOVERZEKE-  
RINGSPREMIË vanaf  
19125, Bel. 045-317982 v. 9  
tot 12 uur.

NIEUW Motorrijles met  
mobiliteitsinstructie, ook  
tijdens uw examen. Alleen  
bij auto- en motorrijles  
Paul v.d. Berg, 045-218173.

ANWB-motorrijleschool  
Nico Zoet: MOTORRIJ-  
LES met mobiliteitsin-  
structie. Ook tijdens uw  
examen. Uitsluitend priva-  
tes. Tel. 456772.

Eerkende RIJSCHOOL Th.  
Schut, Ringkoven 62,  
6372 DB, Schaesberg, tel.  
045-322834. De eerste 5 les-  
sen a 125,-.

Geen kortingen of rijlessen  
gratis, wel

Daar heeft u meer aan.  
Kies een van onderstaande  
BBRO-rijsscholen.

!!! Heerlen !!!  
BBRO Scheyen 415601  
BBRO Hanny 713972  
BBRO Dörenberg 213735  
BBRO Nelis 412303

!!! Brunssum !!!  
BBRO Leijten 251148  
BBRO Ingenbleek 251297

!!! Ubach o. Worms !!!  
BBRO Cremers 312558  
!!! Kerkrade !!!

BBRO de Langen 411340  
BBRO Hillenbrand 415597  
BBRO Zoet 456772

!!! Hoensbroek !!!  
BBRO Schult 211667  
!!! Voerendaal !!!

BBRO Kokkelkoren  
750995  
!!! Simpelveld !!!

BBRO Winthagen 443252  
!!! Vaals !!!

BBRO Simons 04454-1618

!!! Vakantie

Friesland te huur STACA-  
RAVAN voor juli, na aug.  
vanaf 125,- per week.  
Tel. 05614-1586.

Te k. lichtgew. GRUAU  
caravans, tevens verhuur.  
Caravanhof Bartels, Iren-  
weg 14, Borgharen-  
Mtricht, Tel. 043-629357.

CARAVANSHOW, vouw-  
wagens: Alpen-Kreuzer en  
Trigano, tourcaravans:  
Burstner, Eriba, Hobby,  
Ila, Knaus, Munsterland.  
Diverse aanbiedingen in  
overjarige caravans. Sta-  
caravans in diverse maten.  
Grote keuze in gebruikte  
caravans. Caravan-Import  
Fests, Hoofdstraat 76, Am-  
sterdam-Oostbeek, tel.  
04492-1860.

Zeel en MOTORBOTEN  
en motoren. Nieuw en ge-  
bruikt, reparatie. Evinrude  
de bb. J. Yanmar-diesel en  
Nanni-diesel, Watersport-  
centrum Aqua Viva,  
Boommensstr. 50, Eijsden.  
Tel. 04409-1855.

Italie GARDAMEER te  
huur luxe 6-pers. stacar-  
avans, 4-pers. huizen, aan-  
meer. Vrij juli, aug. 3 we-  
ken juni, sept. va. 1400,-.  
Keyman reizen, Rhenen.  
Tel. 08376-4121-4130.

ZEELAND, Nieuwvliet, te  
huur luxe 6-pers. stacar-  
avans aan zee v.a. 1300,- p.  
week. Juli, aug. vrij, 3 we-  
ken juni, sept. 1400,-. Key-  
man reizen, Rhenen. Tel.  
08376-4121-4130.

Boten motoren SNIJ-  
DERS, Mstr. Korvetweg  
14, tel. 043-629530, Beate-  
rixh.

VAKANTIEHUISJES te h.  
in Luxemburg, Int. ma.  
t.m. vrijd. Tel. 045-410071.

Dethleffs-CARAVANS al  
vanaf 10.500,-. Nieuwe  
caravanhal. Tillemans  
Haelland 19 Brunssum,  
verkoop-verhuur inruil.

Te k. STACARAVAN ver-  
keert in goede staat b.wj.  
77 pr. 12850,-, Tunnelweg  
54 industrieterrein Dent-  
genbach Kerkrade.

Te k. REU CARAVANS,  
model 83, v.a. 10.400,-,  
bij Schout Caravaning, off.  
dealer van de Reu caravans,  
Julianastr. 5, Merkbeek,  
tel. 04492-1870.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

Te k. TOERCARAVAN  
32 km, 74 1500,-, Astral  
320 74 4 a 5 pers., 2500,-,  
Kip Goldstream 74 4 a 5  
pers., 3200,-, vouwcaravan  
Bohème Mazi 5 a 6 pers.,  
als nieuw 78 1500,-, Ook in-  
ruil en inkoop, tel. 045-  
752477.

# Van harte aanbevolen door onze inkopers, die zelf ook vader zijn..

**plastic  
GEREEDSCHAPS-  
DRAGER**  
12.95

**DOPSLEUTEL-  
SET**  
21 delig  
9.95

**Blue Band halvarine,**  
kuip 500 gram  
**Gouda's Glorie  
frituurvet,**  
pak 500 gram  
126  
149

**Basterd-  
suiker,**  
zak 500 gram,  
wit, geel of bruin  
145

**Karperton  
smeerkas,**  
kuipje 100 gram  
**Zaanse mayonaise,**  
pot 0.5 liter  
65  
149

**Zonnebloemolie,**  
literflacon, Vrij Produkt  
**Bruggen haverhout,**  
pak 500 gram  
299  
99

**Zeeuwse mosselen**  
potje 220 gram  
149

**Roggebrood,**  
licht of donker, pak 450 gram  
59

**Croma**  
19

**Slagersleverworst,**  
ring 500 gram  
**Tonijn in groente en  
pikante saus,**  
blikje 185 gram  
199  
169

**California soep,**  
4-bordenblik, groente, kip of tomaat  
69

**Roosvicee,**  
fles 0.6 liter  
249

**Pindakaas**  
pot 350 gram, Vrij Produkt  
169

**De Ruyter  
chocoladevlokken,**  
pak 200 gram, melk of puur  
159

**Komeet margarine**  
19

**OP-OP**  
**IEDERE DAG  
SHAMPOO**  
400 ml.  
**APOSTEL  
BLANC**  
kruikje  
0.7 liter  
1.50  
3.99

**Bavaria bier,**  
blikje 0.33 liter  
69

**Tweedrank,**  
literpak, abrikoos/sinaasappel of  
perzik/sinaasappel  
199

**3-Es  
frisdrank,**  
blikje 0.33 liter,  
sinaas, ola of jewel  
59

**Plesporter  
Michelsberg,**  
fles 0.7 liter  
499

**Fourré biscuits,**  
rol 19 stuks, vanille of chocolade  
99

**Knakworst,**  
blik 200 gram  
a 10 stuks.  
Vrij Produkt  
169

**Varkenssaté,**  
diepvries, 3 stukjes  
99

**Coroos kersen,**  
3/4 pot  
199

**Patat frites,**  
diepvries, kilo zak  
149

**Biologisch inweek-  
en voorwasmiddel,**  
pak 500 gram,  
Vrij Produkt  
199

**Toiletzeep,**  
3 stukken a 90 gram,  
Vrij Produkt  
139

**Oude wijvenkoek,**  
550 gram  
139

**Sigaretten,**  
met of zonder filter,  
pakje 25 stuks,  
Vrij Produkt  
275

**Homburg leverpastei**  
blikje 200 gram  
79

## Groenteman

Verkrijgbaar in onze filialen met een groenteafdeling. Prijzen geldig tot en met 11 juni '83.

**ITALIÏANSE  
WARTERZEN**  
blikje  
a ca.  
500  
gram  
2.99

**nieuwe oogst IMPORT  
AARDAPPELEN**  
net  
2.5  
KILO  
3.99

**CALIFORNISCHE  
HANDSINAASAPPELEN**  
net  
2.5  
KILO  
2.99

## Slagerij

Verkrijgbaar in onze filialen met een slagerij. Prijs geldig van 8 tot en met 11 juni '83.

**MAJERE  
HÄMLAPPEN**  
KILO  
11.50

**7-Kruidenshampoo,**  
flacon 300 ml  
299

**Loyal rundvlees-  
brokken,**  
blik 1000 gram  
199

**Komo huisvuil-  
zakken,**  
rol 20 stuks  
325

**Vita vissticks,**  
kabeljauw, pak 10 stuks  
149

**Tio Paco sherry,**  
medium dry, fles 0.68 liter  
389

**Minervois,**  
V.D.Q.S. fles 0.7 liter  
3voor 10,00

**Zeller schwarze  
Katz,**  
fles 0.7 liter  
499

Wat dit land nodig heeft is een brutale kruidenier

# JAC. HERMANS PRUIS-SLAG

Brunssum, Heugerstraat/hoek Rumpenerstraat, Elsloo, Stationsstraat 110, Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Helden-Panningen, Kerkrade, Hoofdstraat 42, Hoensbroek, Akerstraat 282-286, Kerkrade, Hoofdstraat 91, Roermond, Wilhelminalaan 10, Schaesberg, Hoofdstraat 35, Vaals, Sneeuwberglaan 20, Venlo, Noord Bultensingel 9-11, Weert, Dries 10.

## Arke busreizen

10-daagse volledig verzorgde reizen

Westendorf Tirol, vertrek 7 en 21 juli v. f. 740,- p.p. Flirsch Tirol, vertrek 4, 18 en 25 juli v. f. 775,- p.p. Fügen Tirol, vertrek 11 en 25 juli v. f. 825,- p.p. St. Johann Tirol, vertrek 11 en 18 juli v. f. 775,- p.p. Nauders Tirol, vertrek 14 en 28 juli v. f. 905,- p.p. Zell am See Salz. land, vertrek 11 juli v. f. 840,- p.p. Hinterglemm Salz. land, vertrek 14, 21 en 28 juli v. f. 855,- p.p. Eichgraben Wienerwald, vertrek 4, 11, 14 en 18 juli v. f. 755,- p.p. Greifenburg Karinthie, vertrek 18 juli en 1 augustus v. f. 835,- p.p. St.-Primus Karinthie, vertrek 7, 14 en 21 juli v. f. 775,- p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw reisbureau, reisverkoopende bank of bel. 053-353535.

Duitsland, Moezel-Eifel te huur 6-pers. STACARA-VAN op Ennia vak park, v.a. 130



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal: Gandhi, 2de week, a.l. wo 14.30 en 20 uur.  
Rivoli: De lift, 4de week, 16 jr. wo 15.30 en 20 uur.  
Passage: Luscious, 18 jr., dag. doorlopend van 14 tot 23 uur.

## SCHAESBERG

Autokino: Buddy goes west, 12 jr., wo 22 uur. Vrijdag de 13de deel 2, 16 jr. wo 24.15 uur.

## MAASTRICHT

Royal 1: Zwolse nachten op Ibiza, 18 jr., dag. van 12 tot 23 uur.  
Royal 2: Rocky II, 12 jr. dag. 14 en 20.30 uur.  
Mabi 1: De lift, 4de week, 16 jr. dag. 14.16.30 en 20.30 uur.  
Mabi 2: Tootsie, a.l., 6de week, dag. 14.16.30 en 21 uur.  
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 8de week, dag. 14.16.30 en 21 uur. Eye of the needle, 16 jr. wo 20.30 uur.  
Filmhuis: Mijnheer Klein, dag. 20 uur.

## VALKENBURG

Donscop: De gendarme in paniek, a.l. dag. 20.30 uur. Game of death II, 16 jr., dag. 20.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 96: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.  
Galerie Jean Viehoff, Tempelsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel. 75426.

Bekerscentrum Schrieversheide, Schapsskoolweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.

Ethnologisch museum, Voskuilenweg 121: evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.

Thermuseum: fotografie in Nederland 1920 - 1940. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za. zo en feestdagen 14 - 17 uur.  
NMB, Bongerd 13: aquarellen van Mak Camps. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juni.

## KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke zaterdag 13 - 17 uur.  
Olfant: Ereinstelling - galerie De Blauwe Olfant: magisch-realistische finisch-derkunst van Norbert Losche. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 30 juni.

## UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

## HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carbonfossielen van S. Prime. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.

Kasteel - expositiezolder: wandkleden van José Ploum, keramiek van Erik Windig. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 26 juni.

Bibliotheek: foto's van Jan van Crutsen, lid AFV Zuiderlicht. Open tijdens bibliotheekuren.

## BRUNSSUM

Dr. Brikke-ove, Lindeplein 5a: foto's van Jos Hermans, beelden van Pierre Lumey. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 10 juni tot en met 1 juli.

## NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: aquarellen van Henk Fonville. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 11 juni.

## SCHAESBERG

Bestuurscentrum, Streeperstraat 1: olieverven van Nelly van den Boom-Hukkelhoven. Open ma t/m vr 9 - 17 uur, za 11 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 25 juni.

## HULSBURG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gouaches van Joop Vugs, gouaches van Helen Sieger, beelden en sieraden van Jef Wisaupt, beelden van Piet Killaars. Open wo 18 - 21 uur, do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 26 juni.

## VALKENBURG

Cocarde: olieverven en beelden van Loyke van der Bij, tekeningen en etsen van Irene Adriaans. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 29 juni.

## MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkelturen.  
Red and Blue gallery, Stokstraat 30: Werk van Bram Bogart. Open di t/m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 10 juni.

Galerie Gadot, Grote Gracht 58: bronspatiëken van Ton Koops en schilderijen van Gert Jan van Maanen. Open di t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot 12 juni.

Galerie Bertrand, Markt 70: werk van Lambert Ramaekers. Tot en met 26 juni.

## Wandelen voor gehandicapten

HEERLEN - Het comité 'Wandelen voor gehandicapten' organiseert ook dit jaar weer in samenwerking met de ontspanningsvereniging De Posthoorn van het PTT kantoor in Heerlen een wandelfestijn op de Brunssummerheide.

Dit wandelfestijn vindt zaterdag en zondag plaats en kan gekozen worden uit een afstand van 5, 10 of 15 km. Er wordt gestart vanuit de kantine van de VV Heksberg aan de Kamperheidweg en het startbedrag bedraagt f. 2,50 en als men een herinnering hieraan wil hebben bedraagt f. 3,50. Beide dagen wordt gestart tussen 9 en 13 uur. Gelijktijdig vindt op het voetbalterrein van de VV Heksberg een voetbaltoernooi plaats, waaraan 20 teams deelnemen. De opbrengst van deze sportdag komt geheel ten goede aan de gehandicapten Organisatie Nederland afdeling Oostelijke Mijnstreek. Voor meer inlichtingen over het festijn kan men terecht bij Stevens, Hinderstraat 9 in Heerlen, tel. 210160.

## College neemt voorstel terug na discussie in raad

## Nog geen uniforme belasting in Nuth

NUTH - Het college van B. en W. heeft maandagavond tijdens de gemeenteraadvergadering voor de behandeling van de uniforme gemeentelijke belastingen haar eigen voorstel teruggetrokken. Dit gebeurde naar aanleiding van enkele kritische signalen die men ten aanzien van het voorstel had vernomen. Dat deze kritische signalen er waren, bleek wel uit de nogal felle discussie die er ontstond. Wethouder Heuts kwam namens het college met mondelinge wijzigingen op het voorstel. De raadsleden deelden mede deze de komende vergadering liever zwart op wit te willen zien. Ook was er nogal kritiek te horen over de afschaffing van de hondenbelasting en de aardgasbaatbelasting. Met name de oppositiepartijen, de lijsten VVD Hulsberg Schimmert, en de fractie Lenoir hadden nogal moeite met de verkapte belastingverhoging die in het nieuwe belastingstelsel verwerkt is.

Volgens het ingetrokken voorstel zou de uniforme belastingheffing de gemeente een batig saldo van 50.000 gulden opleveren. De oppositie en de fractie Lenoir hopen dat er bij het nieuwe voorstel in de juli vergadering geen sprake zal zijn van een meerprijs. "Bij de begrotingsbehandeling zijn wij akkoord gegaan met een 2% belastingverhoging. Daarom willen wij bij het samenstellen van een uniforme belasting geen batig saldo zien van 50.000 gulden. Dit bedrag houdt namelijk meer in dan de 2% verhoging" aldus raadslid Henk de Heus die namens de oppositiepartijen sprak. Ook was de gemeenteraad van Nuth van mening dat het bejaardentaxif bij de reinigingsrechten afgeschaft dient te worden. Volgens de raadsleden zijn er in de huidige samenleving wel meerdere groepen die aanspraak zouden kunnen maken op een extra lager tarief. Hierbij dacht de raad aan werklozen en mensen met lage inkomens. De raad vindt het echter te vergaan om op gemeentelijk niveau deze groeperom-

gen tegenmoet te treden. "Dit probeem op te lossen moet een taak zijn van de rijksoverheid en niet van de gemeente" aldus VVD raadslid Henk de Heus.

## Mening

Raadslid Derks van de lijst Schimmert had nogal moeite met de houding van het college. Het was maandagavond namelijk niet de eerste keer dat het college haar eigen voorstel op het laatste moment terug trok. "Als het college een mening heeft en deze neerlegt in een voorstel dan dient zij dit voorstel niet terug te nemen omdat er gevreesd wordt dat dit het toech niet haalt" aldus het raadslid.

## Kermis voorbij...

HEERLEN - Heerlen heeft een uitbundig en van fraai weer voorzien kermisweekende achter de rug. Tot en met gisteren draaiden de molens en apparaten die de jeugd niet te hoog gaat, maar menig oudere huiveringwekkend naar boven doet kijken. Wat een gelukkige snuitwerken van kinderen die eindelijk de bestuurdersplaats mogen innemen, ook al is het dan maar in een autootje op de draaimolen.

In Heerlen, Schinveld, Rimborg en Voerendaal is het kermisplezier voorbij, maar in andere plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek staat het nog voor de deur. Komend week-einde bijvoorbeeld in Hoensbroek, Hulsberg en Kerkrade. En in het weekende van 18-19 juni staan onder andere Spekholzerheide, Wau-bach en Amstenrade op het programma.



● Hoger dan de toren van de Pancratiuskerk, tot genoegen van de jeugd. Inzet: Hij kan het uren uithouden in de draaimolen.

## Deelnemers houden twee dagen en nachten stand Wereldrecord paalzitten in Hulsberg verbeterd

HULSBURG - In Hulsberg werd afgelopen weekende het wereldrecord 'korte paal'-zitten verbeterd. Het oude record dat vorig jaar juni, eveneens in Hulsberg, op 35 uur kwam is nu met 10 uur verbeterd.

Vrijdagavond gaf wethouder Lenoir van Nuth aan een tiental enthousiaste paalzitters het startschot. Evenals vorig jaar werd het ook nu weer een echt dorpsgebeuren. De paalzitters kregen voldoende belangstelling. Vooral tijdens de laatste

uur was het een drukte van jewelste op het Wilhelmplein. De organisatie had van de gemeente Nuth de vergoeding gekregen het Wilhelmplein gedeeltelijk verkeersvrij te maken hetgeen achteraf geen overbodige luxe was. Eveneens mocht café 't Heukske, waar het evenement gehouden werd, twee nachten open blijven. De drumband St. Rochus uit Hulsberg ondersteunde zaterdagavond de paalzitters met een serenade. Zondag was er non-stopmuziek.

Morele steun voor de tien paalzitters was er voldoende. Toch was het geen makkelijke voor de paalzitters. Er was een aantal moeilijke uren bij. De nieuwe wereldrecordhouders Math Sackers, Helmut Bosch, Harrie Bovens, Le Vaessen, Peter Delahaye, Meeuwis Visser, Hub Ramaekers, Hans Vanderbroek, Peter Ruwette en de enige vrouwelijke deelnemster Karin Feron hebben waarschijnlijk voorlopig geen behoefte meer aan paalzitten.

## In John F. Kennedy school

## Buurtfeesten in Hoensbroek

HOENSBROEK - In de John F. Kennedy school aan de Weijenbergstraat 8 in Hoensbroek worden dit weekende de inmiddels traditionele buurtfeesten gehouden. De festiviteiten starten vrijdag om 19 uur met een zeskamp voor ouders, waarin gestreden wordt voor de 'Kennedy-zeskamp-trofee'. Zaterdagmorgen begint om 11 uur een rommelmarkt waar de kinderen van de school zelf de spullen aan de man brengen. De rommelmarkt duurt tot 14 uur.

Het openluchtfestival op zondag, dat zal plaatsvinden rond het gemeenschapshuis de 'Caumerbron' op de Heerlerbaan, wordt gestart om 11.00 uur met Fruischoppen. Dit zal muzikaal opgeluisterd worden door Harmonie St. Jozeph van de Heerlerbaan. Om 12.00 uur wordt het popfestival gestart met een optreden van de Heerlerbaanse formatie Road-Air. Een uur later zal Midas op het podium verschijnen. Om 14.00 uur laat hardrockformatie Friend de Heerlerbaan dreunen. De bekende Heerlense groep Daddys

niging, 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek, 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St. Cecilia.

● De heren van het A en B team van de tennisvereniging Merkelbeek reëcipieren vrijdag van 20 tot 21 uur in het tennisaviljoen. Vooraf wordt om 19.30 uur de nieuwe verlichting van het tennisveld in gebruik genomen.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroateje door de gezamenlijke verenigingen, 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.

Bocholtz: 20 uur in de Wilhelmina-zaal door de gymnastiekvereniging, 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden, 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Kepper door de damescarnavalsvereniging, 20 uur in café het Hofke door Natuur in Huis.

Schaesberg: 19.45 uur in het Jeugd-huis door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportcomplex S.V.N.

Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitvereniging.

Simpeveld: 20 uur in de harmonie-zaal Broekman door harmonie St. Cecilia.

Schaesberg: 20 uur in Wijkcentrum 't Eikske voor het gehandicapte kind.

Klimmen: 19.45 uur in zaal Keulen door damescomité Harmonie.

Pride zal om 15.00 uur op de planken staan. Om 16.00 uur is het de beurt aan Tims Toy. Het hoogtepunt van de dag. Breezin, zal van 17.45-19.30 uur een optreden verzorgen. Van 15.30-16.00 uur zal het zaalhemmetje 'De Valsche Wink' voor de stemming zorgen, terwijl er in een van de pauzes ook nog een schaapscheerder zijn kunnen zal laten tonen.

Buiten het muziekgebeuren zijn er ook nog een groot aantal kraampjes met o.a. een inker, portrettekenares, schilder, simultaan-dammer, spinnen en weven, barbecue, diverse kinderspeel, kleine kinderboerderij, pottenbakken, boetsen, poppenstand, Amnesty International, Wereldwinkel, poffertjeskraam, marmottenbaan, Scoutinggroep Don Bosco, Gilgamesj-souvenirs en ponyrijden. Er is ook een groot buffet aanwezig met een terras. Bij slecht weer zal het festival in het gemeenschapshuis plaatsvinden. Corisbergweg 197 te Heerlerbaan. Jongerenvereniging Gilgamesj is in de beneden-verdieping van dit gemeenschapshuis gevestigd.

## Ook in Heerlen introductie van 'Dante Alighieri'

HEERLEN - Vanwege de grote belangstelling uit de Oostelijke Mijnstreek heeft het Comitato Regioni Minerarie del Limburgo van de Società Dante Alighieri besloten, ook een introductiebijeenkomst in Heerlen te houden. Na de introductie in Kasteel Limbricht, waar enkele tientallen leden zich aanmeldden, zal nu ook een introductie worden verzorgd in de aula van het Bernardinuscollege aan de Akerstraat in Heerlen, en wel op maandag 20 juni, om 8 uur namiddag.

Bij de officiële start in Limbricht was de Italiaanse ambassadeur in Nederland, dott. M. Bolasco aanwezig van de vice-consult, de bekende heer O. Jorio. Tijdens die bijeenkomst werd reeds het tachtigste lid ingeschreven.

Het ligt in de bedoeling na de introductieavond te bezien of ook verder gereguleerde bijeenkomsten in de Oostelijke Mijnstreek te organiseren zijn. De voorzitter (il presidente) de heer J.S. Glaser, Vrijheidslaan 22, 6141 BP Limbricht, telefoon 04490-17202, wijst er nog eens nadrukkelijk op, dat de bijeenkomst in Limbricht heeft aangetoond dat Dante Alighieri niet alleen aantrekkelijk is voor oudere mensen, maar dat vooral jongeren er veel aan zullen hebben.

De Italiaanse culturele vereniging legt zich toe op het verspreiden van de Italiaanse cultuur, en het programma van het 'comitato' in dit deel van Limburg bevat behalve lezingen over kunst, cultuur en historie ook taal- en conversatiecursussen. Over de belangstelling voor elk van die onderdelen zal tijdens de introductiebijeenkomst een schriftelijke enquête worden gehouden.

## Regio kort

volgt: 0613 - 0141 - 0307 - 0180 - 3045 - 2632 - 1915 en 3082.

● De prijzen van de loterij van het damescomité Showband barbara zijn gevallen op de lotnummers 0533 - 1615 - 2825. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de voorzitter, Achterstraat 67.

● De bezitter van het blauwe lot nr. 1403 van de loterij van de Pinksterfeesten kan zich in verbinding stellen met tel. 313585 of 313888.

## BOCHOLTZ

● In verband met werkzaamheden aan de centrale antenne van de huizen van de Bloemenwijk is een slechte ontvangst mogelijk.

● BBC houdt medische sportkeuringen. Formulieren zijn verkrijgbaar bij de Bernhardstraat 4. Inleveren voor 18 juni.

## SIMPELVELD

● De HSV Simpeveld kan nog enkele leden aannemen. Geïnteresseerden kunnen zich melden bij de heer Hartmans, Waalbroek 15.

● De judovereniging Banzai houdt morgen om 20 uur de jaarvergadering in zaal Oud Simpeveld.

● De programmaclub KPJ vergaderd morgen om 20 uur bij John Burgers, St. Nicolaasstraat 29.

BRUNSSUM ● De winnende lotnummers van de loterij van Podlasie zijn 1933 - 2479 - 3281 - 2545 - 3399 - 3300 - 2463 - 1950 - 0759 - 3232 - 2751 - 3615 - 2496 - 1286 - 0838 - 0827 - 1921 - 2919 - 3622 - 2359 - 2860 - 2377 - 2534 - 0437 - 0922 - 1216 - 0089. De prijswinnaars kunnen zich in verbinding stellen met tel. 259569, 725021 of 257302.

VAESRADE ● Het aerobische dansen wordt deze week verplaatst naar donderdag van 21 tot 22 uur in 't Pomphuiske.

MERKELBEEK ● In verband met het 75-jarig bestaan van de fanfare St. Joseph wordt donderdag om 20.30 uur een oprichtingsvergadering van het

feestcomité gehouden in de Henk-hof.

● De heren van het A en B team van de tennisvereniging Merkelbeek reëcipieren vrijdag van 20 tot 21 uur in het tennisaviljoen. Vooraf wordt om 19.30 uur de nieuwe verlichting van het tennisveld in gebruik genomen.

## Kienagenda

## VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformfondsen Prinses Marijke, 20 uur in het verkennergebouw aan de Henri Jonasstraat door harmonie Eendracht, 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Pas-sart, 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub Succes.

Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinsten door tamboerkorps Odeon, 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo, 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen, 20 uur in café Nul-land door de Biljart Boys, 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen, 19.45 uur in club 208 door het tamboerkorps Ons Genoegen.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvere-



## provincie limburg mededeling M 87/22-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan DMV Campina B.V. onder een aantal voorschriften een vergunning no. BM 4976, ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het uitbreiden van een kaasproductiebedrijf met een gasdrukregel- en meetstation, gelegen op het industrieterrein Holtum Noord, Leonard Langweg 2 te Born.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 tot 23 juni 1983 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Born tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.30 tot 20.30 uur, in de openbare leeszaal, Prinsbisdorstraat 7 te Born,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

De aanvraagster, alsmede de degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoonde daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 8 juni 1983.



## STER-OCCASIONS

ALLEEN VERKRIJGBAAR BIJ DE  
OFFICIËLE MERCEDES-BENZ DEALER.

### Speciale aanbieding van dienstauto's

240 D april '82 d.groen, stuurbekr., corr. v. vergr., getint glas, radio/cassette, km.st. 43.000. Huidige nieuwprijs f 53.900,-. Nu f 41.500,-.

200 D aug. 1982, kl. bruinmet., stuurbekr., schuifd., trekhaak, radio, km.st. 19.600. Huidige nieuwprijs f 52.600,-. Nu f 40.000,-.

200 D aug. 1982, kl. d.groen, stuurbekr., centrale verg., getint glas, radio, km.st. 26.800. Huidige nieuwprijs f 49.100,-. Nu f 38.000,-.

300 D febr. '81, geel, schuifd., armst., getint glas, radio/cassette, km.st. 55.000. Huidige nieuwprijs f 58.900,-. Nu f 39.500,-.

Op bovengenoemde automobielen geldt een volledige fabrieksgarantie van een jaar.

380 SE, 8-80, 105.000 km, vele extra's  
280 S automaat, 11-80, 46.000 km, vele extra's  
280 automaat, 8-81, 36.000 km, vele extra's  
200 benzine, 1-81, 52.000 km, div. extra's  
230 E, 6-81, 30.000 km, div. extra's  
300 D automaat 2-81, 92.000 km

EEN MERCEDES-BENZ  
STER-OCCASION LAAT  
NIETS TE WENSEN OVER.

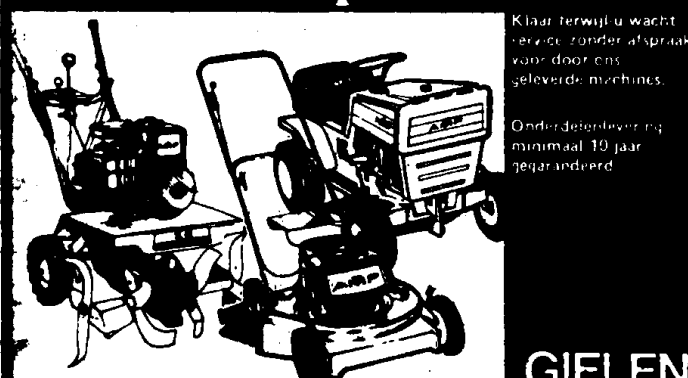
Ford Granada 2.1 GLD, 1-80, 114.000 km  
Volvo 264 GLE 1980, 108.000 km, vele extra's  
Mitsubishi Lancer 1400 GLX 1981, 48.000 km  
BMW 728 i, 2-1980, donkergrismet., schuifdak, 77.000 km

## AGAM HEERLEN

Heerlerbaan 233. Tel. 045-414646  
HEERLEN

## GIJLEN SCHINNEN

Specialist in motormaaiers  
en frezen voor prof en amateur



GIJLEN

WONEN IN HEERLEN-HEERLERHEIDE  
AL VANAF f 272,- PER MAAND

OPEN HUIS

Heden, woensdag 8 juni van  
18.00-20.00 uur in het project  
HEERLEN-Heerlerheide.  
Volg de borden vanaf de Ganzeweide  
t.o. de Rabobank.

**stienstra** 045-712255  
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempelplein 25, 6411 ET Heerlen

# 't Kruidvat

altijd vaste lage prijzen

**NIEUW!**

**West-point  
aftershave-spray**  
100 ml.  
in prachtige doos  
de nieuwe stoere mannengeur  
exclusief bij 't Kruidvat

**7.95**

**Amando  
'Noir'**  
aftershave spr. 50 ml

**9.95**

**Fresh-up  
scheerschuim**  
300 ml.

**4.95 2.49**

**Parker roller  
ball**

**12.95 7.95**

**Aqua Velva  
'Ice Blue'**  
aftershave 100 ml

**9.50 5.95**

**after shave 200 ml**

**14.75 9.95**

**Badedas  
badschuim**  
750 ml met gratis flacon  
Badedas super  
soap

**32.50 19.95**

**Wetties  
duo-pack**  
2 x 30 tissues, als water en zeep  
niet bij de hand zijn.  
Nu met gratis auto-  
dashboardhouder

**9.50 7.95**

**Old Spice  
aftershave**  
75 ml. met gratis  
verstuiver

**11.50 9.95**

**Brut for men**  
de luxe, aftershave  
97 ml

**42.50 17.95**

**Pitralon  
aftershave**  
100 ml, met gratis  
sleutelhanger

**13.95 9.95**

**Mennen  
'Wild Moss'**  
geschenkdoo,  
inhoud aftershave 100 ml  
badzeep in plastic doos  
125 gram

**17.50 12.95**

**Men's Own  
badzeep**  
in reisdoo,  
150 gram

**5.50 3.95**

**Andreton  
douche fris**  
500 ml

**5.65 2.99**

**Tabac  
'Original'**  
aftershave spr. 30 ml  
met gratis sleutelhanger  
en tabac eau de  
toiletteminiatuur.

**9.95**

**Gillette G II**  
mesjes 10 stuks

**8.25 5.75**

**Gillette Contour**  
vakantiepakket. Inhoud:  
Contour scheerschuim 63 ml;  
en Contour scheerapparaat  
en 2 Contour  
scheermesjes.

**3.95**

**Brut 33**  
deodorantspray,  
235 ml

**9.75 7.50**

**Denim  
aftershave**  
48 ml

**7.25 4.95**

**Rally toeristen-  
verband-  
doos**

**16.25 7.95**

**Bolsius tuin-  
fakkels**  
3 stuks

**3.95 2.79**

**Prodent fluor-  
tandpasta**  
50 ml 3 pack

**3.27 2.29**

**Jordan tanden-  
borstels**  
hard of medium  
2-pack

**6.60 2.49**

**Andreton  
shampoo**  
(aktie 250 ml + 50 ml gratis)  
glans, dennen, ei,  
of milky

**300 ml**

**5.10 3.98**

**Odorex deospray**  
blauw 200 ml

**5.90 2.99**

**NIEUW!**  
**Mallorca sunmilk  
BF 4**  
300 ml.  
een zeer bijzondere  
kwaliteit voor een  
zeer bijzondere prijs

**4.95**

**Fresh-up  
geschenkdoo**  
inhoud: aftershave 35 ml depper  
toiletzeep 100 gram

**9.95 7.95**

**Agatha Christie  
pocketboek**  
een uitgave van Sythoff  
beroemde en spannende detective  
verhalen, geschreven door de  
koningin van de misdaad  
keuze uit 50  
verschillende  
titels

**4.95**

**Kruidvat  
notenmelk BF 4**  
200 ml

**3.50**

**Kruidvat noten-  
creme BF 6**  
90 gram

**3.95**

**Kruidvat olijf-  
olie**  
100 ml

**2.95**

**Glorix toilet-  
verfrisser**  
2-pack

**3.78 2.99**

**Agatha Christie**  
boek van  
een huisman

**Vinolia  
badzeep**  
150 gram, 2-pack  
Tres chic,  
witte seringen of  
kamperfoelie

**3.55 2.85**

**Andreton  
cremezeep**  
125 ml, vloeibare zeep  
met doseerdop,  
handig op vakantie

**2.75 1.79**

**Nivea vakantie-  
pakket**  
inhoud: Nivea sunmilk  
BF 4 250 ml, Nivea aftersun 125 ml,  
Labello zonnestick BF 12  
en gratis Nivea  
strandbal

**24.95 14.95**

**Old Spice**  
aftershave  
with mint

**VOORDEELOROGISTERIJ**  
**'t Kruidvat**

\* Heerlen, Promenade II 151-153 • Brunssum,  
de Parel 8-8A • Hoensbroek, Kouvenderstraat 50  
\* Kerkrade, Markt 21 • Schaesberg, Hoofd-  
straat 138-142 • Geleen, Salmstraat 26  
\* Sittard, Gruizenstraat 22.

### Auto's en motoren

VW GOLF GTI, 5 versn.  
bj. '80, weinig gel., weg-  
omst. Tel. 04494-47218.

Rob van HAM auto's BV,  
de Koumen 7, Hoens-  
broek, tel. 045-222455 biedt  
met gar. te koop aan: Tal-  
bot Jagora SX '81; Talbot  
Horizon 1.5 GLS '82 en '81;  
Talbot Horizon 1.3 GL '80;  
Talbot Horizon 1.1 LS '78;  
Talbot Horizon 1.5 GLS  
'79; Simca 1300 SX (auto-  
maat) '79; Peugeot 305 SR  
'79; Peugeot 104 GL '79;  
Citroën GSA Club '81; Fiat  
127 '78; Fiat 128 '74; Talbot  
Horizon diesel (demo) '83;  
Renault R14 TL '77; Re-  
nault R12 TL '74; Toyota  
Celica ST '76; Ford Escort  
'74, in- en fin. mogelijk.

Te k. SUZUKI 1750 cc, bwj  
'77, prijs f 1750,-. Kerkstr.  
82, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. 6  
cyl., bj. '73 motor '79, 2 ach-  
tersp. bord, moeten bij-  
gem. worden. Voor de rest.  
100% in orde. Heerenweg  
294, Hrl.

Te k. MOTOR Honda 750,  
f 1500,-. Weegbree 15,  
Ubach o. Worms.

Te k. HARLEY Davidson  
super glide, bwj. '80, shop-  
per, sierspuitwerk,  
f 13.000,-, tel. 04406-15961.

Te k. FIAT 131 Mirafiori  
i.z.g.st. bj. '78. Int.  
Arendstr. 36, Heerlen-Hek-  
senberg.

Te k. FORD Taunus 2 liter  
GL gasinst. '78, f 4250,-.  
Staringstr. 7, Molenberg-  
Heerlen.

Te koop gevr. div. sloop-  
en SCHADEAUTO'S te-  
gen red. prijs. Gratis afge-  
haald, tel. 045-753058 en  
045-752814.

Te k. MAZDA 616, bwj. '75,  
i.z.g.st. div. acc. Vrp.  
f 1200,-. Inr. mog. Tel. 045-  
321828 na 18 uur.

Te k. i.z.g.st. Dyana 6, bj.  
'75, pr. f 950,-. Gladio-  
lenstr. 109, Kerkrade-West.

MINI 1000 '76 f 2500,-;  
Ford Escort 1100 L '76  
f 2900,-; Audi 80 L '76  
f 2950,-; Honda Civic '77  
3-drs. f 2500,-; Fiat 127 '75  
f 200,-; Fiat Mirafiori 131  
CL 1800 '78 f 3900,-; Tau-  
nus 2000 GL '76 met gas  
f 4200,-; Taunus 1600 L '76  
f 3500,-; Alfaud '78  
f 3950,-; Mazda 1000 '76  
f 1950,-; Mazda 1000 '75  
f 1250,-; Toyota Corona  
automaat '75 f 1850,-; Sic-  
ma 1100 '77 f 1800,-; Simca  
1100 '75 f 850,-; Datsun  
1200 '73 f 350,-. Nieuwstr.  
41, Schaesberg (einde  
Nieuwstr. links af grind-  
weg), tel. 311078.

Ingeruild: BMW 316-1980;  
BMW 320i aut.-1977; BMW  
320i-1978; BMW 323i-1-  
1981; BMW 525i-1-1982;  
BMW 728i aut.-1980; Mer-  
cedes 200D-1981; Merce-  
des 280S-1979 (LPG);  
Saab 900 EMS-1980; Opel  
Ascona 16 SE 1982; Kadett  
425-1982 700 km; Honda  
Civic 5-drs.-1982; Toyota  
Corolla DX-1982; Renault  
9 TSE-1982; Renault 18  
GTS-1980. Autobedrijf  
KERA B.V., Kerkrade-  
steenweg 5, Kerkrade, tel.  
045-452121.

Te k. BMW 1602 m. parelle-  
wielen, sportstuur, LPG,  
zien is kopen f 2250,-, Mei-  
doornstr. 21, Geleen.

Te k. HONDA Accord '78  
m. LPG i.z.g.st. f 8750,-.  
Dassmer 1 Stein.

Te k. OPEL REKORD  
4-drs. op gas '81; Ford Fies-  
ta 1300 S '79; Opel Kadett  
op gas 3-drs. '80; Ford Ca-  
pri 2 ltr. S '80; Opel Ascona  
1600 '77; Ford Taunus GL  
op gas '80, 4-drs.; Ford  
Fiesta 1100 '78; Opel Asco-  
na 1600 '78; Honda Civic  
automaat '78 en '77; Toyota  
Corolla 30 coupé '78; Audi  
80 '77. Financiering, inruil  
en garantie. Auto Weber,  
Brugstr. 38, Schaesberg  
(bij markt), tel. 045-314175.

Te k. GOLF L eind '74,  
z.g.a.n. f 2400,-; Ford Ca-  
pri eind '73 Am. type, port-  
stuur, nw. uitlaat f 900,-  
17.

Te k. OPEL Manta bwj.  
'77, lichtblauw, i.z.g.st.  
Dassmer 1 Stein.

Te k. MAZDA 323 type '78  
f 3500,-. tel. 044990-10165,  
na 17.00 uur.

Te k. DAF 66 bj. '75, Re-  
nault 4 '76, Bayostr. 78,  
Nuth, tel. 045-243206.

FORD Taunus stationcar  
1600 L 1979, blauw, lpg,  
f 3150,-. 04746-2303.

Te k. OPEL Ascona  
automaat, bwj. 11-78, i.z.g.st.  
inr. mog. Paadweg 69,  
H'broek, na 18.00 uur.

Te k. gevr. sloop- en  
SCHADEAUTO'S van 50  
tot 5000 gulden, tel. 04494-  
43481 of 04490-25611.

SLOOFAUTO'S gevr. v.a.  
f 25,- tot f 500,-. Tev. scha-  
deauto's st. m. f 5000,-. Tel.  
04744-1981.

RENAULT R5 L type '77  
in st.v.nw., kl. groen  
f 2400,-. Laagstr. 31,  
Hoensbroek steenberg.

Te k. MINI '75 f 1100,-  
eend '74 f 600,-. R4 '77  
(nieuw plaatswerk)  
f 2950,-. Peugeot 604 (gas  
'75) f 1500,-. Volvo 144  
f 1450,-. Julianastr. 11a  
Brunssum.

Te k. MAZDA 929 bwj. '75  
f 900,-. 045-270225,  
Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. zeldz. mooie DAT-  
SUN type Cherry '77, vrp.  
f 2850,-. Lod. v. Deys-  
sestr. 31, Kerkrade-Haan-  
rade.

MERCEDES 300 D 1979,  
blauw, 115.000 km, auto-  
maat, veel extra's  
f 24.000,-. 04746-2302.

Te k. CROSSMOTOR Mai-  
co 400 cc. Pr. f 550,-. Br. o.  
no. Si 719 L.D. Molen-  
beekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. JAGUAR type '78  
met aircond., zeer mooi pr.  
f 10.750,-. tel. 045-443855.

Te k. YAMAHA 1100 XS  
bj. '80, event. te ruil tegen  
auto, Navolaan 71, Heer-  
len.

Te k. CITROËN GS bj. '76,  
pr. f 1750,-. Kerkveldweg  
12, Craubek-Klimmen.

FORD Taunus 1.6 L au-  
tomat. K. Doormanstr.  
Geleen, na 17 uur.

FIAT 128 bj. '76, zeer mo-  
derne, Hubertusstr. 9, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 16  
bj. '76, nw. model, in pri-  
staat. Bexdellestr.  
Brunssum.

Auto's hallo OPGEL-  
Wij betalen f 25,-  
f 10.000,- guldenvoor  
oude auto. Bel 045-4183  
Tevens gratis afhalen.

Te k. FORD Taunus  
met trekhaak, bj. '74, vr.  
f 1100,-. Nic. Beetsstr.  
Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI DR 400  
the road 4-takt, bj. '80,  
18.00 uur, Kerkraderw-  
eg 84, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bj.  
goed onderh. f 450,-. Ov-  
tunnelweg 16, Terwijn-  
len.

FORD Taunus 1.6 L au-  
tomat. K. Doormanstr.  
Geleen, na 17 uur.

Te k. OPEL Ascona 16  
bj. '76, nw. model, in pri-  
staat. Bexdellestr.  
Brunssum.

Auto's hallo OPGEL-  
Wij betalen f 25,-  
f 10.000,- guldenvoor  
oude auto. Bel 045-4183  
Tevens gratis afhalen.

Te k. FORD Taunus  
met trekhaak, bj. '74, vr.  
f 1100,-. Nic. Beetsstr.  
Heerlen, na 18.00 uur.



# Nederlandse junioren: beste Been(tje) voor

MONTERREY - Het heeft Nederland in zijn tweede wedstrijd van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal (voor spelers tot twintig jaar) niet tegen gezeten. Werd in het openingsduel op ongelukkige wijze een punt bij het favoriete Brazilië ingeleverd, maandagavond kreeg de ploeg van bondscoach Kees Rijvers op de door tropische regenbuien zeer zware grasmat van Monterrey de zege door toegeworpen. Voor tienduizend kijkers wees Nederland de Sovjetunie na een ruststand van 1-1 met 3-2 terug.

Rijvers: „Wij hebben het fortuin hier aan onze kant gehad. Deze tegenstander was een geheel andere Sovjet-ploeg dan die tegen Nigeria zo in de hitte liep te zweven." Van-daag ontmoet Nederland in de laatste groepswedstrijd Nigeria. Aan een gelijkspel heeft de brigade van Rijvers voldoende om zich voor de kwartfinales te plaatsen. Nederland bezet in groep D de tweede plaats achter Brazilië, dat in Guadalajara Nigeria met 3-0 versloeg.

## Boffen

Nederland bofte al in de dertiende minuut. Een hoekschop van Vanenburg bereikte de schoen van de naar voren gekomen Duut, wiens schot aanvankelijk door doelman Palamartsjoek werd gekeerd

,maar na een miraculeuze wending toch in het doel belandde.

Ondanks het zompige speelterrein slaagden de betere Sovjet-voetballers de tegenstander er in een straf tempo op te leggen. Litovsenko, die in kansrijke positie alleen voor doelman Laurs verscheen, miste echter. Telkens weer sneden de aanvallers van de Sovjetunie, die in Jakovenko hun beste man hadden, door de Nederlandse defensie. Rijvers besloot derhalve de steeds misgrijpende Snoei te vervangen door Kramer.

Vervolgens had een fout in de samenwerking tussen de juist in het veld verschenen speler en teuben de inleiding tot het eerste Sovjet-doelpunt. Salimov profiteerde van het misverstand en Laurs was kansloos.

Vlak na rust was het opnieuw Kramer die in de fout ging toen Jakovenko een moment van onoplettendheid afstrafte. De Russische spelverdeler bediende Protasov, wiens schot 1-2 betekende. Supérieur leek de Sovjetunie op een zege af te gaan. Maar de Oost-Europeanen hadden gerekend buiten Mario Been.

## Winst

Zijn in de vijfde minuut van de tweede helft genomen vrije trap leek zonder al te veel gevaar, maar ging wel via enkele Russische benen in het doel. Nederland was terug in de wedstrijd en weer vijf minuten later plotseling aan de winnende hand. Weer was het Been.

De eerste oogstrelende actie van het veelgeprezen Ajax-duo Vanenburg - Van Basten had als pinchhitter fungerende Feyenoorder in kansrijke positie gebacht. Been



• Mario Been: twee keer raak



• Gerald Vanenburg, de grote regisseur.

faalde niet: 3-2. Een solo van Rene Roord, de vierde middenvelder had bijna nog succes. In de slotfase kreeg Been nog een gele kaart omdat hij naar de mening van scheidsrechter Martinez uit Uruguay wat te veel liep te dollen.

<b>Groep D:</b>					
Brazilië - Nigeria				3-0	
Nederland - Sovjetunie				3-2	
Brazilië	2	1	0	3	6-3
Nederland	2	1	0	3	4-3
Nigeria	2	1	0	2	1-3
Sovjetunie	2	0	0	2	0-4

<b>Groep B:</b>					
Uruguay - Polen				3-1	
Uruguay	2	2	0	0	4-4
Polen	2	1	0	1	2-5
Verenigde Staten	2	1	0	1	2-3
Ivoorkust	2	0	0	2	0-4

## Mannschaft verslaat Joegoslavië

# Schuster op dreef

LUXEMBURG - Het Westduitse voetbalelftal heeft in Luxemburg de wedstrijd ter gelegenheid van het 75-jarige bestaan van de Luxemburgse voetbalbond tegen Joegoslavië met 4-2 (2-0) gewonnen. De 10.000 toeschouwers zagen Westduitsland door Meier (13. en 20.) een voorsprong van 2-0 nemen. Na rust daalde het peil van de vriendschappelijke

wedstrijd snel, maar het verschil van twee doelpunten bleef gehandhaafd. Uitblinker Schuster (79.) en Rummenigge (87.) scoorden nog voor Westduitsland, Jescic (62.) en Miljanovic (80.) maakten de doelpunten voor Joegoslavië.

(ADVERTENTIE)

## RKVW Waubach

uitkomend in de tweede klasse KNVB.

Gevraagd:

## JEUGDTRAINER

in bezit van minimaal het D-diploma.

Kandidaten dienen in staat te zijn de trainingen te verzorgen op drie avonden per week en begeleiding A-jeugd (selectie 1) op zaterdag en het tweede elftal op zondag.

Sollicitaties binnen 14 dagen bij C. van Overveld (voorzitter), Stiftstraat 8, 6381 AW Ubach o. Worms Tel. 045-312419.

## Kevin Keegan naar Bastia

BASTIA - De Engelse oud-international Kevin Keegan zal het nieuwe seizoen voor Bastia in de Franse eerste divisie spelen. Het bestuur van de Corsicaanse voetbalclub maakte bekend, dat Keegan een contract voor een jaar zal tekenen. Keegan, die zijn faam verwierf bij Liverpool, heeft daarna bij Hamburger SV gevoetbald. Na zijn Westduitse periode keerde hij terug in engeland bij Southampton. Het laatste seizoen verspeelde Keegan een deel van zijn populariteit, hij werd verweten een zakken-vuller te zijn, door naar Newcastle United in de tweede divisie te gaan.

## toto/lotto

DEN HAAG - Lotto 22 heeft geen winnaars opgeleverd van de eerste of de tweede prijs. De resultaten:

Lotto 22: derde prijs: 68 winnaars, bruto f. 7537,40, vierde prijs: 5069 winnaars, f. 101,10, vijfde prijs: 83178 keer f. 5,-.

Toto 22: eerste prijs: 9 winnaars, bruto f. 2664,70, tweede prijs: 186 winnaars, f. 85,90, derde prijs: 1837 winnaars, f. 21,70.

(ADVERTENTIE)

Zondag a.s. 12 juni

## Profronde van Voerendaal

met o.a. Bert Oosterbosch  
Eric Vanderaerden  
Theo de Rooy  
Ludo Peeters  
Steven Rooks  
Peter Winnen

## Eisen vedetten schuiven clubs naar financiële afgrond

# Profvoetbal in Zuid-Amerika bijna failliet

RIO DE JANEIRO - Het Zuidamerikaanse beroepsvoetbal, door het behalen van zes wereldtitels nog vaak als het beste beschouwd, wordt bedreigd door een financiële ineenstorting. In een continent met hoge buitenlandse schulden, enorme geldontwaarding en werkloosheid laten de oorzaken zich raden. Een oplossing voor de crisis is in ieder geval niet in zicht. De geldnood heeft inmiddels ook de kwaliteit van het voetbal aangetast.

Als direct gevolg van de ellende is Latijns-Amerika een exporteur geworden van talent. De vergoedingssommen moeten de

lege kassen vullen en de financiële ondergang afwenden. Een onderzoek in landen als Chili, Peru, Paraguay en zelfs Brazilië, Argentinië en Uruguay leerde, dat veel clubs hun verplichtingen tegenover honderden beroepsvoetballers niet meer konden nakomen. Om in het onderhoud te voorzien moesten verscheidene spelers een bijbaantje nemen als verkoper, taxichauffeur of pompbediende.

## Cocaïne

Zelfs legendarische verenigingen als Botafogo in Rio de Janeiro en Boca Juniors in Buenos Aires leven met schulden van miljoenen gulden. Bedragen, die door de geringe koopkracht in Zuid-Amerika nog zwaarder wegen dan in Europa. De enige uitzondering in deze sombere situatie is Columbia. Daar vloeien nog grote bedragen naar de clubs toe uit onduidelijke bronnen. De Columbiaansen noemen de geldschietsters ironisch de „vooruitstrevende klasse". Geruchten, dat de sponsors hun kapitalen verdienen met de cocaïnehandel, willen echter maar niet verstommen.

Het meest problematisch lijkt de situatie in Uruguay, dat door het winnen van twee wereldkam-



• Diego Maradona een noodgedwongen verkoop door Boca Juniors deed hem voor 14 miljoen gulden bij Barcelona belanden.

piensschappen eens een grote voetbalnatie was. Verscheidene clubs uit de eerste en tweede divisie moesten hun werknemers maandenlang op het geld laten wachten. Meer dan 120 voetballers mochten vrijelijk naar een andere vereniging uitzien. Voor velen betekende het evenwel het einde van de loopbaan. De mogelijkheden om een nieuwe club te vinden, zijn namelijk uiterst beperkt.

## Leningen

Slechts de toonaangevende clubs in Uruguay Penarol, Nacional en Defensor zijn hun spelers geen geld schuldig. Slechts een club heeft het afgelopen seizoen een positief resultaat geboekt van een ton. Zes van de dertien clubs op het hoogste niveau hebben een schuld van anderhalf miljoen gulden. Dat lijkt

op het eerste gezicht weinig, maar er staan ook geen inkomsten tegenover. Het publiek blijft weg en maar al te vaak blijven zelfs bij topontmoetingen de tribunes akelig lege plekken vertonen. Veel verenigingen houden het hoofd slechts boven water door, in de hoop op betere tijden, geld te lenen bij een bank.

In Brazilië lijkt er niets aan de hand als de balans wordt opgemaakt van de afgelopen competitie. De toeschouwersaantallen en de recettes ogen erg positief. Het dagblad „Jornal do Brasil" rekende echter uit, dat de clubs uit de hoogste divisie gemiddeld allemaal tussen de twee en drie miljoen gulden in het krijt staan. Wat wil zeggen, dat de economische crisis met een inflatie van honderd procent bepaald niet geruisloos aan de voetbalverenigingen voorbij is gegaan.

De vedetten helpen zelf overigens ook braaf mee de clubs naar de financiële afgrond te schuiven. Het nieuwste voorbeeld is de middenvelder van Flamengo, Arthur Antunes Coimbra, beter bekend als Zico. Hij legde zijn buitensporige eisen bij het clubbestuur op tafel. Zico maakte duidelijk dat hij, naast een maandsalaris van bijna 30.000 gulden, aan een tweejarige verbintenis vier miljoen gulden over wil houden. Zijn geldhonger is daarbij ongetwijfeld geïnspireerd door de belangstelling voor hem vanuit Italië, waar Udinese een bod heeft uitgebracht van ruim elf miljoen gulden voor een tweejarig contract.

In Argentinië is de situatie al evenmin rooskleurig. Vooraanstaande clubs als Boca Juniors, River Plate, Racing en Huracan gebukt onder enorme schulden. Nauwkeurige bedragen willen ze niet noemen. Boca Juniors moest evenwel noodgedwongen zijn sterpsler Diego Maradona voor voor een slordige veertien miljoen gulden aan FC Barcelona verkopen. River Plate probeerde de tekorten te verminderen door de internationals Ramon Diaz en Daniel Passarella in Italië van de hand te doen.

De handel in voetballers is in de Latijnsamerikaanse landen een alom bekend middel tot overleven. In Paraguay werden bijvoorbeeld jaarlijks tussen de twintig en dertig spelers naar het buitenland verkocht. Maar het wordt steeds moeilijker om ze in Zuid-Amerika onder dak te brengen. In Mexico, dat het wereldkampioenschap van 1986 heeft toegewezen kreeg, hebben de clubs het contracteren van buitenlandse al drastisch beperkt.

In Columbia, waar de Argentijnse toptrainer Cesar Luis Menotti voordat hij naar Barcelona vertrok 56.000 gulden in de maand kon verdienen, mogen tegenwoordig nog maar drie spelers met een andere nationaliteit in de elftal worden opgesteld. De financiële malaise in het Zuidamerikaans voetbal heeft echter ook een goede kant: overal schijnt men meer dan ooit doordrongen te zijn van het belang van een goede begeleiding van de eigen jeugd.

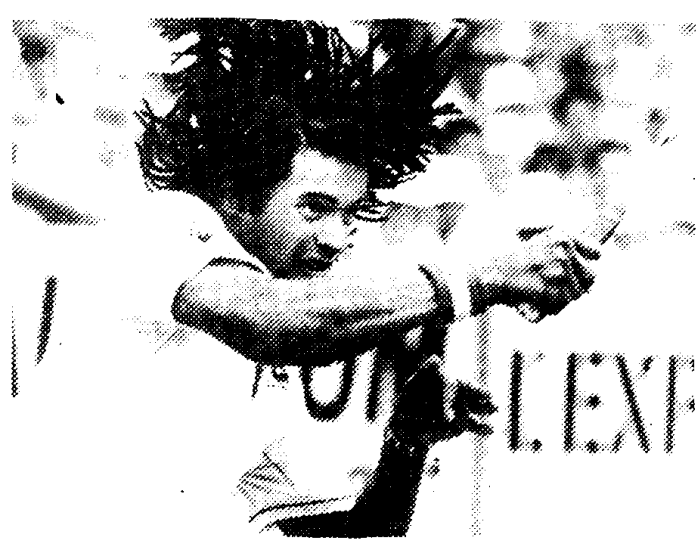


• Zico, de Braziliaanse sterpselers is bezeten van een niet te stillen geldhonger.

# NOAH GESCHORST

PARIJS - Yannick Noah, in het weekeinde winnaar van het enkelspel bij de open Franse tenniskampioenschappen op Roland Garros, is door de tuchtraad van de internationale tennisfederatie voor zeven weken geschorst. Noah kreeg, wegens zijn niet verschijnen tijdens de wedstrijd Frankrijk - West-Duitsland in het toernooi om de landerbeker begin mei te Düsseldorf, ook nog een boete van 20.000 dollar, 57.500 gulden.

Noah kan in beroep gaan tegen zijn straf, hij heeft daarvoor de tijd tot 8 juli. Zou hij geen beroep aantekenen, dan treedt de straf in werking op maandag 11 juli. Het betekent dat hij in ieder geval nog zal kunnen uitkomen in de wedstrijd Frankrijk - Paraguay, die op 8 en 10 juli voor het toernooi om de Davis beker in Marseille wordt gespeeld. Bij een schorsing zal Noah een reeks van toernooien in de Verenigde Staten moeten missen, maar niet de strijd op Flushing Meadow die in september begint.



• Yannick Noah: schorsing van zeven weken.



GEMEENTE  
GELEEN  
BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 19 mei 1983 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- A. een terrein gelegen aan de Biesenweg;
- B. een terrein gelegen aan de Bosweg;
- C. een terrein gelegen aan de Molweg;
- D. een terrein gelegen nabij de hoek Oranjelaan/Geleen-beeklaan, een en ander zoals nader in gele kleur is aangeduid op de bij deze besluiten behorende situatie-tekeningen.

De betreffende besluiten liggen met ingang van donderdag 9 juni 1983 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 226.

Geleen, 27 mei 1983

De burgemeester van Geleen, Mr. Th. C. M. A. Elsenburg.



direct industrie werk voor:

chauffeurs

bij een relatie in de omgeving van Kerkrade. Ervaring met kieper is vereist.

kok

Wij zoeken een ervaren instellingskok voor relatie te Heerlen.

Neem voor meer informatie contact met ons op.

randstad  
uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26  
045 - 71 84 60  
Sittard, Rosmolenstraat  
04490 - 99 98  
Kerkrade, Hooftstraat 42  
045 - 45 15 00

De Rechter-Commissaris in het faillissement van **Ring Papier BV** te Schaarsberg, Landgraaf, heeft bepaald dat: 1. de indiening der schuldvorderingen uiterlijk op 8 juli 1983 plaats moet hebben; 2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 27 juli 1983 om 9.30 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

De curator, Mr. H. J. W. Gorissen, Burg de Hesselplein 15 Heerlen.

Bij vonnis van de Rechtbank Maastricht d.d. 19-5-1983 is het faillissement van **Johannes Hubertus Guillaume Deckers**, h.o.d.n. Devema aan de Karveelweg 8 te Maastricht, gewoond hebbende te 6247 BX Gronsveld, gem. Eijsden aan de Oostbroekweg 10, thans wonende te Wittem, Kersenweide 14, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. M. J. van Kan, curator, St. Jacobstraat 15, 6211 LA Maastricht.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank d.d. 2 juni 1983 is in staat van faillissement verklaard: **Willy Gerard Joseph Arbeel**, Onderstestraat 40 te Valkenburg a/d Geul, gehandeld hebbend onder de naam W.G.J. Arbeel, pensioenbedrijf, gevestigd Onderstestraat 34, Valkenburg a/d Geul met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. Drs. P. W. J. Houben, Advocaat en procureur, Bredestraat 26, Maastricht.

Contacten/clubs

**LINDA** en Manon met video van 14 tot 2.00 uur. Tel. 04498-52150.

**PRIVE-CLUB 9** tel. 04402-78746. Geopend van 11 tot 24 uur.

**CLUB PARIS** geopend ma t/m vr v.a. 14 u. Sauna, luxieuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirschot, tel. 04492-1873, speciale kamer aanw.

**CONTACTBURO** Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre, tagl. ab 11.00 Uhr, D-5102 Wurselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

**DONNA** en Christien, speciaal voor oudere heren. De moeite waard, tel. 045-227734.

**ESCORTSERVICE**, Charm. dame komt bij u thuis of in hotel. Tel. 045-222802.

**ESCORTSERVICE** voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Bel voor afspr. 100% discreet. Tel. 045-225009.

# ZIJ OOK AL?

**FRIESCHE VLAG**  
halvamel  
HALFVOLLE KOFFIEMEEL  
FRIESCHE VLAG HALVAMEL 1/2 liter  
~~1.39~~ 1.18

**Douwe Egberts**  
VACUUM  
D.E. KOFFIE PAARS pak 250 gram  
~~3.48~~ 3.16

**BUISMAN**  
koffie extrakt, blik 125 gram  
~~1.15~~ 95

## TORRO VERLAAGT TIENTALLEN GROTE MERKEN FORS IN PRIJS.

Ja, Douwe Egberts, Friesche Vlag en Buisman óók. Klinkende namen, hele beste produkten. Allemaal omlaag! En zo verlaagt Torro ruim 40 bekende merk-artikelen fors in prijs. Met dubbeltjes en kwartjes tegelijk. Hebt u eindelijk weer eens wat te lachen. Bij Torro. Want dáár alleen gebeurt het!

	VAN	VOOR		VAN	VOOR		VAN	VOOR
<b>Tjolk chocolade drank</b> 3 pack.....	<del>1.69</del>	1.49	<b>Honig spaghetti</b> pak 500 gram.....	<del>1.49</del>	1.29	<b>Duyvis salata</b> fles 1/3 liter.....	<del>1.69</del>	1.55
<b>Bonitos</b> 3 x 30 gram.....	<del>1.69</del>	1.47	<b>Knorr aardappelpuree</b> pak 2 x 130 gram.....	<del>1.79</del>	1.49	<b>Calvé slafris</b> naturel, fles 0,4 liter.....	<del>2.49</del>	1.99
<b>Venco voldrop</b> 2 smaken, 250 gram.....	<del>1.98</del>	1.79	<b>Bourbon pudding</b> diverse smaken, pakje.....	<del>89</del>	75	<b>Conimex Sambal Oelek</b> flesje 50 gram.....	<del>1.17</del>	87
<b>Chocotoff</b> Cote d'or, 150 gram.....	<del>1.78</del>	1.49	<b>Jonker Fris</b> vlavulling, blik.....	<del>1.99</del>	1.80	<b>Conimex Ketjap Manis</b> fles 0,5 liter.....	<del>4.25</del>	3.69
<b>Kitkat</b> 6 x 20 gram.....	<del>1.49</del>	1.29	<b>Honig Mie-nestjes</b> pak 500 gram.....	<del>1.98</del>	1.65	<b>Calvé tomatenketchup</b> fles 0,425 liter.....	<del>1.99</del>	1.89
<b>Choco Prince</b> netje 6 stuks.....	<del>1.89</del>	1.49	<b>Delmonte ananasschijven</b> blik 567 gram.....	<del>1.89</del>	1.69	<b>Bonzo voordeelvriend</b> blik 1020 gram.....	<del>2.09</del>	1.99
<b>De Ruyter vlokkeest</b> pak 200 gram.....	<del>1.59</del>	1.45	<b>Delmonte halve perziken</b> 1/1 blik.....	<del>2.65</del>	2.29	<b>Frolic</b> pak 1500 gram.....	<del>4.98</del>	4.79
<b>De Ruyter chocoladevlokken</b> melk, pak 200 gram.....	<del>1.59</del>	1.45	<b>Royco soep</b> asperge/champignon/ goulash/ossestaart, pakje.....	<del>95</del>	79	<b>Whiskas</b> blik 410 gram.....	<del>1.79</del>	1.49
<b>Klinkhamer Gemberkoek</b> 600 gram.....	<del>2.25</del>	1.89	<b>Hero maaltijdsoep</b> tomaten, 1/1 blik.....	<del>1.69</del>	1.59	<b>Bambix</b> pak 180 gram.....	<del>1.11</del>	99
<b>Klinkhamer Groninger koek</b> 600 gram.....	<del>2.25</del>	1.89	<b>Unox champignons ragout</b> blik 400 gram.....	<del>2.59</del>	2.09	<b>Liga evergreen</b> pak 12 stuks.....	<del>1.98</del>	1.59
			<b>Unox Snackballetjes</b> satehsaus, blik 400 gram.....	<del>3.09</del>	2.59	<b>Eru goudkuipje/ goudlijntje</b> 100 gram.....	<del>99</del>	89
						<b>Nibbit cocktail</b> zak.....	<del>1.45</del>	1.29
						<b>Calvé zoute pinda's</b> 250 gram.....	<del>2.25</del>	2.19
						<b>Modess verband</b> 20 stuks.....	<del>2.29</del>	1.79
						<b>Ajax allesreiniger</b> flacon 0,75 liter.....	<del>2.69</del>	2.29
						<b>Zwitsal toiletzeep</b> 2 stuks.....	<del>2.10</del>	1.99
						<b>Macleans tandpasta</b> blauw, 75 ml.....	<del>1.95</del>	1.59
						<b>Glorix</b> 1 liter.....	<del>1.65</del>	1.59



### Kampioen Goedkoop Huishouden. Dat blijkt weer eens overduidelijk!

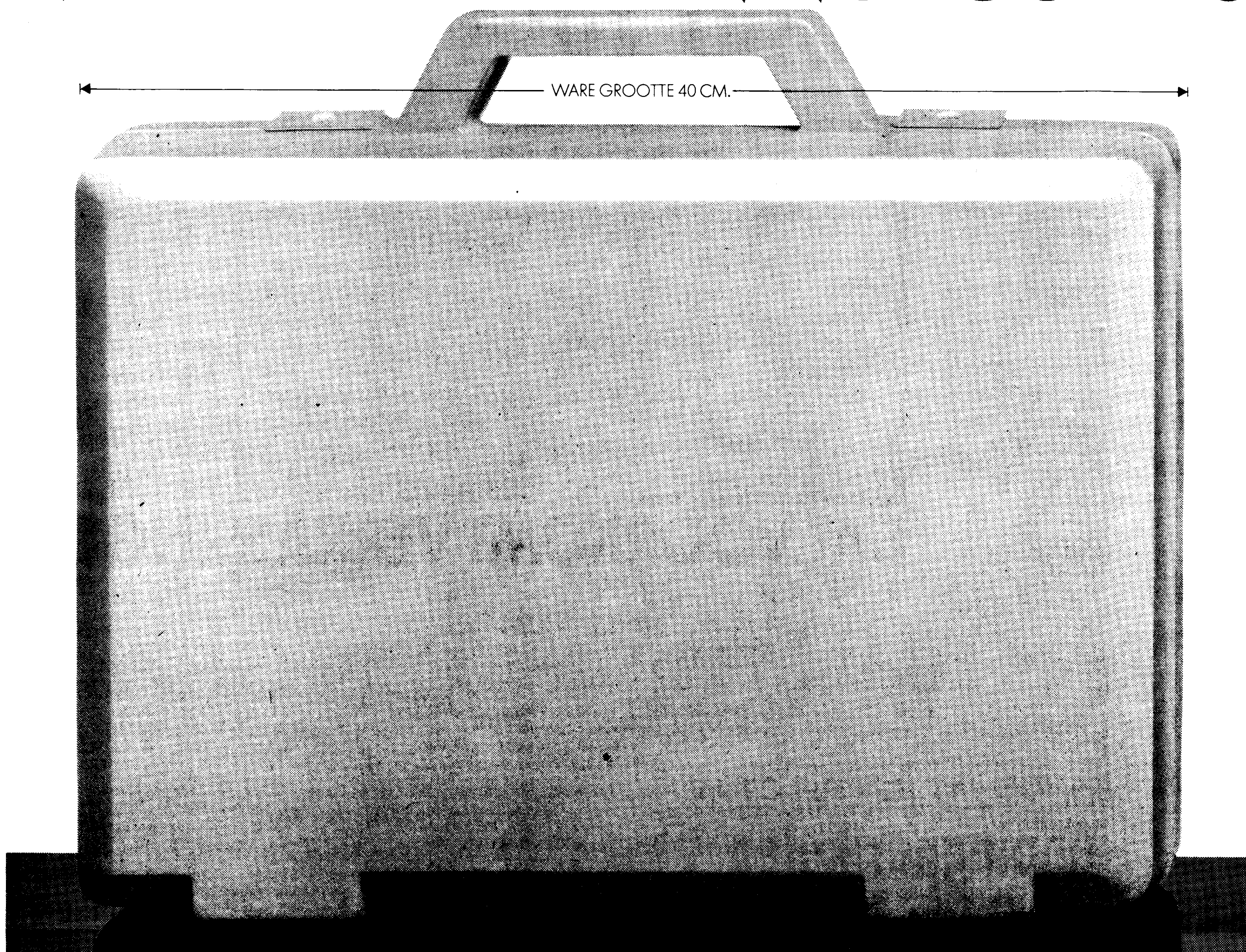
• FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) • WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEWEG-ZUID 87 GELEEN • WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •







# GRATIS OPBERGRUIMTE VOOR NIEUWE POSTREKENINGHOUDERS.



Als je een postrekening opent, krijg je afrekeningen, girokaarten en enveloppen tot je beschikking.

Om deze overzichtelijk bij elkaar te houden, krijg je nieuwe postrekeninghouders (tot en met 20 jaar) bij opening van hun eerste postrekening de hierboven afgebeelde financiële kluis bijgeleverd. Gratis en voor niets.

Zo'n eigen postrekening is heel gemakkelijk. Voor iedereen: of je nu op school zit, studeert, werkt of een uitkering krijgt.

Je kunt er geld op laten storten of overmaken naar anderen. Via een postrekening betaal je je huur, je abonnementen, of bijvoorbeeld de contributie van je sportclub.

Als je 16 jaar of ouder bent, kun je bovendien bij een juist gebruik van deze postrekening (in ieder geval) vijf girobetaalkaarten aanvragen.

Ongeacht of je nu wel of geen regelmatige inkomsten op je postrekening ontvangt. Zo'n girobetaalkaart is goed voor maximaal f 200,-.

Bovendien kun je ook gratis kascheques aanvragen voor het opnemen van geld op het postkantoor.

Hoe open je je eigen postrekening? Ga naar het postkantoor, laat je legitimatiebewijs zien, vul het aanvraagformulier in en wandel naar buiten met in je hand een fraaie, blauwe opbergkoffer.



**GIROBLAUW PAST BIJ JOU.**



Modethema:  
koel katoen.

Links:  
calico jeans 40,-  
set:  
slipover met  
poloshirt 50,-

Rechts:  
sportieve jeans  
50,-  
piqué polo 35,-  
tweekleurige  
zomerschoenen  
v.a. 23,-

## MANNEN SLAGEN BIJ HIJ.

## EUROVLEES Blijvend voordelig

**Varkensrollade 7.98**  
hele kilo

**Hals-coteletten 6.98**  
hele kilo

**Grilworst 5.98**  
hele kilo

**Hanebouten 4.98**  
hele kilo

**6 Hamburgers 3.98**

**10 Fricandellen 2.98**

**8 Croquetten 1.98**

**EXTRA VOORDELIG**

**Kuikenborstfilet 11.98**  
hele kilo

BRUNSSUM: Julianastraat 24  
HEERLEN: Heerlerbaan 108  
SITTARD: Veenstraat 42  
AMBY: Lindenplein 1

**EURO**

**SLAGERIJEN**

OPENINGSTIJDEN:  
woensdag van 12-18 uur  
donderdag van 8-21 uur  
vrijdag van 8-18 uur  
zaterdag van 8-15 uur

A.s. donderdag, 9 juni  
openen wij ons café

**„Heksenberg”**  
om 20.00 uur.

Uw bezoek zal door ons zeer op  
prijs worden gesteld.

Vriendelijk uitnodigend  
Hanny en Math Sommers

Heerenweg 58, Heerlen



## provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat van DSM een drietal aanvragen zijn ontvangen om vergunningen ingevolge de Houdwet voor het uitbreiden en wijzigen der chemische bedrijven, te weten:

1. aanvraag van 5 mei 1983, ontvangen 6 mei 1983 en ingeschreven onder nr. BM 10376, betreffende een uitbreiding met een onderhoudswerkplaats t.b.v. de Nitraatfabrieken II en III op de Sector Expeditie op de lokatie Noord;
2. aanvraag van 5 mei 1983, ontvangen 10 mei 1983 en ingeschreven onder nr. BM 10544, betreffende een uitbreiding met een steunwerk t.b.v. WKC en Ketel 3400 op de lokatie Noord;
3. aanvraag van 5 mei 1983, ontvangen 10 mei 1983 en ingeschreven onder nr. BM 10545, betreffende een uitbreiding en wijziging van de werkplaats lokatie Noord met een steunwerkplaats en een kantoorruimte t.b.v. de onderhoudsdiensten van de Ureum- en Salpeterzuurfabriek op de lokatie Noord.

De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 juni tot 9 juli 1983 en ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren; in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien woensdags van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na genoemde datum op deze plaatsen tot het eind van de termijn, waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.

Tot uiterlijk 2 juli 1983 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling zal plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen;

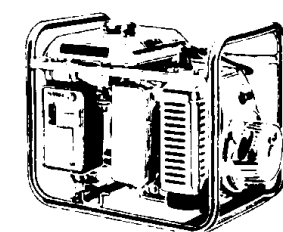
Tot uiterlijk 9 juli 1983 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikkingen schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingediend op de wijze als bovenomschreven en een reden die aantoonbaar is, dat hij daartoe redelijkerwijs niet staat is geweest kunnen bezwaren tegen de overgelegde beschikkingen indienen en zijn alsdan tot het instellen van beroep gerechtigd. Maastricht, 8 juni 1983.

## KRACHT DIE JE MEE KUNT NEMEN: YAMAHA GENERATOREN.

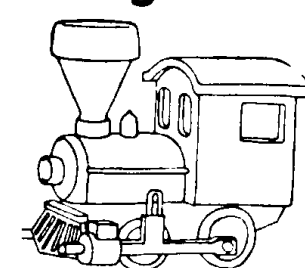
Een generator geeft u elektriciteit waar u dat maar wilt: in de tuin, de werkplaats, bij de boot of de camper, op het werk. Yamaha biedt u de keuze uit 9 verschillende generatoren, van de fluisierstille EF 600 (500 Watt) tot de professionele EF 2800 (2400 Watt) met een zeer zuinig, sterk, gemakkelijk te vervoeren. Alleen maar volkomen veilig en gemakkelijk in het gebruik. Er is altijd een Yamaha generator die precies bij uw wensen past. Uw dealer laat u graag zien welke.....



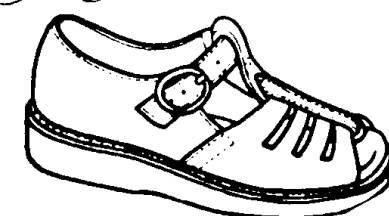
**YAMAHA**

Gedrukt van 9.00 tot 11.00 uur - zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur  
**GIJLEN**   
afd. Tuinbouwmaschinen, Wolfhagen 3, Schinnen. Telefoon 04493 1995

## Piedro... voor kinderen in de groei.



**renata**  
jeugdschoenen



**Habets**  
schoenen bv

ook voor uw schoenreparatie  
6361 BH Nuth, Stationsstraat 58-60. Tel. 045-241280  
Wyckerbrugstraat 38A 6221 ED Maastricht. Tel. 043-104

**Donderdag koopavond tot 8 uur**  
's maandags tot 1 uur gesloten

## GELD LENEN FA. JORISSEN

Pers. leningen	48 x	60 x	96 x	2e hypotheek	180 x	240 x
5000	141,-	120,-	-	-	-	-
10000	270,-	228,-	165,-	-	-	-
15000	399,-	337,-	242,-	169,-	148,-	-
20000	529,-	445,-	319,-	222,-	194,-	-
25000	658,-	553,-	396,-	274,-	239,-	-
30000	788,-	662,-	473,-	327,-	285,-	-
40000	-	879,-	627,-	432,-	376,-	-

**2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten**

Alle bedragen mogelijk t.m. f 100.000,-. 2e hypotheek van 60 t.m. 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t.m. 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL, CC). Continuïteit, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op kantoor. Hommerweg 130, Hoensbroek, of bel

**UW INTERMEDIAIR**  
**045-219691/224070**



Koninklijke Zangvereniging  
"Mastreechter Staar"

## Galaconcerten

in het Staargebouw

op 10 en 11 juni,

met medewerking

van het

### Limburgs Symphonie Orkest

en John Bröcheler, bariton.

Deze concerten worden opgenomen voor TV-uitzending door de AVRO.

Entreekaarten voor het concert van 11 juni, aanvang 20.00 uur, zijn nog verkrijgbaar bij de VVV, Vissermaas.

Toegangsprijs 25 gulden.

Het sectiebestuur BuO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt met ingang van 15 augustus 1983 voor de ZMOK-school de Zonnwijzer, Grasbroekerweg 124 te Heerlen

## MUZIEKTERAPEUT (M/V)

voor 5 uur per week

Bij verdere uitgroei van de school bestaat de mogelijkheid tot taakuitbreiding.

Taak in samenwerking met de reeds aanwezige teamleden inhoud en gestalte geven aan de muziektherapie ten behoeve van de leerlingen.

Functie-eisen

- Diploma MIKOJEL of gelijkwaardige HBO-opleiding.
- Bij voorkeur ervaring in het werken met groepen.
- Een positieve bijdrage kunnen leveren in de verdere uitgroei van de school.
- Het kunnen werken in multi-disciplinair teamverband.
- Het kunnen werken met kinderen met ernstige leer- en gedragsproblemen.

Voorlichtingen betreffende de vacature kunt u zich wenden tot de schoolleider, de heer A.N. Steenbekkers; tel. school 045-725013, tel. prive 04780-86278.

Solicitaties met uitvoerige vermelding van motivering, curriculum vitae en referenties uiterlijk 17 juni a.s. aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.

## Algemene vergadering van de Rabobank te Brunssum

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank. B.A. Brunssum haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 21 juni 1983 om 20.00 uur in gemeenschaps huis Concordia, Prins Hendrikklaan 92B, Brunssum

Verkorte agenda

- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1982
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1982 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur. J.M.G. Sluyters voorz. W.G.H. Ploum secr.

## Huwelijk/kennismaking

Geschied. MAN 35 jr. m. op-gevoerd karakter, zkt. ser. kenism. m. nette vrouw 40-55 jr., die houdt van hu-lijke gezelligheid. Kinde-zen zijn van harte welkom. Br. o. no. BR 289 LD Rump-sterstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Het. Soc. ver. v. ALLEEN-STAANDEN. Iedere woensd. de gezellige dans- en contactavond, met onze bekende d.j. Nwe. leden op uw eerste bezoek ver-rijkt mede te brengen wijkel uit het persoons-ster + pas. vr. uitn. Het bestuur, Chalet-Treebeck.

Weduwe, eigen huis en te-lef., zoekt serieuze kennis- making met nette HEER 65-68 jr., Br.o.n.r. VA 869 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

WEDUWE 50 jr. m. 1 kind zacht karakter zkt. lieve man. Br.o.n.r. SP 401 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Weduwnaar 60 jr. zond. aanhang zkt. leuke VROUW m. zacht karak-ter. Ift. Frans sprekend. Br. o. no. SB 648 LD Fr. Erenslin. 4, 6371 GV Schaesberg.

Nette enz. man, 31 jr. m. 1 kind, dochter 5 jr., zkt. net- te VROUW. Br. o. no. KE 721 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

## Eenzaam... doe er iets aan

alleen op vakantie, alleen naar de film, alleen uit eten...? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-re-laties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).

### Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.

Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).

Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).

Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395).

## Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraagt vrijblijvende inlichtingen voor persoonlijk bemiddeling.

### Relatievorming Limburg

Erkend door de raad van toezicht. Mevr. Reulen, Hrl., 45-412847. Mevr. Driessen, M'str., 043-35231. Mevr. Wiley Heythuisen, 04749-3903. Mevr. Beckers, Suste-ten, 04499-1435. Mevr. Crasborn, Roermond, 04750-3414. Voor schrift. inf. Vestahof 41, Maastricht.

KATJA nog steeds de beste en goedkoopste voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

RELAXCONTACTBURO privé Sittard, Stationstr. 31, 10-22 uur, nonstopfilm. Meisjes.

VIDEOFILMCLUB 390 films uitzoeken, kijken + drankje in eigen kamer, gratis entree 04494-48933, charm. bed.

MEISJES gevr. voor privé-huis, hoog garantieloon. Tel. 04450-2780, tussen 9 en 12 u.

Privé CONNY, eerlijk, goed, niet duur, event. live-show v. 12 tot 22 u. Tel. 045-451530.

CLUB 39, Hoofdstr. 39, Amstenrade, geopend ma-vr. v.a. 19.00 uur, film-show, charmante girls.

Nieuw SONJA komt bij u thuis, 100% discreet. Zeer goedkoop, 045-324364.

NOENDA: van 10.00-20.00 uur, 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

TIFFANYCLUB, de club met betaalbare prijzen, leuke jonge meisjes en gezellige sfeer. Tel. 045-321580.

MARY-AN met film in privé-flat, ook bemiddeling. 14-23 u. 043-623416.

Sakya en CLAUDIA net iets anders. Tel. 045-227873.

Nette dames gevr. voor prachtige CLUB. Werkijd in overleg. Omg. Echt. Tel. 04743-2125 v.a. 16 uur.

NIEUW: privé bij Jannine en Mirjam. Tel. 04490-20464 vanaf 14 uur.

NELLIE! Uw vertrouwde adres voor een uurtje gezelligheid en film, drankje en schuimbad. Tel. 045-711378.

Nieuw JONG MEISJE in Kerkrade van ma. t/m vrijd. dag, zeer discreet. Tel. 045-424880.

Nieuw: PRIVE-ESCORT. Tel. 043-614210, van 12 tot 22 u. tev. ass. gevr.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592 incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11 tot 20 u. Bar van 20 tot 3 uur.

SEXFILMCLUB Pr. Hendrik. 70a, Brunssum, geopend ma-vr. 15.00-2.00 uur, charmante girls ontvangen u.

ANITA ontvangt u privé. Tel. 043-621737.

PRIVE van 11.00-24.00 uur, 045-441909.

PRIVE: Lucie en Anita, 22 charmante dames ontvangen u in privésteer, ook escort, begeleiding voor zaken, relaties op afspraak, tel. 045-221020.

PARENCUB gelegen tussen de bossen omg. Venlo. Elke vr. en za-avond gezellige party's voor moderne echtparen (hygiëne en discretie verzekerd). Inl. bellen na 18 uur 04750-32742 b.g.g. 077-62973.

JONGEMAN (37) biedt zich aan voor alles wat u wenst. Br.o.n.r. SH 433 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

BRIGITTE ontvangt u privé, ook escort, tel. 043-35259.

Privé TAMARA. Tevens leuk meisje gevr. Tel. 043-31440.

ESCORT voor man en vrouw bij u thuis 100% discr. Tel. 045-424927, tev. ass. gevr.

PRIVE-ESCORT Nancy en Bianca. Lifeshow. Ook weekends, tel. 045-226980.

DOLORES en Vicky voor 'n goed en 'n heerlijk relaxdr. Ook elke massage, tel. 045-752912.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

ROSIE en Brigitte uit Neer-beek, vanaf 12.00 uur, tel. 04494-53846.

ELLEN ontvangt u privé, gezellige atmosfeer, 100% discreet. Ook voor oudere heren, van 21.00 tot 3.00 uur 's nachts, tel. 045-444159.

Gevr. voor vrijd. en za-avond 2 goeduit. ASSIS-TENTES, ook zond. eva-ning, zeer hoog gar.l. mog. Tel. 04490-19534, na 20.30 uur.

THERMIE ROMANO sprookjesachtige ligging. Met sauna, hot whirlpool voor zes plaatsen, films, enz. Geopend van 11 tot 23 uur, van maand. t/m vrijd. Rijksweg 228, Rijksholt (Gronsveld).

Bar LA CHANDELLE, ge-zellige intieme sfeer. Nieuwstraat 134, Hoens-broek.

ESCORTSERVICE + pri-vé. Tel. 045-227605.

Nieuw BENELUX, homo-escortservice. Tev. nieuwe jongens gevraagd. Ein-dhoven, tel. 040-550880.

# BOEK VERTROUWD.

## DAT VOORKOMT VERRASSINGEN.

België. Brussel: Van Belle Hotel. Een toeristenklassehotel op slechts tien minuten van het centrum. Logies plus ontbijt per nacht p.p. vanaf **32.-**

België. Malmedy: modern in de Ardennen gelegen vakantiepark met een keur aan faciliteiten. Driepersoons-studio per week vanaf **225.-**

Luxemburg. Ettelbrück: in bosrijke omgeving met schitterend uitzicht over de vallei en de stad. Vijfpersoons chalet per week vanaf **255.-**

West Duitsland. Gillenfeld: vakantiepark Pulvermaar aan 't helderste, diepste kratermeer in de Eifel. Caravan voor 4/6 pers. per week vanaf **325.-**

Frankrijk. Vouvant: achtdaags verblijf in vakantiedorp La Gironette (Vendée). Slechts 890 kilometer vanaf Utrecht. Vierpersoonsbungalow vanaf **249.-**

Frankrijk. Avoriaz: 8 dagen lang gezonde lucht snuiven in 'n prachtig Alpenlandschap op 1800 meter. Vierpersoons-studio vanaf **288.-**

Spanje. Blanes: betaalbaar bruinbakken in overbekende badplaats. Direkt aan het strand gelegen appartement. Per week vanaf **137.-**

Spanje. Malgrat de Mar: uitstekend hotel met onder andere zwembad en tennisbaan. Verblijf op basis van volpension. Per persoon per nacht vanaf **28.-**

Italië. Garda: 8daags verblijf aan het Gardameer. Vakantiepark met diverse faciliteiten. Driepersoonsappartement vanaf **354.-**

Italië. Rimini: achtdaags verblijf in een gezellig hotel aan de Adriatische Riviera. Op basis van half pension. Per persoon vanaf **185.-**

Oostenrijk. Gerlos: ontdek Tirol temidden van de Tirolers. Achtdaags verblijf op basis van half pension middenin het dorp. Per persoon vanaf **170.-**

Oostenrijk. Brixen: tiendaagse busreis naar het zeer geliefde Brixental in Tirol op basis van logies en ontbijt. Per persoon vanaf **339.-**

Zwitserland. Crans-sur-Sierre: acht dagen lang genieten van het wonderschone Wallis. Tweepersoonsappartement op 1500 meter hoogte vanaf **194.-**

Zwitserland. Wimmis: karakteristiek Zwitsers dorpje in Graubünden. Hotelverblijf op basis van half pension. Per persoon per nacht vanaf **44.-**

Joegoslavië. Izola: de streek Istrië behoeft bij kenners nauwelijks aanbeveling. Hotel met half pension op 35 km van Triëst. Per persoon per nacht vanaf **32.-**

Zweden. Frederiksberg: acht dagen rust en stilte in de uitgestrekte bossen van Dalarna. Zespersoonsbungalow in park Säfsen vanaf **336.-**

Noorwegen. Kristiansand: driedaagse minicruise. Een zeer betaalbare manier om eens lekker de sleur te doorbreken. Per persoon al vanaf **265.-**

Nederland. Overijssel: rustig gesitueerd bungalowpark in bosrijke omgeving, 8 km van Ommen. Zespersoons-bungalow per week vanaf **294.-**

## UW VAKANTIE IS BELANGRIJK GENOEG OM 'M BIJ DE ANWB TE BOEKEN.

ANWB-Heerlen, Honigmanstraat 100 (achter bioscoop Royal) tel. 045-717833. ANWB-Maastricht, Koningsplein 60, tel. 043-620666. ANWB-Roermond, Stationsplein 2, tel. 04750-10101.

## Antiek

Te k. aangeb. 'n prachtige Engels KASTJE met bo-ven twee deurtjes en onder 3 lades, hoogte 110, breedte 50 cm, prijs f 1650,-, prachtige oude halfronde mahonie tafel met leren in-legblad, zeer geschikt voor in een hal, hoogte 75 cm, prijs f 1450,-, zwart mar-meren inklestiel f 750,-, koperen klokstel f 175,-, mooie halmestubel, bankje met parapluhouder f 1250,-, een unieke figu-raal pers (Isfagan) 2,37 x 1,47 topkwaliteit, div. inge-lijste etsen van Willem de Wiert, div. ingelijste oude schijderijen vanaf f 3450,-, div. ingelijste aquarellen vanaf f 850,-. Bestel een bezoek waard! Alleen op telefonische afspraak. 045-15902, of op maandag t/m vrijdag van 18 tot 19 uur. Adres Oranje Nassastraat 47a boven kunsthandel te Heerlen.

Zaterdag 18 juni van 9 tot 17 uur Luikse Markt en braderie te MAAS-TRICHT-Caberg in het winkelcentrum. Handela-ren/deelnemers, inl. 045-310025.

Vrijdag 17 juni van 14 tot 21 uur: grote Luikse markt KERKRADE-CENTRUM met vele attracties, handela-ren/deelnemers, inl. 045-310025.

Zondag 19 juni van 11 tot 19 uur Luikse MARKT te BERG EN TERBILJT met attracties en amuse-ment o.a. Maywood, han-dela-ren, deelnemers inl. tel. 045-310025.

## Antiekbeurs

stadsschouwburg Heerlen. Vrijd. 10 juni van 19-22 u., za. 11 juni van 14-22 u., zo. 12 juni van 10-18 u.

Te k. prachtige antieke IN-BOEDEL, tel. 04409-2082.

INIJSTEN en restauraties. Keuze uit meer dan 300 lijsten, ook aluminium. Kunsthandel/lijstenmake-rij Hub Vleugels, Ein-drestr. 25, Kerkrade, tel. 045-455770.

## Diversen

CV-ketel schoonmaken en GAS-BESPAARD af-stellen f 59,-. Inl. 045-711608.

Heer, in het bezit van di-ploma's handelskennis en porce-a, met ervaring wenst: beheer, compa-gnonschap of overname van goedlopend HORECABE-DRIJF. Br.o.n.r. VA 870 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

## KEULEN B.V.

Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.

UW ADRES VOOR:

Shell brandstoffen en smeermiddelen. Briketten en houtblokken, poetsartikelen, gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

## MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL

Schimmelpenninckstraat 1 6415 GH Heerlen Telefoon. 045-720440

## AANMELDING van leerlingen voor het schooljaar 1983/1984.

Er zijn nog enige plaatsingsmogelijkheden voor de eerste klassen van de afdelingen

## BOUWKUNDE en PROCESSTECHNIEK

Aanmeldingen dienen uiterlijk 20 juni a.s. in ons bezit te zijn.

Aanmeldingsformulieren zijn op school verkrijgbaar of worden op verzoek toegezonden.

## VANAVOND: FLAMINGO

La Diligence 'N BEGRIP IN LIMBURG 24 AUG.: CHRIS ANDREWS PREDIKANT TESTBEELD

Ter versterking van ons team zoeken wij een

## AKTIEVE VERKOOPSTER DAMESKONFEKTIE

Indien u over ruime ervaring beschikt in het verkopen van betere dameskonfektie en tussen 25 en 35 jaar bent, nodigen wij u te schrijven onder nummer 717. LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.



# de Prijs is het Bewijs:

## C&A is tóch voordeliger!



t/m maat 52

t/m maat 52

Glansjersey  
japon, polyes-  
ter. 42-52

**20.-**

Prijsbewijs:

Glansjersey  
japon, polyes-  
ter. 42-52

**25.-**

Prijsbewijs:



Tricotjurk met  
netinzet. Pol./  
katoen. 36-44

**30.-**

Prijsbewijs:

Seersucker  
japon, katoen.  
38-46

**40.-**

Prijsbewijs:



t/m maat 52

Vlotte streep-  
bloes. Polyester/  
katoen. 86-122

**12.-**

Prijsbewijs:

Zonnejurk,  
streepkatoen  
met randdessin.  
128-152

**14.-**

Prijsbewijs:

Jeansrok,  
katoenen  
canvas. 86-122

**17.-**

Prijsbewijs:



Sportieve schoen nu  
in de modekleur rose.  
36-41

**19.-**

Prijsbewijs:



Zonnetop met  
kant. Polyester/  
katoen. 158-176

**17.-**

Prijsbewijs:

Fraai bedrukt  
T-shirt, katoen.  
86-122

**9.-**

Prijsbewijs:

3-Kleurige  
strokenrok,  
krinkelkatoen.  
158-176

**22.-**

Prijsbewijs:

Voorgewassen  
blue jeans.  
Katoen. 86-122

**15.-**

Prijsbewijs:



Chintz jack,  
tricot boorden.  
Polyester/-  
katoen.

**55.-**

Prijsbewijs:

Chintz jack,  
piqué streep-  
voering.  
Pol./katoen.

**65.-**

Prijsbewijs:

Streepshirt,  
k. mouw,  
pol./katoen.

**16.-**

Prijsbewijs:

Overhemd,  
l. mouw,  
pol./katoen.

**18.-**

Prijsbewijs:

Katoenen  
door knoop-  
jurk. 44-52

**30.-**

Prijsbewijs:

T-shirt met  
bloemborduur.  
Polyester.  
128-152

**9.-**

Prijsbewijs:

Katoenen short,  
rimpelband.  
128-152

**19.-**

Prijsbewijs:

Button down  
streepshirt,  
k. mouw,  
pol./katoen.

**22.-**

Prijsbewijs:

Zomerpantalon,  
met riem,  
polyester.

**40.-**

Prijsbewijs:

T-shirt, katoen.

**7.-**

Prijsbewijs:

Katoenen  
twill  
pantalon.

**35.-**

Prijsbewijs:

Sportief polo-  
shirt, pol./  
katoen.

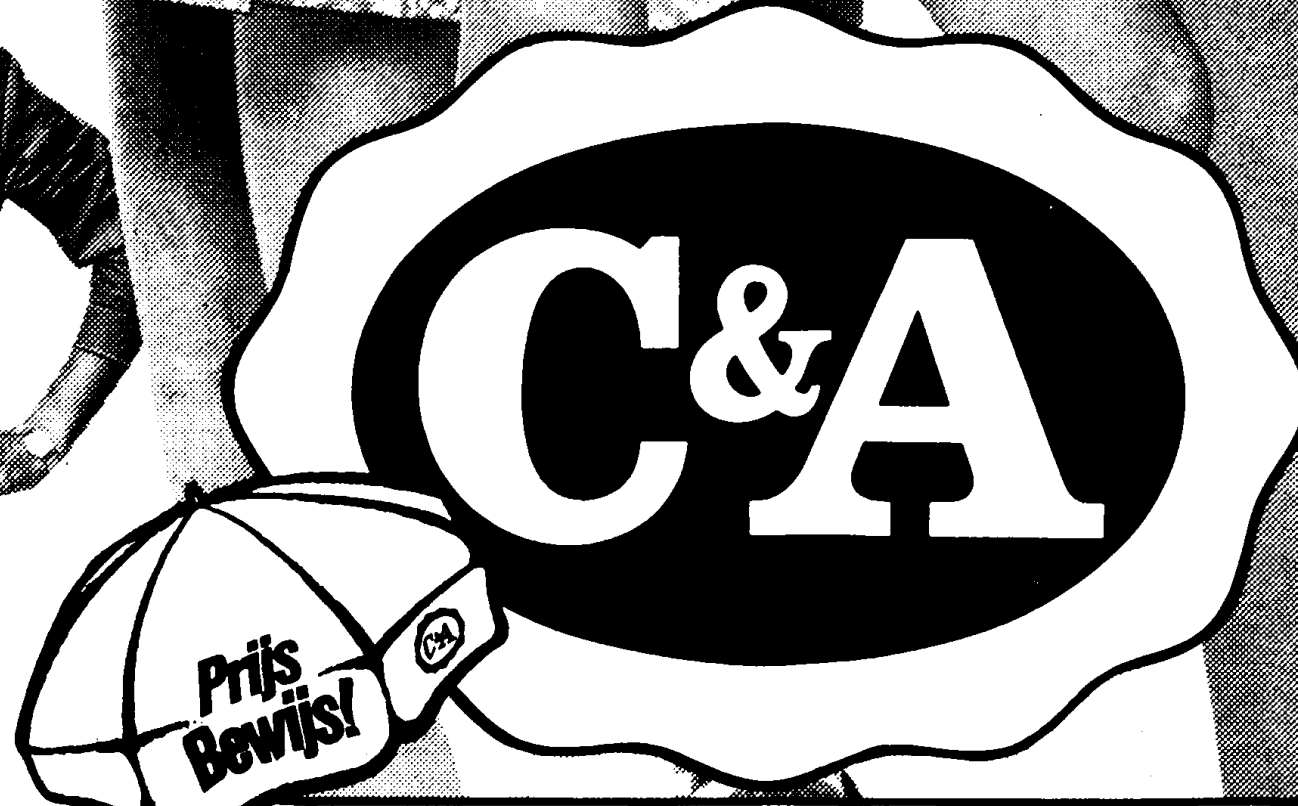
**16.-**

Prijsbewijs:

Lichte zomer-  
pantalon, met  
riem, pol./wol.

**60.-**

Prijsbewijs:



aanbiedingen onder de gele parasols!

WASBAR